

ఆర్థ విజ్ఞాన పరిషత్తు ప్రచురణలు

- 1 తెనుగు అనుష్టుప్ ఛందోదీర్ఘ 0-25
- 2 ఉపనిషత్తులు (ఉపశ లేస, ఉత్ ప్రశోషి పనిషత్తులు, మూలతాత్పర్య
పద్యానువాద హరిము.) 2-00
- 3 సిద్ధాంత తత్త్వ చిర్ఛసము (వ్యాసమహర్షి) 1-00
- 4 యోగ తత్త్వచిర్ఛసము (పరంబలి) 0-75
- 5 బుద్ధి వానుడు—శ్రీనివాసాచార్యునిలు జార్జమతశాఖలు
(తేజ్రములు వాని నివరములు) 2-00
- 6 నారాయణీయ కావ్యానుగ్రహము 3-00
(అంబ అనువాదము. శ్రీచర్ల నారాయణశాస్త్రిగారు)
- 7 మధుశాఖాంతలము (కాళిదాసు)
(ఇందు పూర్వాధికానానము ఖ్యులయను వాచిరీతులును
మూలముతో పోల్చి సరిమర్చముగాఁ జూపఁబడినది) 1-25
- 8 ఉత్తరరామ ప్రణయ చరిత్ర (భవభూతి)
(ఇందును పూర్వాధికానానము ఖ్యులయను వాచిరీతులును
మూలముతో పోల్చి సరిమర్చముగాఁ జూపఁబడినది) 1-25
- 9 వివాహోపనయనములు (మూలమంత్రాను వాచిరీతులు) 0-50
- 10 పురుషసూక్తము -- మంత్రపుష్పము 0-25
- 11 సంధ్యోపాసన 0-50

అచ్చులొనున్నవి

- 1 ఉపనిషత్తులు 2 పద్మాసములు 3 ఆర్థ ఛందసూత్రములు
- 2 సాహస్య సోపానము గ్రంథము (మంత్రాలంకార శాస్త్రము, మొ

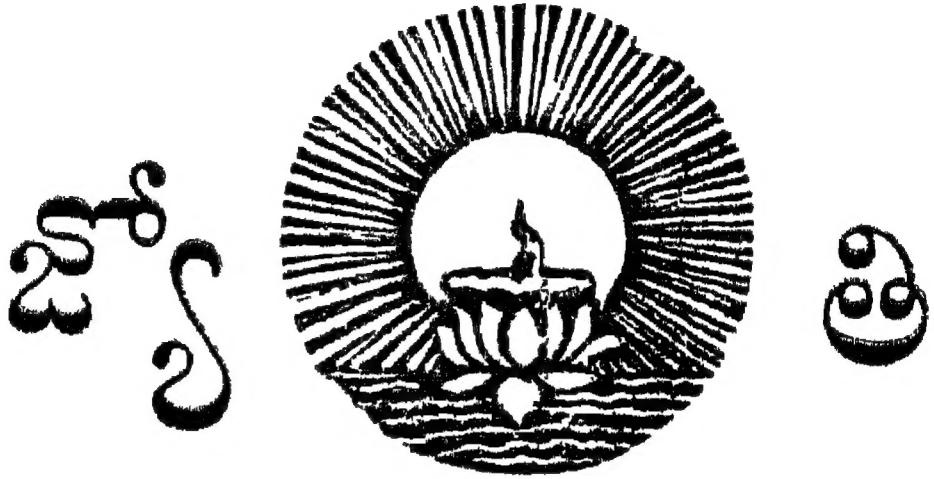
లలితాప్రెస్ 4-2-177/1

చర్ల గణపతిశాస్త్రి

భైరతాబాదు, హైదరాబాదు.

ఆర్థ విజ్ఞానపరిషత్తు

చీ (క టి లో



(టా ల్ స్టా యి)

1283/101



గణపతిశాస్త్రి

వెల : 2.50

ఓమ్

ఆర్ష విజ్ఞాన పరిషత్తు

Acad. No 2777

చీరకటిలో జ్యోతి

[టాల్ స్టాయి]

చర్ల గణపతిశాస్త్రి

వేల రూ. 2-50

ప్రథమ ముద్రణ
ప్రతులు 1000

సర్వస్వామ్యములు
రచయితవి

వి. వి. వి. వి. వి.

Acc. No. 2777
2

వెల రూ. 2-50

25 డిసెంబరు, 1970

క్రీస్తు జయంతి

లలితా ప్రెస్,

ఖైరతాబాదు, హైదరాబాదు-4

వి న త్రి

ఈ " చీకటిలో జ్యోతి " అన్నది " The [Light shines in the darkness " అను టాల్ స్టాయి నాటకమునకు తెనుఁగు. ఈ నాటకములోని విషయమించుమించు టాల్ స్టాయిజీవిత మెయనిఅందురు.

టాల్ స్టాయి మానవుడై పుట్టి పశుత్వము నుండి రాటి తన మానవత్వమును నిలబెట్టుకొన్నాఁడు. పిదప జీవితమును సత్యమును మననము చేసికొని మహర్షి యైపోయినాడు. ఎవ రేమతములో పుట్టి నను అన్ని మతముల మూలసూత్రము లొకటిగాన మతముల మత కర్తల పేర్లు ఏట్లన్నను ఆపేరు విడిచి ఆ విషయము నందలి ఆ భావములు అందఱు గ్రహించి నేర్చుకొన వలసినవే. పశు పక్షుల వలెనే మానవుడు ఏమాత్రము ఆస్తి, ధనము లేకుండనె పుట్టినను నేటి ఆస్తులు ధనములు మొదలగునవి వంశ పరంపరగా వచ్చునట్లు మన మేర్పరచుకొన్న శాసనములే చేసినవి. పశు పక్షులకు జ్ఞానము లేక పోయినను మానవుల కున్నంత వ్యత్యాసములు, కలహములు, రోగములు కష్టములు వానిలో కనిపింపవు. మనుష్యుడు తనకున్న జ్ఞానముచే పశు పక్షుల కంటె ఉత్తమముగా జీవించవలసిన వాడైనను దేవుడుగా పెరగవలసిన వాడైనను పశు పక్షులకంటె తక్కువస్థితిలో పెరుగు చున్నాఁడు. గొప్ప జ్ఞానులును ఆచరించి చూపి చెప్పి కవులును ఎన్ని చెప్పినను తమ మామూలు జీవితమును మానవుడు వీడలేకు న్నాఁడు. అట్టి మామూలు మానవులతో ఏర్పాటయిన ప్రభుత్వమును అట్లే యున్నది.

మానవుడు తాను మనుష్యుడై పుట్టినందుకు మానవుడయి జ్ఞానము పొంది స్వార్థపరుడు గాకుండ నుండి దై వనిర్మితములు,

స్వభావసిద్ధములు నగు దయ త్యాగముభక్తి మొదలగు యుత్తమ గుణములను విడిచి పెట్టి తన్నుతన వారిని అధోగతికి తీసికొని పోవుచున్నాడు.

ఎంత ఎక్కువ ధనము సంపాదించుకొన్న అంత పాపియనుకొనుటకు బదులు ఎంత ధన్నమున్న అంత ఆగర్భ శ్రీమంతుడు భార్య వంతుడు అదృష్ట వంతుడు అను పేర్లు స్వార్థఫరులచే పెట్టించుకొని తాను పెట్టుకొని కులుకుచున్నాడు. “తైర్దత్తా నప్రదాయైభ్యో యో భుంక్తే స్తేన ఏవ సః” దేవత లిచ్చిన భోగములను ఇవ్వక తా నొక్కఁడు తినువాఁడు దొంగ యనియు, భుంజతే తేత్వమం పాపాః యే పంచంత్యాత్మ కారణాత్’ ఎవరైతే తమకోసము మాత్రమే వండుకొందురో వారు పాపమునె తినుచున్నారు అని భగవద్గీత చెప్పుచున్నది. సూది బెజ్జములో ఒంటె యైనను దూరఁగలదు గాని ధనికుఁడు స్వర్గ రాజ్యములో ప్రవేశింపలేడు అని బైబిలు చెప్పుచున్నది. ఇట్లే అన్నిమతములు అధికధనము సంపాదించుట పాపమని ఘోషించుచున్నను వానిని వినువారులేరు. వారు వినినను వినకపోయినను అధికధనము పాపమయినపుడు దానివల్ల ఈజన్మలో తరువాతి జన్మలలో కష్టములనుభవింపక తప్పదు. కాన ఇది తప్ప అని మహాత్ములు చెప్పి నడచి చూపుదురు. శాస్త్రాల ద్వారా కావ్యాల ద్వారా నాటకాల ద్వారా చెప్పుదురు. వారు చెప్పనట్లు వినక పోయినచో మనము అధోగతి పాలగుట తప్పదు. అందుచే ఈసంగతి బాగుగా గ్రహించుకొని మనము స్వార్థము విడిచి అందఱను ఆత్మ సోదరులుగా తలచి వారి కష్టములను మన కష్టములుగాఁ దలచి వారిని ఉద్ధరించుట ద్వారా మనలను ఉద్ధరించుకొని ఆనందము పొందుదము గాక.

ఇట్లు,

చర్ల గణపతిశాస్త్రి

ఈ నాటకములో వచ్చు పాత్రలు

నికోలసు ఆయివనోవిచ్ సరయాంతసవ్	- కథానాయకుడు.
మేరీ సరయాంతసవ్	- నికోలసు భార్య
ల్యూబా	- నికోలసు కుమార్తెలు.
మిసీ	
కాతియా	- నికోలసు చిన్నికూతురు
స్ట్యూపా	- నికోలసు పెద్దకొడుకు.
వానియా	- నికోలసు చిన్నకొడుకు.
అలెగ్జాండర్ మాయికాలోవిచ్	- ల్యూబాకుఁ గాఁబోవుభర్త
మిట్రోఫను	- వానియా గురువు.
అలెగ్జాండ్రా లేక అలీనా	- మేరీ పెద్దయవ్వుగారు.
పీటర్ సెమీనోవిచ్	- అలెగ్జాండ్రా భర్త.
లిసా	- వారి కూతురు.
రాజకుమారిచేరమళనోవు	- ఒక ధనికురాలు.
బోరిసు	- ఆమె కొడుకు.
టానియా	- ఆమె కూతురు.
వాసిలీ	- నికోలసు పురోహితుడు.
ఆయివన్	- ఒక రైతు.
	- ఆయివాన్ భార్య
మలాళక	- రైతు కూతురు.

పిటోవిచ్

- ఒక పేద శ్రామికుడు.

జిరెసియము

- ఫాదిరి

పీటర్

- రైతు.

వడంగి, పోలీసు సూపరింటెండెంటు, పోలీసు ఇన్స్పెక్టరు, డ్వార
పాలకుడు, పెద్ద డాక్టరు, చిన్న డాక్టరు, రోగులు, రైతులు,
స్త్రీలు, నటకులు, యువకులు, సైనికులు, గుమాస్తా, గవర్న
మెంటు ఉద్యోగులు.



చీకటిలో జ్యోతి

ప్రథమాంకము

(మొదటి దృశ్యము)

[మేడలోని వరండా దాని కెదురుగా క్రికెట్ ఆడు స్థలము, టెన్నిస్ కోర్టు, సచ్చిక బయలు. పిల్లలు క్రికెట్ ఆడుచుందురు. వరండాలోని బల్లిమీద టీపాత్ర, కాఫీపాత్ర యుండును మేరీ నలుబ రేండ్ల వయస్సుగల పుండరి. ఆమె సోపరి అలెగ్జాండ్రా. నలుబదిఅయి రేండ్లది. మూర్ఖురాలు. పెంకిపట్టు గలది. ఆమె భర్త పీటర్. ఒక మొద్దు మనుష్యుడు. వీరందఱు కాఫీ త్రాగుచుందురు. పీటర్ సిగరెట్ కాల్చుచుండును.]

అలెగ్జాండ్రా : నీవు నా చెల్లెలివి నికోలసు నీ మగడు. అయిపోయి నాడుకాని, లేకపోయిన ఇవన్నియు నేను గూడా వినోదముగా చూచుచు, ప్రోత్సాహ పరచుచుండెడి దాననే. నీ మగడు వట్టి శుంఠలాగున పాడుచేయుచుండగా నేను మాత్రము ఊరుకోలేను. నా యుద్దేశ్యమును నీ మగనితో చెప్పివేయుదును.

మేరీ : నాకు కొంచెము కూడా బాధ కలుగుటలేదు. ఇది నేను మాత్రము చూచికొనలేనూ ? కాని యిదియంత యవసరమని యనుకోను.

అలె: అవును నీవెందుకనుకొందువు? నేను జెప్పుచున్నాను విను. ఇట్లే ముందుకూడా సాగిన మీరందఱు ముష్టివారై పోవుదురు.

పీటర్ : చూతము. ఇంత రాబడియుండగానే ముష్టివారై పోవుదురా?

అలె: ఆ! అయిపోరా ? దయయుంచి మీరు మా మాటల కడ్డు రాకుడు. పురుషులేమి చేయుటకై నను దగిన వారే. మీవంటి వారికి వాడు బాగుగనే చెప్పగలడు.

పీ : ఉన్! అబ్బా! నాకేమియు తెలియుటలేదు. నేను చెప్పనని....

అలె: అసలు మీరు చెప్పనదేమిటో మీకు తెలిసినగదా. తెలివితక్కువ పని చేయువానిని ఎట్లు ఆపవలెనో మీ పురుషులకు తెలియనే తెలియదు. నేనే కనుక మీ స్థానములోనున్న ఇటువంటి వ్యవహారములను ఎప్పుడై నను జరగనిత్తునా ? వానిని ఒక్కమాటుగా ఆపివేయనూ ? చివరకు వీనిని ఎవరు గౌరవింతురు ? భార్యయున్నది. పిల్లలున్నారు. ఇల్లు వాకిలి యున్నవి అను మాటయైనను లేదే. ఎవరు ఏది కొనినా దానినెల్ల పట్టుకొని పోనిచ్చుటయే, చివరకు మీగతి ఏమగునో తెలియునా ?

పీ : (మేరీతో) అయితే మేరీ! నాకు కొంచెము చెప్పు. ఈ గందర గోళమంతయు నేమిటి ? స్వాతంత్ర్యము, జిల్లా సభలు,

రాజ్యాంగ పద్ధతి, పాఠశాలలు, గ్రంథాలయములు, సామ్య వాదము, సమ్మెలు మొదలయిన సంగతులన్నియు నెరుగుదును కాని ఇదంతయునేమి? నాకుజెప్పు.

మే : ఐతే నిన్ననేగదా వారు మీకు బోధపరచినారు!

పి : అవును. నాకు తెలియనే లేదని యొప్పుకొనవలెను. బైబిల్ సంగతి, కొండమీద ఏసుక్రీస్తు చేసిన యువదేశము సంగతి ఆయన చెప్పినారు. గుళ్లు అవసరమే లేదన్నారు. అయితే పూజలు చేయుట యెట్లు?

మే : అవును. ఇదే గాదు మరి దురదృష్టము. అవన్నియు నశించి పోవలెనని యాయన యందురు అయితే వానికిబదులు లోకాని కేమీ చూపింపదు.

పి : అసలు ఇది ఎట్లు ప్రారంభమైనది?

మే : క్రిందటి సంవత్సరము వారి చెల్లెలు చనిపోయినప్పటి నుండి ఇదంతయు నారంభమైనది. చెల్లెలన్న ఆయన కెంతో ప్రేమ చెల్లెలి చావు వారికెంతో బాధ కలిగించినది. అప్పటినుండి విచారింపుచు నిత్యము చావును గూర్చియే ప్రసంగించు చుండెడి వారు. వారికి జబ్బు చేసినట్లు మీరెరుగరు కాబోలు! జబ్బు నయమైన తర్వాత బొత్తిగా మారిపోయినారు.

అలె : నన్ను జూచుటకు వాల్కుణ మాసములో మాస్కో వచ్చినప్పటికి బాగుగానే యున్నాడు. వేళాకొళాలు కూడా జేయు చుండెడివాడు.

మే : అవును. కాని యంతలో వారిలో ఏదోమార్పు జరిగినది.

పి : ఎటువంటి మార్పు ?

మే : ఆయనకు కుటుంబములోని సంగతి యేమియు నొంటబట్టదు. వారు పట్టుకొన్న కుందేటికి మూడే కాళ్ళు. ఎవరు చెప్పినను వినరు కొన్ని దినముల వరకు తరచు బై బిల్ చదువుచు రాత్రి నిద్రపోవు వారు కాదు. రాత్రియందే లేచి చదువుచూ ఏవో వ్రాసి గుర్తు పెట్టుకొనెడివారు. అది మొదలు ఘోరములను, సాధువులను, ఘోరులను గలిసికొని మతమునుగూర్చి ప్రసంగించు చుండెడివారు.

అలె: అయితే మరి వ్రతములు, ఉపవాసములు చేయుచుండెడి వారా ?

మే : మా పెళ్ళి అయినదగ్గర నుండి అనగా ఇరవై యేళ్ళ క్రితము నుండి నేటి వరకు వారెప్పుడును వ్రతములు, ఉపవాసములు చేయలేదు. కాని వారిలో మార్పు జరుగుటకు ముందు ఒక మారు గుడిలోనికి బోయి మంత్రోపదేశము పొందినారు. దాని తర్వాతనే మంత్రము జపింప నక్కరలేదు. గుడిలోనికి వెళ్ళ నక్కరలేదు. అని నిశ్చయించుకున్నారు.

అలె: ఊహలూ! అట్లానా? అయితే అతడు ఒకమాట మీద నిలబడ డన్నమాట.

మే : అవును. ఒక నెలక్రితమురాక గుడిలోనికి వెళ్ళుటకు ఏమియు అభ్యంతరము పెట్టువారు కాదు. కాని ఆ తర్వాత హఠాత్తుగ ఇవన్నియు అనవసరమైనవని నిశ్చయించుకొన్నారు చాలా బాగున్నది. ఇటువంటి వారితో నుండుట యెట్లు ?

అలె: అతనితో నిడివరకే మాటాడితిని. మరలమాటాడదను.

పీ : బాగున్నది. కాని యీ వ్యవహారమంత ముఖ్యమైనదికాదు.

అలె: ముఖ్యమైనది కాదూ! మీకు గాకపోవచ్చు. అసలు మీ పురుషులకు మతమనునది యొకటి లేనేలేదు.

పీ : మేరీ! ఈ మాటాకటి విను చెప్పుచున్నాను. ఇది యేమంత పెద్ద విషయముగాదు. గుడులే అక్కరలేకపోయినా మరీ బైబిలెందుకు ?

మే : ఎందుకా! మన మందరము బైబిల్ను ఏసుప్రభువు కొండమీద చేసిన యుపదేశమును అనుసరించి మన జీవితము గడుపుటకు మనకున్నదంతయు ఇతరులకిచ్చివేయుటకును.

పీ : అయితే సరే! యున్నదంతయు ఇచ్చివేయుదము. మరీ మనము జీవితము గడుపుట యెట్లు ?

అలె: మరీ మనము, నౌకరులు చెయ్యిచెయ్యి కలుపుకొని తిరుగవలెనని పర్వతముమీద క్రీస్తు చేసిన యుపదేశములో అతనికెక్కడ కనిపించినది దానితో “నమ్ములై నవారు దన్యులు” అని

యున్నది కాని చెయ్యిచెయ్యి కలిపి తిరగవలెనని యెక్కడను లేదే !

మే : అవును. నిజమే. ప్రతిరోజు అలవాటు ప్రకారము ఆయన వెళ్ళి పోవుచుందురు. సరిగా అపుడే సంగీతము, అపుడే దుస్తులు వేసుకొనుట, అపుడే స్నానము. ఇవన్నియు నే నొక్కతెను చేయగలనా?

పి : ఇప్పుడు అతడు పట్టణములోనికి ఎందుకు వెళ్ళెను?

మే : వారు నాతో ఏమియు చెప్పలేదుగాని మా తోటలో చెట్లు ఎవరో కొట్టుకొని పోవుచున్నారట. వాటి వాకబు కోనము వెళ్ళినారని యనుకొందును.

పి : ఆ దేవదారు వృక్షములున్న తోటనుండియా ?

మే : అవును. బహుశా ఆ మనుష్యులను ఖయిదులో వేసియే యుందురు మరి వారా చెట్లఖరీదు ఇయ్యవలసి యుందురు. ఈనాడు కోర్టులో విచారణయగు నన్నారు. ఇందుకే వారు వెళ్ళినారనుకొందును.

అలె : అతడు వెళ్ళి వారిని తమించును. ఇంక వారికిదే సందు. ప్రతి రోజు వారు తోటనుండి కొట్టి తీసుకొనిపోవుచునే యుందురు.

మే : అవును. ఇదే జరుగుసంగతి. ఇంక మామూలుగా ఏపిల్ చెట్లు కొట్టుకొని పోవుచునే యున్నారు. ఇంక పచ్చని చేలన్నియు

ధ్వంసము చేయుదురు. నురి యాయన యివన్నియు క్షమించు చుందురు,

పి : ఇది చాలా చిత్రమైన సంగతే!

అలె : ఇదిగో నేను చెప్పనది విను. ఇట్లు ఎన్నటికి జరగనీయకూడదు. ఇట్లే జరగనిచ్చిన అంతయు నాశనమయి పోవును. తల్లికుండు బాధ్యతను బట్టి నీ భాగము నీవు తీసుకొ.

మే. నేనేమి చేయగలను ?

అలె. చేయుట కేమున్నది? “ఇట్లు చేయవలదు” అని చెప్పి వేయుము. నీవు పిల్లలుగల దానవు. ఇదేమి ప్రవర్తన అతనికి.

మే: ఇది మిగుల కష్టమైనదే. నిస్సంశయము. ఇవన్నియు సహించు చున్నాను. ఒకవేళ మరల వెనుకటి వారగుదురేమో యని యాశపెట్టుకొని యున్నాను.

అలె: ఇంటిలో నీవొక్కడవు మాత్రమే లేవు అనియు ఈ విధముగా నెవ్వరును జీవింపలేరనియు అతనికి తెలియునట్లు చెప్పవలెను.

మే: ఇప్పుడాయనకు పిల్లల గొడవ యక్కరలేదు. అన్నియు నేనే చూచుకొనవలసి వచ్చుచున్నది. పెద్దపిల్లల సంగతి యిట్లుండగా నా యొడిలో ఒక చంటిపిల్ల వాడుకూడా ఉన్నాడు. మగపిల్లలున్నారు, ఆడపిల్లలున్నారు, వీరందరి బాగోగులు నేనే చూచుకొనవలెను. వారి చదువుసంగతికూడా నేనే చూడవలయును. మొదట మాత్రము ఆయనకు పిల్లలమీద ప్రేమ

యుండెడిది. పిల్లలను జాగ్రత్తగా కనిపెట్టుకొని కూర్చుండెడి వారు. కాని వారికిప్పుడు పిల్లలగొడవ యక్కర లేనట్లున్నది. 'వానియూ' బాగుగా చదువుటలేదు. పరీక్ష పాస్యకు కాదేమో అని నేననగా "అట్లున్నచో స్కూలు మాన్పించుటయే మంచిది" అని యన్నాడు.

పీ : మాన్పించి వారికేమి చేయమనను !

మే: ఎమున్నది! మనము చేసినదెల్ల చెడ్డదని, తప్పని చెప్పుచుండురే కాని, మంచిదేమో చేయవలసినదేమో చెప్పనే చెప్పరు.

పీ : అవును మరి చెప్పకపోయిన నెట్లు? ఇది చెడ్డవిషయమే.

అతె : ఇందులో చెడ్డదేమున్నది అన్నియు చేడ్డపనులు స్వయముగానే పనిచేయకపోవుట ఇదంతా మీకు నూమూలేగా !

మే: స్టూడెంటుకు విశ్వవిద్యాలయములో చదువు పూర్తియైనది. వానిని ఏదో యుద్యోగములో ప్రవేశపెట్టవలెను. కాని ఆయన యీ విషయములో ఏమియు మాటాడరు. వానికి సైనిక శాఖలో జేరవలయునని యున్నది. కాని మా పిల్లలతండ్రికది యిష్టము లేదు. పోనీ యాశ్వికదశములో ప్రవేశింపవలెనను కున్నాడు. వారి తండ్రి కదికూడా గిట్ట లేదు, అయితే మరి నాగలి దున్నుకోనా!" అని వాడు తండ్రి నడిగెను. అందు కాయన ఏమి! నాగలి ఎందుకు దున్నుకోరాదు. గవర్న మెంటు ఉద్యోగముకంటె అది వేయిరెట్లు మంచిది. చేయవలసినది

కూడ" అని యన్నారు. పాపము వాడేమి చేయును ? నా దగ్గరకు వచ్చి నా సలహా అడుగుచున్నాడు నేనే యిదంతయు నిశ్చయము చేయవలసి యున్నది కాని మరి అధికారాలన్నియు వారిచేతిలోనే యున్నవిగదా !

అలె : అన్ని సంగతులు ఉన్నదున్నట్లు సరిగా చెప్పివేయుము.

మే : అవును. శప్పక యివన్నియు ఆయనతో చెప్పవలయును.

అలె : “ఈ విధముగా నయితే వ్యవహారము సాగదు. నేను నాపని చేసుకొనుచున్నాను. నీవు నీ కర్తవ్యము నెరవేర్చుకో.” అని స్పష్టముగా చెప్పు. మరి దీని మీద అతడు రాజీపడకపోయిన అన్ని అధికారాలు నీకొప్పగింపవలసినదే.

మే : కాని యిది యేమాత్రము హర్షింపఁగల విషయముగాదు.

అలె : నీవు చెప్పకపోయినను నేనతనితో సంగతులన్నియు చెప్పివేయుదును!

[కంగారుపడుచు యువకు డయిన పురోహితుఁడొకఁడు ప్రవేశించును. చేతిలో నొక పుస్తకమున్నది. అందఱతో చెయ్యిచెయ్యి కలుపుచున్నాడు.]

పురోహితుఁడు : నేను నికోలసుగారిని కలిసికొనుటకు వచ్చితిని. వారి కొక పుస్తకము ఇవ్వవలసియున్నది.

మే : వారు నగరములోనికి వెళ్ళినారు. ఈపాటికి వచ్చుచుందురు.!

అలె : అదేమి పుస్తకమండీ?

పు : రేననుకవి వ్రాసిన క్రీస్తు చరిత్ర.

పి : ఆ ఏమి యీ అన్యాయము. మీబోంట్లుకూడా ఎటువంటి పుస్తకములు చదువుచున్నారు!

పు : (కొంచెము కంగారుపడి సిగరెట్టు* అంటించుచున్నాడు) నికోలసు బాబుగారు. చదువుమని యీ పుస్తకమిచ్చినారు.

అలె : (తిరస్కారముతో) ఇచ్చినాడా? అయితే మీరుకూడా నికోలసు తోను 'రేనను'తోను ఏకీభవించురా ఏమి ?

పు : కాదమ్మా! నిజముగా నే నేకీభవించువాడనయినచో దేవాలయమునకు సేవకుడనుగా నుండకయే పోదును!

అలె : మీరు దేవాలయమునకు నిజమైన సేవకులైతే నికోలసును మంచిమార్గములోనికి ఎందుకు తీసుకోనిరారు ?

పు : ప్రతి మనుష్యునికి ఒక ప్రత్యేకమైన యాశయముండుట వాస్తవము. నికోలసు బాబుగారి యాశయములలో, చాలభాగము సత్యము లేకపోలేదు. కాని వారు ఒక్క దేవాలయము విషయములో మాత్రము భ్రాంతి పడుచున్నారు.

* మన దేశములో పురోహితులు పొదుము పీల్చుట తప్పుగా సంఘములో గణింపబడినట్లే, అక్కడ సిగరెట్లు కాల్చుట రష్యాలో తప్పుగా గణింపరు.

అలె : ఏమిటి ! నికోలసుగారి యాశయములలో ఉన్న సత్యము ? సరే బాగున్నది. మనకున్న ధనమంతయు ఇతరులకిచ్చి ఇంటిలో వారిని సంన్యాసులను జేయవలెననియే కాదూ పర్వతముమీద క్రీస్తు చేసిన యుపదేశములోని సంగతి.

పు : నిజమునకు దేవాలయము 'సాంఘిక జీవనము విధిక్రత్య' మని తెలుపుచున్నది. పూజ్యులయిన మత గురువులు ఆశీర్వాదించి నారు కూడ. కాని మహాత్ముల యాదర్శ జీవితము 'ఈ సంసార లాభములను భౌతికైశ్వర్యములను త్యాగముచేసి' వేయవలెనని తెలుపుచున్నది.

అలె : నిస్సందేహముగా సాధువులును సత్పురుషులును ఇట్లేచేసినారు. కాని మనవంటి సామాన్యులు సాధారణమైన కర్మలనే చేయవలెనని యనుకొందును. అదేనిజమైన క్రైస్తవుల కలంకారము.

పురో : "వీడిట్లు చేయవలెను. వాడట్లు చేయవలెను." అనియెవఁడు చెప్పఁగలఁడు.

అలె : తమకు వివాహమైనదా ?

పురో : అయినదమ్మా ?

అలె : తమకు బిల్లలా ?

పురో : ఇద్దరు.

అలె : అయితే మీలాభములు, ఐశ్వర్యములు ఎందుకు త్యాగము చేయలేదు. మఱి యెందుకిట్లు సిగరెట్టు కాల్చుచు దిరుగుచున్నారు.

పురో: ఇది నా దౌర్భర్యమే. నిజము చెప్పవలసి వచ్చినచో నేను చేయుపని తప్పే.

అలె: అవును. నాకుఁ దెలిసినది. మీరతనిని దారిలోనికిఁ దీసికొని వచ్చుటకు బదులు స్వయముగా మీరే యతని యభిప్రాయములను సమర్థించుచున్నారు. కాని యిది మంచిది కాదని చెప్పుచున్నాను.

దాది: (ప్రవేశించి) అబ్బాయిగారు ఏడ్చుచున్నారు. మీకు వినబడలేదూ? బాబుగారిని గొంచెము చూడుఁడు.

మేరీ: నడు. ఇదిగో వచ్చుచున్నాను. (లేచి వెళ్ళుచున్నది)

అలె: నా చెల్లెలిని జూచినఁజాల దుఃఖము కలుగుచున్నది. పాపము దీనురాలికెంత కష్టము వచ్చినది. ఏడుగురు పిల్లలు. వారిలో ఒకఁడు చంటిబిడ్డ. వాఁడనిన గారాబము. అవును. తెలియుచున్నదిలేండు. వాని మెదడులో ఏదో పిచ్చి ప్రవేశించినది. (తలముట్టుకొనుచుఁ బురోహితునితో) సరే, ఏదీ గొంచెము చెప్పుఁడు. తమబోఁటివారు కనుకొన్న క్రొత్త మతమేమిటి?

పురో: నిజముగా నాకేమియుఁ దెలియదు.

అలె: అయ్యో లేనిపోనివి కల్పించకుఁడు. నే నేమి అడుగుచుంటినో మీరు బాగుగా ఎఱుఁగుదురు.

పురో: అట్లయిన నాకాజ్ఞ యాయుఁడు మా.

అలె : అయినవానితోను గానివానితోను చెయ్యి చెయ్యి కలుపుమని యాజ్ఞాపించునది. చెట్లన్ని కొట్టుకొనిపోవుచుండఁగా ఊరు కొమ్మని చెప్పనది. కల్లు త్రాగుటకు డబ్బిచ్చి ఇల్లు గుల్ల చేయించునది, కూడ ఒక మతమేనా యని యడుగుచున్నాను.

పురో : ఈ సంగతి నే నెఱుఁగను.

అలె : ఇదే క్రైస్తవ ధర్మమని యతఁడనును. తమరు సనాతనమైన గ్రీక్కులగుడికిఁ బురోహితులు గనుక నిజముగా క్రైస్తవ ధర్మము దోపిడి తనమును బ్రోత్సహించునదో కాదో మీరు తెలిసికొని యితరులకుఁజెప్పవలెను.

పురో : కాని నేను.

అలె : అట్లు కానిచో ఎందుకు పురోహితులైనారు ? ఈ బారెఁడు గడ్డమెందుకు ? ఈ పొడుగుపాటి గొనెందుకు ?

పురో : కాని మమ్మెవరును అడుగలేదు.

అలె : నిజముగా అడగలేదా ? నే నడుగుచున్నాను. ఎందుకో తెలియునా ? “నిన్నడిగినదెల్లఁ నిచ్చివేయుము” అని బైబిలులో నున్నదని యతఁడనును. కాని యదియే యుద్దేశముతోఁజెప్పఁబడినది.

పు : దీని యాశముము స్పష్టముగానే యున్నదని నే ననుకొనుచున్నాను.

అలె : నేనట్లు అనుకొనుటలేదు. ప్రతి మనుష్యునికిఁగూడ భగవంతుఁడు ఒక్కొక్క స్థానము ఏర్పఱచెనని మన గురువులు బోధించినారు.

పు : బహుశా అట్లే కాని.

అలె : ఈ వ్యవహారమంతయు నేను విన్నదానికి సరిపోవుచునే యున్నది. తమరు అతని పక్షమున వహించుట యనుచితము. సాపుగా నా మనస్సులోనున్నది మీ ముఖము ముందు చెప్పి వేయుచున్నాను. ఎవరైనఁ జిన్న బడి పంతులు “ముక్కు మొహము” తెలియనికుట్టవాఁడు అతని వెనుక తాళము వేసిన వేయనీకాని తమరు పురోహితు లను ధ్యానమైన లేక యతనిని సమర్థించుట బాగున్నదా? తమపైని ఎంత బాధ్యత యున్నదో తెలియునా?

పు : నేను ఆ విషయములోఁ బ్రయత్నించుచున్నాను.

అలె : అతఁడు గుడికి వెళ్ళక మంత్ర తంత్రములలో విశ్వాసముంచక యున్నపుడు ఇంక అది ఎటువంటి మతము? మీరు అతనిని దారిలోనికిఁదీసికొని రాకపోవుట సరిగదా. పైఁగా మీరు కూడ అతని వెంటఁబడి ‘రైనను’ పుస్తకములు చదువుచు బైబిలుకు మీ యిష్టము వచ్చినట్లు అర్థాలు తీయుట బాగున్నదా?

పు : (ఆవేశముతో) నేను మీకు జవాబు చెప్పలేను. నిజముగా నేను కంగారుపడ్డాను ఇస్పాఁషియను నేను జెప్పను

అలె : నేను పీఠాధిపతిని గావలసినది. చెప్పుదాను. “రేనను” కవి పుస్తకములు చదువుట యేమిటో సిగరెట్టులు కాల్చుట యేమిటో మీ కందఱకు నా సంగతి చూపించియుండును.

పీ : ఈశ్వరుని ముఖముచూచి కొంచెమోపిక పట్టుము. ఇందులో నీకేమి యధికారమున్నది.

అలె : (భర్తవై పు తిరిగి) దయయుంచి తమరు నాకు నేర్ప నవసరము లేదు, (పురోహితునితో) మీరు మాకుఁ బూజ్యులైన పురోహితులు. మీరాగ్రహము చూపరని నా నమ్మకము. ఉన్నదున్నట్లు మాటాడుట తప్పా? నేను కోపమును మనస్సులో నుంచుకొనుట చెడ్డదికాదూ ?

పు : నేను నా యభిప్రాయములను తగినట్లు ప్రకటించలేక పోయినచో క్షమింపుఁడు. (అనిష్టముగా అగును).

[నిశ్శబ్దముగా ల్యూబాయును లిసాయును బ్రవేశింతురు. ల్యూబా మేరీ కూతురు. ఇరువది యేండ్లది. చుట్టుకైనది. అందమైనదికూడ లిసా అలెగ్జాండ్రా కూతురు. వయస్సులో ల్యూబాకంటెఁ గొంచెము పెద్దది. వారి తలమీదఁ జేబు రుమాలు కట్టియుండును. వారిచేతిలోఁ జిన్న పూసల సజ్జలు. ఇద్దరు వచ్చియందఱకు నమస్కరింతురు.]

ల్యూ : అమ్మ ఎక్కడున్నది?

అలె : ఇప్పుడే పిల్లవాని దగ్గరకు వెళ్ళినది,

పీ : చూడుడు చాలమంచి యందమైన పువ్వులు తీసికొనిరావలెను. ఈ యుదయము తోటమాలి గూతురు మంచి పువ్వులు తెచ్చికొన్నది ఎండ యెక్కువగానున్నది లేనిచో నేను మీతో గూడవచ్చియుందును.

లి : రండు నాన్నగారు మీరుకూడ రండు.

అలె : మంచిది వెళ్ళుచున్నాను. ముందు సిగరెట్టు తెచ్చుకొని వెళ్ళుదును. (వెళ్ళును)

అలె : పిల్లలందరు ఎక్కడ ఉన్నారు?

ల్యూ : మాష్టర్ గారు నాయనగారితో పట్టణములోనికి వెళ్ళినారు. అందువల్ల స్ట్యూఫా సైకిలెక్కి స్టేషనుకు వెళ్ళెను. చిన్నపిల్లలు క్రికెట్ ఆడుకొనుచున్నారు. వానియా వెలుపలి వరండాలో కుక్కలతో ఆడుకొనుచున్నాడు.

అలె : సరే అయితే స్ట్యూఫా ఏమైనను నిశ్చయించుకొనెనా!

ల్యూ : ఆఁ. వాడు ఆశ్వికదశములో చేరుటకు స్వయముగా దరఖాస్తు ఇయ్యవలెనని వెళ్ళెను. నిన్న నాయనగారితో దెబ్బలాడినాడు.

అలె : పాపము వాడు చాలా కష్టములో నున్నాడు, మనుష్యుని యొర్పునకు కూడా కొంత హద్దున్నది. ఇప్పుడు వానికికూడ నిర్ణయించుకొను శక్తి వచ్చినది. జీవనము ఎట్లు గడుచునో చూడవలెనా? యక్కరలేదా? అతడేమోమరి భూమి దున్నుకొనుమని చెప్పును.

ల్యూ: నాన్నగారిట్లు అనలేదు. ఆయన

అలె: మరేమియు హానిలేదు. స్ట్రాఫా ఇప్పుడు తన జీవితములో ఓనమాలు మొదలు పెట్టవలసి యున్నది. వాని యిష్టమున కడ్డములు గలుగుచున్నవి (ముందువై పుచూచి) ఇదిగో వాడిట్లే వచ్చుచున్నాడు.

[పురోహితుడు ఒక ప్రక్కకు దొలగి వుత్తకముచదువ మొదలు పెట్టుచున్నాడు. సైకిలుమీద వరండావై పుగా స్ట్రాఫా వచ్చుచున్నాడు.]

అలె: నీవు చాలా పెద్దవాడవై నావు. ఇప్పుడు నీ సంగతే మాటాడుకొనుచున్నాము. సరే నీవుకూడా వచ్చితివి. నీవు మీ నాన్నతో దెబ్బలాడితివని ల్యూజా యన్నది.

స్ట్రా: అబ్బే, మఱి యేమియులేదు, అటువంటిదేమియు జరుగలేదు. ఆయన వారి యుద్దేశ్యము చెప్పినారు. నేను నా యుద్దేశ్యము చెప్పితిని. అభిప్రాయ భేదమున్నచో తప్పేమున్నది. మీకు తెలియదు కనుక నా-ల్యూజా దీనినిసరిగా తెలిసికొనలేనిదని. అన్ని సంగతులు దానికే కావలెను.

అలె: సరే మంచిదె. కాని నీవేమి చేయ నిశ్చయించితివి ?

స్ట్రా: తండ్రిగారేమి నిశ్చయింతురో తెలియుటలేదుగాని, నేను మాత్రము ఆశ్వికదశములో చేర నిశ్చయించుకొంటినని చెప్పుటకు భయముగా నున్నది. మర ఇంటిలో ఏ విషయము తల పెట్టినను పెద్దయడ్డే వచ్చుచున్నది. కాని ఇది ముఖ్యమైనది

గాదు ఇప్పుడు నా చదువు పూర్తియైనది. కనుకనిప్పుడే, ఏదో యొక పనిలో చేరవలసియున్నది. సై నికశాఖలోను, మద్య విక్రయశాఖలోను చేరుట అహితము నీచమును. కనుక నేను ఆశ్వీక దశములో చేరుచుంటిని. అందులో నా మిత్రులుగూడా ఉన్నారు.

అలె: బాగుగనే యున్నది. కాని మీ తండ్రిగారు ఇది ఎందులకంగీకరింపలేదు?

స్వ్యా: పెద్దమ్మా! దానిని చర్చించుటవలన లాభమేమి? వారొక స్థిరమైన యుద్ధేశ్యములో పడియున్నారు. వారికి వారి మాట తక్క మిగిలిన వేమియు నచ్చవు. సై నికోద్యోగము అన్నిటికన్న నీచమైనదని వారి యాశయము. కనుకనే వారు నాకు ధన మీయరు.

లిసా: స్వ్యా! అట్లుకాదు. వారట్లు అనలేదు. ఆ సమయములో నే నక్కడనే యున్నాను. నీకు జాపకములేదూ! నీవు సర్వీసు నుండి తప్పించుకొనలేనప్పుడు వారి కవసరమువచ్చి పిలిచినప్పుడే వెళ్ళవచ్చును. కాని వీయంతట నీవు అటువంటి సర్వీసును ఏముకొని పిలుపులేకుండానే వెళ్ళి చేరుట మంచిది కాదని ఆయన యన్నారు.

స్వ్యా: నేను నౌకరి చేయుటకై పోవుచున్నాను. ఏమి వారు మాత్రం వెళ్ళుట లేదూ! స్వయంగా ఆయన సేనలోనే యున్నారు గదా!

లి : కాని ధనమీయ నని చెప్పలేదే ! వారి యుద్దేశ్యము లకు విరుద్ధమైన పనిలో జోక్యము కలుగఁ జేసికొననని యన్నారు.

స్ట్రా: ఇందులో ఆలోచన, విశ్వాసము వీని సంగతి లేనేలేదే! ఎవరైనను సేవ చేయుదునన్న నింకఁగావలసినదేమున్నది ?

లి : నేను విన్నది చెప్పితిని.

స్ట్రా: మీరెప్పుడును తండ్రిగారిని సమర్థించుచుందురని నే నెఱుఁగుదును. పెద్దమ్మా : లిసా ఎప్పుడును ప్రతి మాటలోను తండ్రిగారి పక్షమే అనునది మీకుఁదెలియదూ .

లి : ఏది నిజమో !

అలె: తెలివిమాలిన ప్రతి పనిలోను లిసా సిద్ధమగునని నాకుఁ దెలియదూ! పనికిమాలినదాని గాలి పోకిన సరి. దానిని దూరము నుండియే పసికట్టును.

[ఎఱ్ఱ కమీజు తొడుగుకొని యొక చేతిలో టెలిగ్రాము పట్టుకొని వానియా పరుగెత్తుకొని వచ్చును. వానియా వెనుక కుక్కలుకూడా వచ్చును.]

వా: (ల్యూబాతో) చెప్పుమఱి ఎవరు వచ్చుచున్నారో!

ల్యూ: చెప్పిన లాభమేమి? ఇట్టి ముఠ- టెలిగ్రాము నా కిమ్ము.

[టెలిగ్రాము తీసుకొనుటకు వానియవై పు చేయి చాపును.

వాఁడు ఈయఁడు]

వా: ఇయ్యను. పంపినవారెవరో కూడఁజెప్పను. ఇది యొకరి దగ్గర నుండి వచ్చినది. నీకు ఎవరనిన సిగ్గో!

లూయ: ఛా! ఎక్కడినుండి ఆ తెలిగ్రాము?

వా: ఆఁ! అదిగో! సిగ్గుపడుచున్నావు. పెద్దమ్మా అది సిగ్గుపడుచు న్నది చూడు. ఏమి సిగ్గుపడుటలేదూ!

లూయ: చాలునులే భడవా! ఎవరు పంపినారో చెప్పవేమి? పెద్దమ్మా ఆ తెలిగ్రాము ఎక్కడినుండి?

అతె: రాజకుమారి చేరమనోప్పు దగ్గరనుండి.

లూయ: ఊహాఁ.

వా: అదిగోఁజూడు. ఏమి అట్లు సిగ్గుపడుదువు?

లూయ: పెద్దమ్మా! చూతము, ఇటు రమ్ము. (పుచ్చుకొని చదువు చున్నది) “మేము ముగ్గురము మేలుబండిమీఁద వచ్చుచు న్నాము. చేరమనోప్పుతో ముగ్గురనగా ఆమెయు, బోరిసు టానియా అని కాబోలు-మంచిది. చాలా సంతోషకరమయిన సంగతి.

వా: ఆఁ. అదిగో నేను చెప్పలేదూ! నీకు సంతోషము గలుగునని. స్టూఫా! చూచితివా ఆమెకెంత సిగ్గుపచ్చుచున్నదో!

స్టూయ: ఇంకఁజూలులే. మాటిమాటికి బాధపెట్టుట మంచిదికాదు.

వా: నీవు టాని సూను ప్రేమించుటలేదూ? మీరు లాటరీ వేసికొని

నచో బాగుండును. లేకపోయిన వాని. చెల్లెలిని నీవు నీ చెల్లెలిని
వాడు పెండ్లి చేసుకొనుట పట్టు?*

స్వ్యా: నోరుమూసుకో. అట్టే ప్రేలకు ఎన్నిసార్లు చెప్పవలెను.

లి : వారు మెయిలులోనే వచ్చుచున్నచో మఱి కొంచెము సేపటి
లోనే వచ్చెదరన్నమాట.

ల్యా: అయితే మనమూ పూలుకోయుటకు వెళ్ళవలెనేమో !
(పీటర్, సిగరెట్లు పట్టుకొని వచ్చును.)

ల్యా: పెద్దనాన్నగాబూ ! మేమిప్పుడు వెళ్ళము.

పీ : ఏమి ?

ల్యా: చేరమశనోప్పుగారు వచ్చుచున్నారు. మంచిది - మనము అంత
వఱకు వెన్నీసు అడుకొందము. ఎమి స్ట్యూఫ్, నీవు కూడా
అడుగువా?

స్వ్యా: ఆ. సిద్ధముగా నున్నాను.

ల్యా: వానియా - నేను ఒకవైపు. మఱి నీవు లిసా రెండవవైపు.
ఏమి ఒప్పుకొందువా? బంతి పట్టుకొని వచ్చెదను. పిల్లలనుగూడ
తీసుకొని వచ్చెదను. (వెళ్ళుచున్నది)

పీ : అయితే చివరకు నే నిక్కడనే వడియుండవలసి వచ్చినదే !

పు : (వెళ్ళడలంచుచు) మీకు నా నమస్కారములు-శెలవు.

* రష్యాలో అప్పుడు వాని చెల్లెలినివీడు, పీని చెల్లెలిని వాడు
ఇద్దఱు వివాహము చేసికొనుట నిషేధింపబడినది.

అలె: ఉండుఁడు. కూర్చుండుఁడు నేనింకను మాటాడూద మనుకొను చున్నాను, నికోలసుకూడా ఈపాటికి వచ్చుచునేయుండుచు.

పు : (కూర్చుండి సిగరెట్టు అంటించును) బహుశా వారింకను ఆలస్యముగా వచ్చెదరేమో!

అలె: అదిగో చూడుఁడు, ఎవరో వచ్చుచున్నారు. నికోలనే అనుకొందును.

పీ : వారు చేరమశనోప్పుగారి కుటుంబములోనివారేమో!

అలె: అవునవును. తన మేనత్తతో రోములోనుండు చేరమశనోప్పుగారు ఈమెయే.

పీ : అవును. మేము రోములో పాడుకొనుచు నుండెడివారము. ఆమె బాగుగా పాడఁగలదు. ఆమెకిద్దఱు పిల్లలుగదా!

అలె: అవును, ఆ ఇద్దఱుపిల్లలుకూడా వచ్చుచున్నారు.

పీ : మీ చెల్లెలి కుటుంబముతో వారికింత దగ్గఱ సంబంధమున్నదని నాకుఁదెలియదు.

అలె : దగ్గర సంబంధము మాత్రము లేదుకాని క్రిందటి సంవత్సరము ఇతర దేశములలోఁ గొంత కాలము కలిసియున్నారు. చేరమశనోప్పుగారు ల్యూబాను తన కొడుకునకు ఎన్నుకొనినది. వాఁడు తెలివైనవాఁడు. ఆమెకుఁ దెలియును. ఇంత కట్నము ఇంకెక్కడ దొరుకును?

: కాని చేరమశనోప్పుగారికి ధనలోప మేమున్నది ?

అలె : ఆ. లోపములేదు. ఇది పూర్వపుమాట. జమీందారు గారింకను జీవించియే యున్నారు. అయితే యున్నదంతయుఁ బాడుచేసివైచిరి. ఆయన త్రాగుబోతు. ఉన్నదంతయు కుక్కలకే యయిపోయినది అప్పుడు ఈమె చక్రవర్తిగారి దగ్గర దరఖాస్తు పెట్టుకొన్నది. 'నా భర్తను వదిలిపెట్టుచున్నాను. ఇటులైన వీధైనను కాస్త మిగిలినది నా కిప్పింపుడు' అని. జమీందారు పిల్లలను మాత్రము బాగుగాఁ తయారుచేసెనని యొప్పుకొనక తప్పదు. పిల్ల బాగుగాఁ బాడును. పిల్లవాఁడు అందమైనవాఁడు. అభివృద్ధికి వచ్చువాఁడు. విశ్వవిద్యాలయములోఁ జదువు పూర్తిచేసినాఁడు. కాని యిప్పుడు మేరీకి సంతోషముగా నుండదనుకొందును. ఇప్పుడు అళ్ళుల్లు వచ్చుట కొంచెము కష్టముగా నుండును. ఇదిగో నికోలనుకూడ వచ్చినాఁడు.

[నికోలను ప్రవేశించును]

నికో : అయితే వదినా ! నీ వెట్లున్నావు ? పీటరుగారూ ! మీరు కులాసాగా నున్నారా ! (పురోహితునిజూచి) ఓహో వాసిలీ గారా ?

[అందఱతోడఁ కరస్పర్శ గావించును.]

అలె : దీనిలో ఇంకను కాఫీ యున్నది. ఏమి ఒక గ్లాసు పోయుదునా ? కొంచెము చల్లఁబడినది. అయితే ఏమిలే. వెచ్చ పెట్టింతము.

నికో : వద్దు. అవసరము లేదు. ఏదో కొంచెము ఫలహారమైనది. మేరీవీధి ?

అలె : పిల్ల వానికీ, బాలిచ్చుటకు వెళ్ళినది.

నికో : వాడు కులాసాగా నున్నాడా?

అలె : ఆ. ఉన్నాడు. మీ పని పూర్తియైనదా?

నికో : ఆ. అయినది. ఎదీ పోనీ కొంచెము కాఫీగాని టీగాని యియుడు. (పురోహితునితో) పుస్తకము తీసికొని వచ్చినారా? దానిని మీరు చదివినారా? దానిలో మీ సంగతే ఆలోచించుచున్నాను.

[ఒక నౌకరు ప్రవేశించి యందఱకు నమస్కరించును. నికో లను వానితో, గరస్పర్శ గావించును.* అలెగ్జాండ్రా భర్తకు, గను సంజ్ఞ చేయును.]

అలె : ఈ టీపాత్ర కొంచెము వెచ్చచేయుము.

నికో : అవసరము లేదు. వెచ్చచేయ నక్కరలేదు. అట్లే త్రాగుదును.

[మిసీ తండ్రినిజూచి అటమాని పరుగెత్తుకొని వచ్చి తండ్రి మెడను బెనవేసు కొనుచున్నది.]

మిసీ : నాన్నగారూ! మాతోగూడ రండు.

నికో : (వీపును దట్టుచు) ఇప్పుడే వచ్చెదను. నేను కొంచెము కాఫీ పుచ్చుకొనవద్దుమఱి. మీరు ఆడుచుండుడు.

*నికోలను తనయభిప్రాయము ననుసరించి సర్వమానవ సౌభ్రాతృత్వము చూపుట కట్లు చేసెను.

[మిసి వెళ్ళిపోవును. నీ నీవు బల్లవల్లడని కూర్చుండి అన్నముతో కాపి త్రాగుచుండును.]

అలె : అవునుగాని, వారికి కేక యయినదా ?

నికో : ఆ. అయినది వారు తమ తప్పు ఒప్పుకొన్నారు. పురోహితునితో, తమకు “కేకను” ఆశయములు పూర్తిగా నచ్చునని యనుకొనెను.

అలె : మఱి మీకుఁ దీర్పు నచ్చలేదా ?

నికో : (విసుగుతో) నిస్సందేహముగా నాకది యిష్టములేదు. పురోహితునితో, మీ యెదుటనున్న ముఖ్య సమస్య క్రీస్తు దేవుడా కాదా అనుదానిని గుఱించిగాని, క్రీస్తు చరిత్రను గుఱించిగాని కాదు. దేవాలయము గుఱించి.

అలె : అయితే మకేవయినది ? వారు తమ తప్పు అంగీకరించినారు. సరే! మీరు అది మంచిది కానన్నారు. మఱివారు కట్ట దొంగిలించకుండనే పట్టుకొని పోయినారా ?

నికో : (పురోహితుని వంటి నుండి కష్టముగా అలెగ్జా. డ్రావై వు తిరిగి) వదినా ! నీ విటువంటి ఎత్తిపాడుపు మాటలతో నన్నెందుకు బాదపెట్టుదువు ?

అలె : అబ్బేలేదే!

నికో : వారు కట్టపట్టుకొని పోవుచుండఁగా నూరుకొనుట యెందుకనిగఁగా నిజముగా నీ యభిప్రాయము . . .

అలె: బహుశా వారికి టీపాత్రకూడఁ గావలసి వచ్చుననుకొందును.

నికో : లోకులందఱు 'నాది' అని చెప్పుకొను నా యడవినుండి ఏవో పది చెట్లు కొట్టినంత మాత్రమునకు ఆ రైతులను ఖయిదులోఁ బడవేసి వారి జీవితములను నాశనముచేయుట కంగీకరింపని సంగతే గదా మీరు తెలుసుకొనవలసినది!

అలె: మనుష్యులందరునూ ఇటులే యనుచుందురు.

పీ : ఇదిగో మరల ఆ వివాదమే మొదలుపెట్టి నావు!

నికో : అసలు ఆ యడవి నాది కాదు. పోనీ కొంతవరకు ఆ యడవి నాదే యని యొప్పుకొందము. అట్లయిన మన దగ్గర మూఁడు వేల యకరముల యడవి యున్నది. ఒక్కొక్క యకరములో నూటయేబది చెట్లు ఉండును అన్నియు గలిపి నాలుగు లక్షల యాబదివేల చెట్లుండునుగదా! అన్ని చెట్లలో కేవలము పదిచెట్లు కొట్టినారు. ఇంత చిన్నపనికి ఒక దీనుడైన వానిని, వాని కుటుంబమును జాలియైన లేకుండ ఖయిదులో వేయించుట ఎంత ఎటువంటి పనియో చూడుము. నేను జేసినది యుచితము గాదా? నిజముగా ఇదెవరైన నంగీకరింతురా?

న్యూ : మీరా పదిచెట్లు కాపాడుకొననిచో మిగిలినవన్నియుఁగూడఁ బోవునుగదా?

నికో : మీ పెద్దమ్మకు జవాబు చెప్పుటకు మాత్రము ఇట్లు అన్నాను కాని, నిజమలోచించిన నాకా యడవిమీఁద నెట్టి యధికార మును లేదు. భూమి ప్రతి మనుష్యునిది కూడ. అది యెవని

సొంత యాస్తియుఁగాదు. మన మీ యడవికై ఎప్పుడు ఏమాత్రము శ్రమపడలేదు.

హ్యూ: కాని మీరు సంపాదించిన ధనముతో ఆ యడవిని గాపాడుచున్నారుగదా ?

నికో: నేనా? లేదు ధనము సంపాదించను లేదు. నా యంతట నేను ఈ యడవిని గాపాడుటయు లేదు. ఇంకొకరి తల బ్రద్దలుకొట్టి లాగుకొని తాను చేయచెడ్డపనులకు సిగ్గుపడని మనుష్యులకు ఇటువంటి విషయములు నచ్చజెప్పుట శక్యముకానీ....

హ్యూ: కానీ యక్కడ నెవ్వరు ఎవరినీగొట్టి లాగుకొనుటలేదే !

నికో: మనుజులు స్వయముగాఁ దామే పనిచేయరు. ఇతరులచే సేవలు చేయించుకొనుటకు సిగ్గుపడరు. “మీరు చేయువని చాల లజ్జా కరమైన”దని వారినొప్పించుట చాల కష్టము మఱి నీవు కళాశాలల్లో అర్థశాస్త్రమును జదివితివిగదా. మేము ఏ స్థితిలో మా జీవితములను గడుపుచుంటిమో అది సరియైన దవునో, కాదో స్థాపించి చూపవలసిన భారము నీ యందున్నది. అర్థశాస్త్రమునకు ప్రయోజనమిదేగదా !

హ్యూ: కాని దీనికి విరుద్ధముగా నై న్ను అన్ని యనుమానములను బోగొట్టుచున్నది.

నికో: మంచిది. నాకి సంగతులన్నియు అనవసరము. నేనే గనుక ఆ రైతు స్థితిలో నున్నచో నేనును అదే చేసియుందును. ఒక వేళ ఖయిదులోఁ బడవేసిన యేమియు చేయలేక నిరాశతో నుండి

యందును. నాయందు ఇతరులు ఎట్లు ప్రవర్తింపవలెనని కోరుదునో యటులే యితరులయందు నేను బ్రవర్తింపవలెనని కోరుచున్నాను. ఇందువల్ల వానికి శిక్షపడుట కిష్టపడను. కానివానిని రక్షించుటకుఁ జేయగలిగినది చేసెదను.

పీ : ఇట్లయిన ఎవ్వరును దేనిని జాగ్రత్త పెట్టుకోలేరు.

అలె :. అట్లయిన ఇంక పనిచేయుట ఎందుకు ? దొంగతనము చేయుటే ఎంతో లాభకారి యన్నమాట.

(ఇద్దరు ఒక్కమాటు మాటాడుదురు)

శూన్య : మీరు ఎవరి ప్రశ్నలకు జవాబు చెప్పటలేదు. మనుష్యునికి ధన సంపాదన వల్ల లాభముపొందుట కధికారమున్నదని నేననుకొనుచున్నాను.

నికో : (నవ్వి) మీలో ఎవరికి జవాబు చెప్పవలెనో తెలియుట లేదు. (పీటర్ తో) ఆఁ అవును నిజమే. ఎవఁడును ఏ వస్తువును తన దగ్గర దాచుకొనఁగూడదు.

అలె : ఏ వస్తువు తన దగ్గర దాచుకొనఁగూడదూ? అయితే ఎవఁడును బట్టలు - ఆఖరుకు అన్నసముద్దకూడ తన దగ్గరనుంచుకొనఁగూడదన్నమాట. సరే యున్నదంతయు ఇతరులకిచ్చి వేయదుము. అప్పుడు మనుష్యుల జీవితము అసంభవమయిపోవునే!

నికో : మన మిప్పుడు గడుపుచున్న జీవితమువంటి జీవితము మాత్రమే అసంభవమగును.

స్వ్యా: మఱియొక విధముగాఁ జెప్పవలెనన్నఁ జచ్చిపోవుటయే కానికిఁ బ్రయోజనమగును. అయితే ఈ బోధ జీవితమునకుఁ బనికిరాదన్నమాట.

నికో : కాదు. అట్లుకాదు. “మనుష్యుడైనవాఁడెట్లు జీవింపవలెను” అను సంగతిని దెలిసికొనుటకే మన చదువులు, అవును మనుష్యుడు ప్రతి వస్తువును ఇచ్చివేయవలెను. ఏమియు నుపయోగించుకొనకుండఁ, జూడనైనఁ జూడకుండఁ బడియున్న నాయడవి యొక్కటి మాత్రమేగాదు. మనము కట్టుకొన్నబట్టలు చివరకు మన యన్నముకూడ నిచ్చివేయవలెను.

అలె: ఏమిటి? మరి పిల్లలదికూడనా?

నికో : ఆ! పిల్లలదికూడ. మఱి కేవలము తిండిమటుకే కాదు మన జీవితమునుగూడ నర్పింపవలెను ఇదే క్రీస్తు దేవుని బోధ తమ యావచ్చక్తిఁ బరులకొఱకుఁ దమ్ము సమర్పించుటఁ సంపూర్ణముగా ఆత్మార్పణము చేయుటకు మనము యత్నింపవలెను.

స్వ్యా: అనఁగా మనము చావఁ బ్రయత్నింపవలెనన్నమాట.

నికో : అవును నీవు నీ ప్రాణమును మిత్రుల కర్పించినచో నీకును, నీ మిత్రులకును అదెంత మంచి కార్యమగును. కాని యసలు మనుష్యుడు ఆశ్చర్యరూపుడు మాత్రమే కాఁడు. భౌతిక స్వరూపుడుకూడ క్రొవ్వు మాంసములతో నిర్మింపఁబడిన యీ శరీరము తన నిమిత్తమై జీవింపవలెనని నిర్బంధపెట్టుచున్నట్లే యాత్మకూడ ఈశ్వరుని కొఱకు

పహాపక రమయ జీవితము గడ పుటకొరకు జీవింపుమని యతని నిర్బంధపెట్టుచున్నది. మన జీవనము పాశవికమైనది మాత్రమే కాదు. పశుప్రవృత్తికిని మధ్య ఇటునటు నూగులాడుచున్నది కావున అది ఈశ్వరుని సన్నిధానమునకు ఎంతాక వెళ్ళగలిగినంత యెక్కువ మంచిది. కాని మన ప్రవృత్తివల్ల శరీరమును రక్షించుకొనుచుఁ దప్పలు చేసికొనుట మాత్రముగాదు.

హ్యూ: అటే యయిన మధ్య మార్గమున నూగులాడుచుఁ గూర్చుండుట యేల? అదే మంచిదైననాఁడు వస్తువులన్నియు నిచ్చివేసి యేల చనిపోరాడు?

నికో: అటుల చేవినచో నెంత బాగుండును. ఆచరించి చూడు - నీకే తెలియును. పైఁగా నిది ఇతరులకు. నీకును ఎంత శ్రేయస్కరముగా నుండునో!

అలె: ఇది స్పష్టముగాను లేదు. సరిగాను లేదు. మితిమీరి పోయినది. నికో: ఇంక నితరకంటె నేమియుఁ జేయలేను. మరి యిది వాదము లచేఁ దేలునదికాదు. ఇప్పటి కీమాత్రము చాలు.

హ్యూ: అవును. ఈ విషయము నా తలలోనికిఁ గూడ నెక్కుటలేదు. (వెళ్ళిపోవును.)

నికో: (పురోహితునివై పు తిరిగి) చెప్పుడు. ఆ పుస్తకమును గూర్చి మీ కెటువంటి యుద్దేశము కలిగినది?

పు: (ఉత్తేజముతో) ఏమని చెప్పుదును. వినుఁడు. పుస్తకములోని కథాభాగము చాల బాగుగనే వ్రాయఁబడినది. కాని దానివల్ల నిశ్చయజ్ఞానము గలుగదు. ఇంతకును అది పూర్తిగా నమ్మగగిన

విషయముగాదు. పైగా దానికి సరిపోయిన సామగ్రికూడ లేదు.
క్రీస్తు దేవుడా. మనుష్యుడా అను సంగతి యట్లంచుడు, అది
యెప్పటికిని ఈ యితీహాసమువల్ల దేలిక యేలునది గాదు.
దాని కభేద్యమైన ప్రమాణమొకటే యున్నది.
[ఈ మాటల మధ్య మొదట స్త్రీలు. తరువాత పీటర్ అక్కడి
నుండి వెడలిపోదురు.]

నికో : తమ యభిప్రాయము గుడిని గురించియా ?

పు : అవును. నిస్సంశయముగా గుడిని గురించే, మరి యది నాకొక్క
నికే కాదు. సాచువులు, సన్యాసులు మొదలగు విశ్వసింపదగిన
వారికిఁ గూడఁ బ్రమాణముగా నున్నది.

నికో : ఇందులో సందేహము లేదు. ఏ మాత్రము భ్రాంతి లేకుండా
విశ్వసించు మనుష్యులున్నచోఁ జాల బాగుగనుఁడియేయుండును.
వాంఛనీయము కూడ. కాని మనకు వాంఛనీయ మైనంత
మాత్రమున అటువంటి మనుష్యులు నిర్దముగ నున్నారను
సంగతి స్థిరపడదు.

పు : అయితే అటువంటివారు ఉండవలెనని కోరుట, అట్టి వారున్నందు
వల్ల నుపయోగము, ఇవి వాని యాస్తిక్యములోఁ బ్రమాణము
లని నేరనుకొనుచున్నాను. మనుష్యుడు నశించి, భ్రష్టుడయి
పోవలయునని ప్రభువైన ఏసుక్రీస్తు ప్రపంచములోఁ దన ధర్మ
శాస్త్రమును బ్రకటించియుండఁడు. పైగా తన సత్యమును
రక్షించుటకు, ఆ మనుష్యుడు నశించి, భ్రష్టుడై పోకుండఁజేయు
టకు ఎవరినో యొక రక్షకుని, దప్పక యవతరింపఁజేసి
తీయును.

నికో : మంచిది. తెలిసిందే. కాని యిప్పుటివఱకు సత్యమును నిలబెట్టుకొనుటకల బ్రహ్మజ్ఞులించితిమి. మరి యిప్పుడో ఆ సత్యమును రక్షించిన వాని యస్తిశ్యము నూహించి స్థిరపరచుటకు యోగించుచున్నాము. బహుశా మున్నగుదు దాని ప్రాముఖ్యమును చూచుము స్థాపింపవలసియుండును.

పు : నిజమడిగినచో ఇందుకు విశ్వాసము మిక్కిలి యావశ్యకమైనది.

నికో : విశ్వాసమా? అవును. నిస్సందేహముగా విశ్వాసమే మిగుల నావశ్యకమైనది. విశ్వాసమే లేనిచో నేపనియు జరగదు. అయితే ఇతరులుచెప్పు మాటలమీదగాక, స్వయముగాఁజూచి బాగుగా నాలోచించి విమర్శించి మనకున్న హేతుజ్ఞానముతో నిష్పయము చేసికొన్న దానిమీదనే మనము విశ్వాసముంచవలసిందే. మనము విశ్వాసముంచవలసినది యీశ్వరునియందు, సత్యమునందు, సత్వరముకాని శాశ్వత జీవనమందు

పు : హేతుజ్ఞానము మోసగించవచ్చును. ప్రతివాని మెదడు ఒక విధముగానుండును.

నికో : (అవేశముతో) ఇదే పాపాడమతము. దైవదూషణ. సత్యమును దెలిసికొనుటకు మనకు ఈ పవిత్ర సాధనము నొక్కదానినే యీశ్వరుఁడు ప్రసాదించియున్నాఁడు. మఱియు నందఱును గూడ ఒక సూత్రముతోనే బంధించుట కిది యొక్కటే సాధనము. మఱి మనమో దానిని విశ్వసించుట లేదు,

పు : సరేకాని దాని నిర్ణయములలోనే యనోభ్యంత్య విరోధమున్నపుడు దానిమీద విశ్వాసముంచుట యెట్లు.

నికో : విరోధమెక్కడ ? “రెండు రెండు గలిసి నాల్గు” అనుచానిలోఁ గూడ విరోధమున్నదా ? ఇతరులు మనయెడల నెట్లు ప్రవర్తింపఁగూడదని కోరుచున్నామో అట్లే మనముగూడ నారియెడలఁ బ్రవర్తింపరాదను చానిలోఁగూడ విరోధమున్నదా ? ప్రతి యొక కార్యమునకును ఒక కారణముండి తీరునను విషయములోఁగూడ నెవరికైనను విరోధము గనిపించునా ? మన హేతుజ్ఞానమునకు సరిగాఁదోచుట వల్లనే ఇటువంటి సత్యములను మనమందఱము అంగీకరించుచున్నము. కాని దేవుఁడు సినై పర్వతముమీఁద మోక్షేసుకు కనిపించెనని. బుద్ధభగవానుఁడు సూర్యోదయములలోఁగలిసి యాకాశములో లీనమయ్యెనని. మహాస్మరులవారు ఆకాశముపై కెగిరి పోయినని, ఏను ప్రభువు సమాధినుండి లేచి యాకాశములో లీనమై పోయెనని ఇటువంటి విషయములలో మనకు అభిప్రాయ భేదములున్నవి యంతే.

పు : కాదు మాలో అభిప్రాయభేదములులేవు. సత్యములోను, ధర్మములోను విశ్వాసమున్న వారందఱును ఏకగ్రీవముగా ఏనుక్రిస్తునందును ఈశ్వరునియందును విశ్వాసమును గనఁబఱచుచున్నారు.

నికో : లేదు. ఈ విషయము మీయందఱలోఁగూడ నైకమత్యము లేదు. అందఱ మార్గములు వేరు వేరుగానే యుక్యవి. బాదసంన్యాసుల మాటలకంటె నెక్కువగా మీ మాటలలో నెందుకు విశ్వాసముంచవలయును ? ఇందుకేవా మీ మతములో నేను విశ్మించినది.

[తెన్నిస అడుచున్నవారు జగదమాడు చుందురు.]

(శ్లో) అవును, 'నాటౌటు.

వా : నేను దానిని జూచినాను.

[ఈ మాటల మధ్య నౌకరులువచ్చి మేజా బల్లపైని కాఫీ, టీ ఉంచుచున్నారు.]

నికో : గుళ్లు మనుష్యులందఱను గలుపుచున్నవని తమరు చెప్పుచున్నారు కాని గుళ్ళ నిమిత్తమై ఎన్నెన్ని యుద్ధాలు జరుగుచున్నవో మీరెరంగఱూ ! "ఒక కోడి తనపిల్లలను ఎట్లు ఒక చోటకుఁ జేర్చుచున్నదో యట్లే మిమ్ములను నేనెన్ని సారులు ఏకము చేయుటకుఁ బ్రయత్నింపలేదు."

పు : ఇదే యేసుక్రీస్తు బోధించిన మొదటిసంగతి. అతఁడు మాత్రము అందఱను ఒకటిగాఁ జేసెను.

నికో : అవును. నేనిది యొప్పుకొనుచున్నాను. ఏను ప్రభువు అందఱను ఏకము చేసినాఁడు. మఱి మనమో పరస్పరము ద్వేష బీజములను నాటితిమి. మనము వారి యుపదేశములను దలక్రిందులుగ అర్థము చేసికొనుటయే యిందుకుఁగల కారణము. ఏసుక్రీస్తు గుళ్లు గోవురాలు నాశనము చేసెను.

పు : ఏమి, అతఁడు ఒకచోట "వెళ్లుఁడు చర్చితో చెప్పుఁడు" అని యిట్లు చెప్పలేదా ?

నికో : ఇక్కడ మనము చేయవలసినది శబ్ద విమర్శగాదు. ఇంతే గాకుండ ఈమాటల యుద్దేశము నేడు మనము చెప్పుకొను చరిత్ర

లనువానిని గుఱించికాదు. ఉపదేశములలోని భావమే మనకు గావలసినది. క్రీస్తు బోధించిన యుపదేశములు విశ్వవ్యాపకములయి యున్నవి. వానిలో సర్వమతములు ఇమిడి యున్నవి. అతఁడు రహస్యములు, అద్భుతములు అంగతములు నగు విషయములను గౌరవింపఁడు అతఁడు తన పునరుత్థానమును అంగీకరింపఁడు. ఏసుక్రీస్తు తాను దేవుఁడని నమ్మఁడు. మీలో మీకు బరస్వరము ద్వేష బీజములను మంత్రములు తంత్రములు మొదలగు వానినిగూర్చి యతఁడు ప్రచారము చేయలేదు.

పు : నిజము చెప్పవలసి వచ్చినచో దమరు క్రీస్తు బోధలకు మీ యిష్టము వచ్చినట్లు అర్థము చేయుచున్నారని నేననుకొనుచున్నాను: ఏసు ప్రభుని యుపదేశ మనకు బునాది. నిజముగా నతని దేవత్వము మీఁదను, ఏసుప్రభువు పునరుత్థానము మీఁదను ఆధారపడియున్నది.

నికొ : అవును. ఈ దేవాలయముల సంగతి అంతయు భయంకర విషయమే. సంపూర్ణమైన, యఖండమైన: యచంచలమైన సత్యము వారి యధికారములోనే యున్నదని యీ మనుష్యు లుద్ఘోషించుచు, లోకులలో భేదము గలిగించుచున్నారు చూడుఁడు, 'ఈశ్వరుఁడు ఒక్కఁడే. అతఁడే యీ సమస్త ప్రపంచమునకు ముఖ్యమైన కారణము' అని నేను చెప్పినచో బ్రతిమనుష్యుఁడు నాతో సహకారము చేయును మరియు నీశ్వరుని పరిభాషలో మనమందఱ మొక్కచే యగుటకుఁగూడఁ గారణమగుచున్నది. కాని ఈశ్వరుఁ డొక్కఁడేయైనను అతఁడు బ్రహ్మయో, అల్లాయో, ఓహోవాయో. త్రిమూర్తులో అని చెప్పినచో

లోక లోక భేదభావములు పుట్టును. మనుష్యులు కలయికను. ఐకమత్యమును గోరుచున్నారు కాని కలయికకు ఐకమత్యము నకు నిష్పంశయముగా ముఖ్యసాధనమైన సత్యాన్వేషణమును లోకులు నుటచిపోవుచున్నారు ఇది సూర్యుని బ్రహ్మాండమైన వెలుతురును ఏడిచిపెట్టి యొక యింటిలోఁ జీఁకటికొట్టులో దీపము వెలిగించి, ఒకరినొకరు గుర్తుపట్టుటవలె నున్నది,

పురో : కాని సరియైన నిశ్చితమగు మార్గము దొరకనంతవఱకు లోకు లెట్లు సరియైన మార్గమును జేరగలరు !

నికో : ఇదే గొప్ప కష్టమైన పని. మనలోఁ బ్రతివాఁడు తన యాత్మను రక్షించుకొనవలసి యున్నది. మఱియు స్వయముగా ఈశ్వరుని కృత్యమును నెఱవేర్చవలసి యుండఁగా, బరులను బోషించుచు బోధలు చేయుచు, గాలక్షేపము చేయుచున్నాము. మన మీ పందొమ్మిదవ శతాబ్దము చివర జనులకు నేర్పునది యేమి ? 'ఈశ్వరుఁడు అటు దినములలోఁ బ్రపంచమును బుట్టించెను.' తిరిగి యొక తుఫాను వచ్చినది. అప్పుడు అన్ని జీవులను ఒక ఒడవలోఁ గూర్చుండఁజెట్టి రక్షించెను' అనియేగదా! ఇట్టి భయంకరమైన యసంగతములయిన విషయములను ప్రాత నిబంధన గ్రంథమునుండి నేర్పుచున్నారు 'ఏసుక్రీస్తు అందఱకు నీటితో బాప్తిస్మము నిచ్చెను' అని చెప్పుచు, బాపాత్ములను నిరాకరించునేమో యను భ్రమతో నిడియున్న సిద్ధాంతముల విషయములు 'అని మోక్షమునకును, పాపములనుండి తప్పించు కొనుటకు అవశ్యకములని యసంభవములు, అసంగతములు నగు విషయములు చెప్పి, విశ్వాసము పుట్టించుచున్నారు. అతఁడు

ఎగిరిపోయి స్వర్గములో చేవుని కడివై పుర గూర్చుడె నని
 వాస్తవము కాని సంగతులు వారికి బోధింపఁ బడుచున్నవి.
 దానికి మనమందఱము అలవాటుపడపోతిమి కాని నిజము
 చెప్పవలసి వచ్చినచో నిది యెంత భయంకరమైన సంగతి.
 మంచి సత్యములైన యుపదేశములను జొండుటకుఁ దగిన,
 నిర్మలమైనవనవలాడు లేతమెదడు గల బాలుగు “ఈ ప్రపంచ
 మెటువంటిది? దీని నియమము లేవి?” అని యడిగినచో
 మనమో సత్యమును, ప్రేమను బహిరంగ పఱచుటకు బదులు
 యుక్తులతో, నేర్పుతో వివిధములగు అసంగతములు అసంభవ
 ములు నగు విషయములను, వాని మెదడులోనికెక్కించి నింపి
 వేయుచున్నాము, ఏమి యిది భయానక విషయముగాదూ?
 మనుష్యులు చేయఁగలిగినంత మహాపాపము, మహాపరాధము
 ఇంతకన్న గొంకేమున్నది? మఱి మనమును, మన దేవాలయ
 మును జేయుపని గుడే. ఇంక సెలవు. మీ మనస్సు నొప్పించి
 నందులకు డమి పుడు.

పురో: తమరు చెప్పినట్లు పాతుజ్ఞాన దృష్టితోఁ జూచి చో పనుబోధలు
 ఇటువంటివే.

నికో: ఏ దృష్టితోఁ జూచినను సరే యీ సంగతి యితే!
 [కొంతసేపు నిశ్శబ్దము అలెగ్జాండ్రా ప్రవేశించును పురోహి
 తుఁడు వెళ్ళుటకు లేచి నమస్కరించుచున్నాఁడు.]

అలె: నమస్కారము తమరు నికోలసు మాటలు వినకుఁడు అతఁడు
 మిమ్ములను దప్పుదారిలోఁ బెట్టఁగలఁడు.

పురో : కాదు ధర్మగ్రంథములను మఠించి మేము ఈ విషయమును నిర్ణయింపవలసియున్నది. ఈ విషయము అత్యంతావశ్యకమైన దనుటలో సందేహము లేదు. దీని నిశ్చయ విడిచిపెట్టుట భావ్యము గాదు (వెళ్లుచున్నాడు.)

అలె : నిజముగా నికోలసూ! నీ కతవిమీదఁ గొంచెము కూడా ప్రేమ లేదూ, ఆలోచింపఁగా నతఁడు పురోహితుఁడే కాని, యయితే నేమి, యింకను అతఁడుచిన్నవాఁడే గదా. అతనికింకను నిశ్చిత మైన, స్థిరమైన యాశయములు లేవు.

నికో : ఏమి అతఁడు తన తప్పులో మొద్దుబాటిపోయి యుండునట్లు అతనిని వదలిపెట్టు మనెదవా? కాదు నేనట్లు చేయను, ఇంతే గాకుండ నతఁడొక మంచి మర్యాదకల మనుష్యుఁడు.

అలె : కాని నీ మాటఁబట్టి వడచినచో అతని కేగతిపట్టువో తెలియునా?

నికో : నామాటఁ బట్టి నడవవలసిన యవసరమేమియు లేదే. కాని యితఁడు సత్యాన్వేషణము చేసినచో అతనికిని ఇతరులకును గూడా మంచి గలుగును గదా.

అలె : నిజముగా ఈనంగతే మంచిదయిన ప్రతి మనుష్యుఁడును నీమాట గౌరవించియే యుండును కాని యిప్పుడు వివ్వరును గౌరవింపరు. ఎక్కడకో వెళ్లుట యెందుకు స్వయముగా నీ భార్యయే నమ్ముటలేదు

నికొ: అట్లని మీతో నెవరన్నారు?

అలె: మంచిది. ప్రయత్నించి యామెకు బోధించి చూడు. తన పిల్లలను విడిచి పరాయి వారిని జాగ్రత్తగాఁ జూడవలయునను సంగతిని నేను నీ భార్య చివరకు ఈ ప్రపంచములో నెవ్వరును విశ్వసించలేరు. వెళ్ళి ఈ సంగతి కొంచెము మేరీకి బోధ పఱచు.

నికొ: ఆ.ఆ. తప్పక యీసంగతి మేరీ తెలిసికొనఁ గలదు. అలెగ్జాండ్రా ఊమించు. ఒకవేళ ఎవరైన ఆమె మీఁద మత్తుమందు చల్లి భయపెట్టక పోయినఁ దగ్గఁ యామె యీ సంగతి తెలిసికొనఁ గలదు. దీని మీఁద విశ్వాసముంచి నేను జెప్పినట్లు నడచును గూడ.

అలె: అఘోరము వంటి త్రాగుబోతుల కోసము నీ పిల్లలను బిచ్చ గాళ్ళను జేయుటా. ఎన్నటిని గాదు. నీకు ఇందువల్ల కోపం తెప్పించినదాననయినచో ఊమించు.

నికొ: నాకుఁగోపములేదు. వైఁగా మేరీకి జీవిత సంబంధములగు సర్వసంగతులు బోధించుట కవకాశమిచ్చుచు నాకు సవాలు చేసినారు చాలా సంతోషముగా నున్నది. ఇంటికి వచ్చినపుడు ఈ సంగతు లన్నియు దారిపొదుగునను ఆలోచించుకొను చుంటిని. ఇప్పుడే మేరీతో ఈ విషయము మాటాడుదును. ఆమె నా మాటలొప్పుకొనునని మీరే తెలిసికొనఁగలరు, ఆమె స్వభావము మంచిది. బుద్ధిమంతురాలు.

అలె. కాని యీ విషయములో నాకు పూర్తిగా నమ్మకము లేదు,

నికొ: కాని నాకు మాత్రము సందేహము లేదు ఇది నా సొంత కల్పన గాదని నీకును తెలియును. ఇదిమనమందఱము ఎఱిగినదియును, ఏనుఁజ్ఞువు ప్రకటించినదియును.

అలె: మంచిది. ఏనుఁజ్ఞీస్తు ఈ విషయమే తెలిపెనని నీవు చెప్పుచున్నావు కాని ఆయన తెలిపినది యిదిగాదని నా నమ్మకము.

నికొ: అతఁడు తెలిపినది యిదేకాని మఱియొకటి గాదు.

(ఁబిన్నును కొర్చునుండి ధ్వని)

లూయ: ఔటు.

వాని: కాదు. నేను చూచితిని.

లిసా: నేను చూచితిని. బంతి నరిగి ఇక్కడనే పడినది.

లూయ: ఔటు! ఔటు! ఔటు!

వాని: ఇదియబద్ధము.

లూయ: ఇది యబద్ధమా? ఇది బండతనమని జ్ఞాపకముంచుకో.

వాని: నిజముకాని సంగతిని జెప్పుటకూడ నా?

నికొ: కొంచెమాగుఁడు. ఎప్పుడో యొకప్పుడు మనమందఱము చనిపోవువారమేగా. తన చూజ్జ ప్రకారము నడచుకొనవలయునని యనుకొను భగవంతుని యెదుటకుఁ బోవుదు మను సంగతి యబద్ధముగాదు. గదా.

అలె: మంచిది. సరే.

నికో : అయితే మంచిది. సర్వోత్తమ న్యాయకర్తయైన దేవుడు - నా యంతరాత్మ నన్ను చేయుమనిన గానికంటే ఇంకేమి జీవితములో జేయగలను? మరి నా యంతరాత్మ. దేవుడు ప్రతి మానవుని సమానముగా, జూడవలెనని, అందఱకు ప్రేమింపవలెనని, అందఱకు సేవచేయవలెనని కోరుచుండెను.

అలె: మఱి నీ పిల్లల విషయములో!

నికో : సహజముగా నా యంతరాత్మ ప్రోత్సహించినదాని నంగీకరించుచు నా పిల్లల విషయములో గూడ నంతే. మన జీవితముల మీద మనకేమియు నధికారము లేదు. మనకు ఈ మహా ప్రపంచములోనికి బంపిన ఈశ్వరుని కొక్కని మాత్రమే యధికారమున్న దనియు అతని కోరిక ప్రకారము నడవవలయునని మనము తెలిసికొనవలెను మఱి యశని యాజ్ఞ యేమనగా. .

అలె: నీవు ఈ విషయములో మేరీని ఒప్పించగలవని తలచుచున్నావు గాదా?

నికో : నిస్సందేహముగా.

అలె: ఆమె తన పిల్లలకు, జరుపుచెప్పించుట మానివేయవలయునని వారిని విడిచివేయవలయుననియు నీ యుద్దేశమా యేమిటి? అట్లు ఎన్నటికి జరుగదు.

నికో : "చేయవలసినది యది యొక్కటే" అని యామె మాత్రమే గాదు. నీవుగూడ తెలిసికొందువు.

అలె: కాదు. అట్లెన్నటికిని గాదు.

[మేరీ ప్రవేశించును.]

నికొ: మేరీ, ఈ యుదయము నేను నిన్ను లేపకుండగనే వెళ్ళితిని.

మే: నేను చాలిసేపు నిద్రపోలేదు. ఈ దినమున మీ పనులు సరిగా బరిగినవా?

నికొ: ఆ. బాగుగానే జరిగినవి.

మే: ఇదేమిటి. మీ కాఫీ యింత చల్లబడి పోయినదేమిటి, ఇట్లే త్రాగుచున్నారేమి? ఆ మన మిప్పుడు అతిథులకు స్వాగత మిచ్చుటకు సిద్ధముగా నుండవలెను. రాకుమారి చేరమశనోప్పు గారు (ఒక ధనికురాలు) కొడుకు కూతుళ్ళతో ఏచుచ్చుచున్నారని మీకు తెలియదూ!

నికొ: వారి గాకవలన మీకు సంతోషమయిన, నాకును సంతోషమే.

మే: చేరమశనోప్పుగారు వారి పిల్లలు అనగా నాకెంతో యిష్టము. కాని వారు సమయము కాని సమయము వెదకుకొని వచ్చుచున్నారు.

అలె: (తేచి) మీరు ఘాటాడుచు నుండుడు. ఈలోపుగా నేను వెళ్ళి పెన్నీస్ చూచివచ్చెదను.

[కొంతసేపు నిశ్శబ్దము. పిదప మేరీ, నికొలను ఇద్దఱు ఒక్క మాటగా మాటలాడుచున్నారు.]

మే: వారు అసమయములో పచ్చుచున్నారు. మనము కొన్ని సంగతులు మాటాడవలసియున్నది.

నికో : నే నిప్పుడే మీయవ్వుతో అదే చెప్పుచున్నాను.

మే: ఏమిటి ?

నికో : నేను కాదు. మొదట నీవే చెప్పుము.

మే: నేను స్త్రాఫా విషయములో మీతో మాటలాడుదమునుకొనుచున్నాను. వీదో విధముగాఁ జివరకు నిశ్చయము చేయవలసియున్నది. పాపము వాఁడు విచారించుచు నిరుత్సాహియగుచున్నాఁడు ముందు ముందేమగునో వానికేమియుఁ దెలియుట లేదు వాఁడు నన్ను అడుగుచున్నాఁడు. అయితే నేనేమి నిశ్చయింపఁగలను ?

నికో : నేను జెప్పవలసిన దేమున్నది ? వాఁడే స్వయముగా ఈ విషయమును నిశ్చయించుకొనఁ గలఁడు.

మే: యిది అశ్వత్థులలో స్వయం సేవకుఁడుగాఁ జేరవలయునని కోరుచున్నాఁడు, ఇందుకు వాని కాగితముల మీద మీ చేవాలు అవసరమై యున్నది. ఇంతే కాకుండ వాని జీవనము పువ్వుటకు ఖర్చుపూడఁ గొంత యవసర మున్నది. అయితే మీరు వానికేమియు నిచ్చుటలేదు. (ఇట్లు చెప్పుచుఁ గొంత యావేశపరురాలగుచున్నది.)

నికో : మేరీ ! భగవంతుని మొగముచూచి కొంచెము ఆవేశము చెందకుము. నేనేమియు ఇచ్చుట లేదు. అడ్డము చెప్పుటయులేదు.

తన ఇష్టప్రకారము సేనలోఁ జేరుట నా యుద్దేశ్యములో అది యేమాత్రము వివేకము, ఆలోచన లేని మూర్ఖపుఁబని. వాఁడు దాని చెడ్డను దెలిసికొనలేకున్నాఁడు. ఒకవేళ యెవఁడైన దురాశతోఁ జేయఁ దలఁచినచో అది మఱియు నీచమైన సంగతి.

మే: అయితే నేఁడు మీకుఁ బ్రతిసంగతియుఁ జెడ్డదిలాగున వివేకము లేనిదిగను గనుపించుచున్నది. చివరకు వాఁడు ప్రపంచములో నుండవలెనా? అక్కఱలేదా? మీరిట్టే గదా మొన్నటిచాకఁ జీవించితిరి.

నికో: (కొంత యావేశముతో) ఆ. అవును. నాకేమియుఁ దెలియ నప్పుడును నా కెవఁడును మంచి సలహా యీయనప్పుడును నే నిట్లే జీవించితిని. వీరి ఎట్లయినను ఇదంతయు నిశ్చయించుకొనుట అతని మీఁద నే యున్నది. నామీఁద నేమియు లేదు.

మే: మీ మీఁద నెందుకు లేదు. మీరేమో వానికి ధనము యీయ రాదు.

నికో: నాది కానివస్తువును నే నెట్లయఁగలను.

మే: మీది కాదూ? మీ యుద్దేశ్య మేమిటో తెలియుట లేదు.

నికో: ఇతరుల కూలి. పరిశ్రమలవల్ల లభించినయాస్తి నాకు సంబంధించినది గాదు దాని మీఁద నాకేమియు నధికారము లేదు. వానికి ధనమిచ్చుటకు ముందు నే నెవరిదగ్గరనయినఁ దీపికొన వలసి వచ్చును ఇట్లు చేయుటకు నాకేవిధమైన హక్కు లేదు. మరి నేనిది చేయను లేను. వా యాత్మ శాసించినట్లు నా శక్తి

కొలది నా యాస్తిని ఏర్పాటు చేయుదును రేయింబవళ్ళు శ్రమపడి, కష్టించి పనిచేసిన రైతుల ఫలమును అసంగతమయిన, భ్రష్టతాపూర్ణమైన యనుచితమైన సైనిక కార్యములలో ఖర్చు గుటకు నే నీయలేను. పోనీ యా యాస్తిని నా చేతిలో నుండి నీవు తీసుకో. మరియుక దాని భార్యత నా మీద నుండదు.

మే: నేను దానిని దీసికొనవలయునని కోరుట లేదనియు, బైగా దానిని దీసికొనలేనని కూడ మీరే బాగా ఎఱుగుదురు. పిల్ల వాళ్ళకు, దిండితిప్పలు పెట్టి పోషించుటయే గాకుండా వారికి నేనే చదువుసంధ్యల సంగతి చూడవలసి వచ్చుచున్నది. ఇది యెంత దారుణము!

నికో: ప్రియురాలా! మేరీ! అసలు సంగతి యిగి కాదు. నీవీ రీతిగా మాటలాడ మొదలుపెట్టినపుడు నేను గూడా సాపు సాపుగా మాటలాడ మొదలుపెట్టినాని: మన మీ విధముగా నుండరాదు. మన మొండొరులము గలిసియున్నాము ఒక చోటనే యున్నాము. మరి యొకరినొకరము అర్థము చేసుకొనుటలేదు. పైగా నొకరి నొకరము అపార్థము చేసుకొనుచున్నట్లు గూడ, గన్పట్టుచున్నది.

మే: నాకు, దెలిసికొనవలెనని యున్నది కాని తెలిసికొనలేక పోతిని. ఈనాడు మీరిట్లు ఎందుకయినారో నాకు, దెలియుట లేదు.

నికో: నుంచిది. అవశ్యము ప్రయత్నించి తెలిసికో కాని ఇందుకోసము ఇగి తగిన సమయముకాదు మనకు సరియైన సమయ మెప్పుడు నొరుకునో ఈశ్వరునికే ఎఱుక. వన్నర్థము చేసికొనవలసిన యవ

సరము లేదు. కాని నీవు స్వయముగా నిన్ను అర్థము చేసికొనుము. మనమెందుకు జీవించుచున్నామో ! తెలిసికొనకుండ నిట్లు మనము మన జీవనమును గడుపఁ జాలము

మే: మన మిటులే జీవనము గడుపుచున్నాము. సుఖముగాఁ గూడ నున్నాము. (విసుగుతో) మంచిది. చెప్పుడు నేను వినుచున్నాను.

నికో : అవును. ఎందుకు జీవించుచున్నానో యాలోచింపకుండ నేనును ఇటులే జీవించితిని. కాని యొక్కమాటు దారుణమైన యొక గట్టిదెబ్బ తగిలిన సమయము వచ్చినది. కొంచె మాలోచించి చూచినచో మనము ఇతరుల పరిశ్రమ మీఁద జీవించుచున్నామని, ఇతరులచేత నడ్డమయిన చాకిరి మనకోసము చేయించుకొనుచున్నామని, మరి మన కిల్లులుగూడ నిటులే జీవించుట కిష్టమై యొక ముగ్గురు తెలుగువలెను. అప్పుడో యొక నాడు ముసలితనము వచ్చును. మృత్యుదేవత కెరుగుగా నిలుచుండవలసివ సమయమువచ్చును. అప్పుడు “నేను బ్రపంచములో ఎందుకు జీవించితిని? నావంటి చిన్నదన్న పాత్రలను బుట్టి చుట కేనా నేను జన్మించినది?” అని మరచుకొనినది? రాజమార్గము. అప్పుడు “మాధాన మేమీయఁ గలము? ఇంతే కాక గూడ ఇంత జరుగుచున్నప్పటికిని పోనీ మన జీవితములను ఆనందమున నైన గడిపితిమా? అడయును లేదే. మన యానందుని యంతదానవుగా నున్నపుడు ఎంతటి జీవితశక్తితో నుత్సాహముతో వెల్లి విరిసియుంటివో నీవేయెలుగుదువు. ఇప్పుడెట్లున్నావో పరిశీలించి చూడు.

మే: అయితేమరి యందఱు ఇట్టి జీవితమునే గడుపుచున్నారే
నికో: మరి వారందఱు దుఃఖవంతులే.

మే: పూర్తిగాఁగాదు

నికో: ఎట్లయినను నేను జాల దుఃఖవంతుఁడను. నిన్ను, నీ బిడ్డలను దుఃఖవంతులను జేసినవాఁడను నేనే యని తెలిసికొంటిని ఈశ్వరుఁడు మనల నిందుకే పుట్టించెనా? యని నేను ప్రశ్నించుకొంటిని. నే నిట్లు ప్రశ్నించుకొన్న మరు నిమిషములోనే “కాదు భగవంతు డిందులకు నన్ను బుట్టించలేదు” అని యనుభవము లోనికిఁ దెచ్చుకొంటిని. “అయితే ఈశ్వరుఁడు మనల నెందుకు బుట్టించెను” అని యప్పుడు ప్రశ్నించుకొంటిని (ఒక నౌకరు ప్రవేశించును.)

మే: (నికోలను మాట వినకుండ నౌకరుతో) కొంచెము వెచ్చని మీఁగడ తీసికొనిరా.

నికో: ‘మనము మనతోసము మాత్రమే జీవి.వఁగూడదు’ అని బైబిలులో నాప్రశ్నకు జవాబు దొరికినది. ఈ నౌకరుల సిద్ధాంతము మీఁద ద్రాక్ష తోటలోఁ గూరుచుండి పరిశీలించినప్పుడు ఈ విషయము చాల స్పష్టముగాఁ దానంతట నదే బోధపడినది. నీవు తెలిసికొంటివా?

మే: అవును. నౌకరుల సంబంధములోనేనా?

నికో: ఇశర విషయములకంటె నేను జేసిన తప్పులనే యీ దృష్టాంతం ఎక్కువగాఁ జూపించి నట్లయినది. ఆ నౌకరులవలె నేనును ఆ

ద్రాక్షతోట నాదే యనియు, ఈ జీవనము కూడా నాదే యనియుఁ దలఁచితిని. అప్పుడు అన్ని వస్తువులు నాకు మహా భయంకరముగాఁ గనిపి చినవి కాని “ఈ జీవనము నాదికాదు. పైఁగా ఈశ్వరునిష్టాచారము సారము ఈ ప్రపంచములోఁ జని చేయుటకుఁ బంపబడితిని” అని ఎప్పుడైతే తెలిసికొంటినో ...

మేరి. కాని యిందువల్ల నేమిరాభము? ఇవంతయు మేమందఱము ఎఱుఁగుదుము.

నికో: ఆ. మన మెట్లున్నామో? ఎట్లుండవలెనో తెలిసికొన్నచో సరి. మన పట్టు జీవితము దానికే బూర్తిగా విరద్ధము. మఱి తుణడుతమును అతని యాజ్ఞానుల్లంఘించుచున్నాము.

మేరి : అయితే మన మితరుల కెవరిని హాని గలిగింప నప్పుడు ఇంక నపరాధమేమున్నది?

నికో : అయితే నిజముగా మన మెవరిని గష్టము గలిగి చుట లేదూ? నీ వాదనలో పరిమేమియు లేదు. మనమితరుల పరిశ్రమ వల్ల లాభము పొందక పోయిన యెడల మఱి యీ భాగ్యమంతయు నెక్కడిది. ఈ పట్టుబట్టలు, ఈ మేడలు, ఈ పిండివంటలు ఎక్కడివి. ఎందుకు మనము....

మేరి : ఆ. దృష్టా తమిప్పుడు బోధపడినది. కాని యీశ్వరుడందఱకు సమానముగానే యిచ్చినాఁడు గదా.

నికో : (కొంత సేపుండి) కాదు. ఇదియిటువంటిదిగాదు. కాని మేరి ! మనుష్యుడు ప్రపంచములోనికి గడియగడియకు రాఁడను

విషయము కొంచెము ఆలోచింపుము. మృత్యు మనము అటువంటి జీవితమును బాడుచేయుట యుచితమేనా? కాదు గానిని మనము ఉత్తమమముగా నుపయోగింప వలయును.

మేరీ : కాదండీ. నేను మీతో వాదించలేను పిల్లలను జూచుటకోసము రాత్రి నిద్రకూడ పోవుటలేదు. నేనేయింటిలోని పనులన్నియుఁ జూచికొనవలసి వచ్చుచున్నది. వై (గా మీరు సాయముచేయక పోవుట అట్లుండఁగా నేను తెలిసికోనైనఁ దెలిసికోలేని యిటు వంటి క్రొత్తక్రొత్త సంగతులు చెప్పుచున్నారు.

నికో : మేరీ!

మేరీ : ఇదిగో ఆ యతిధులు కూడ వచ్చుచున్నారు.

నికో : కాదు. మొదట మనలో మనము ఒక నిర్ణయములోనికి రావలయును. (ప్రేమతో) ఏమి మనము రాలేము?

మేరీ : ఆ. చాలు. మీరు వెనుకటి వలె నిప్పుడు గూడ నుండరాదూ,

నికో ! కాదు. ఇట్లెన్నటకిని గాఢాలము. కాని ఇదిగో నీవిటు విను.

(గంటల చప్పుడు బండ్లు వచ్చు ధ్వని వినఁబడును.)

మేరీ : కాదు. ఇప్పుడు గాదు. వారు వచ్చివేసినారు. నేను గలిసి కొనుటకు వెళ్ళవలెను.

(ఇంటి వెనుకటి సందుగుండ వెళ్ళుచున్నది. స్త్రీపా. ల్యాబా యును ఆమె వెనుక వెనుక వెళ్ళుచున్నారు.)

వాని : మేము దీనిని ఈలాగే వదలి పెట్టము. తర్వాత మరల అడిగెలుతుము. ఏమి బ్యాతా ఇప్పుడు నీకెట్లు ఉన్నది?

లూట్ : (గట్టిగా) దయదలచి యీపాటికి నోరు మూయుము.

(అలెగ్జాండ్రాతన తర్జతోను లిసాతోను వగండావెలుపలికి వచ్చును. నికోలను విచారమగున్నచై యిటునటు పచారు చేయుచుండును.)

అలె : ఏమి. నీబోధలచేత ఆమెను ఒప్పించితివా?

నికో : వదెనా! మాయద్దరి మధ్య జరిగిన విషయము మిక్కిలి ముఖ్యమైనది. జీవితము, సత్యము, దేవుడు గాక యింకెవరు ఆమెను ఒప్పించగలరు? ఆమెను వారే యొప్పింతురు. అయితే నేడు, కానిచో రేపు, మఱి రేపును కానిచో ఎల్లుండి. అయితే ఇట్టి సమయములో ఆమెకు వ్యవధి లేకపోవుట చాల విచారకరమైన విషయము ఇప్పుడు వచ్చిన వారెవరు?

పీ : ఆ వచ్చినవారు చేరమశనోప్పు జమీందారిణిగారు, వారిపిల్లలు. ఆమెను నేను గలిసికొని పదునెనిమిదేండ్లయిలది. చివరిసారి కలిసికొన్నప్పుడు మేము

“జావళీలుకూడఁ బాడుకొన్నాము.

అలె : (పీటరుతో) దయయుంచి మామాటల మధ్య మీరు అడ్డురాకండి. నేను నికోలనుతో దెబ్బలాడుదాన నని యనుకొనకఁడు. నేను నిజముసంగతి చెప్పుచున్నాను. (నికోలనుతో) నేను నీతోఁ బరిహాసము లాడుట లేదు. ఎప్పుడైతే మనస్సు విప్పి మెరీ మాటలాడ మొదలు పెట్టినవో అప్పుడు మీరీ సంగతు

అను బోధించి యామెను ఒప్పించుటకుఁ బ్రయత్నించుట చూడఁగా చాల యాశ్చర్యముగా నున్నది.

నికో : మంచిది. ఇదిగో ఆ మనుష్యులు వచ్చుచున్నారు. నేను నా గదిలో నుండెదనని దయయుంచి మెరీకోఁ జెప్పుము.

(నిష్క్రమింతురు.)

(ఇది ప్రథమాంకము)



ద్వితీయాంకము

(మొదటి దృశ్యము)

(ఒక పెద్ద భోజనశాల. అందులో నొక మేజాబల్ల. దానిమీఁద కాఫీ, టీ, పాత్రలు. ఆబల్ల దగ్గర మేరీ జమిందారిణి చేరమశనోప్పు, పీటరు కూర్చుండి యుందురు. గోడ దగ్గర నొక పియోనా కూడ నుంచఁబడియున్నది.)

పీ : చేరమశనోప్పు గారూ! ఇన్నాళ్ళకు మనము మరలఁ గలిసి కొన్నాము. అప్పుడు మీరు బాగా పాటలు పాడినారుగదూ? ఇప్పుడేమైనను బాడుట కుత్సాహమున్నదా?

చేర : నాకేమియు నుత్సాహముగా లేదు. కాని మీ పిల్లలు పాడఁ గలరు. కాలము మోటిపోయినది.

పీ : ఉహూ. ఆలాగునా. మీ యమ్మాయి బాగుగా బాడగలదా. అవును మఱి పిల్ల లెక్కడకు వెళ్ళినారు. ఇప్పటి వఱకు నిద్ర పోవుట లేదుగదా.

యేరీ : వారు నిన్నరాత్రి వెన్నెలలో పికారు వెళ్ళి రాత్రి చాలా సేపటికి దిరిగివచ్చినారు. నేను అప్పుడు పిల్ల వానికి పాలిచ్చు చున్నాను, అందువలన వారి చప్పుడు వినిపించినది.

పీ : కాని మాయావిడ ఎప్పుడు వచ్చును. ఆమెకోసము బండి ఏదైనను బంపితివా?

యేరీ : ఆ. బండి తెల్లవారకముందే వెళ్ళినది. బహుశా ఈసాటికి ఆమె వచ్చుచుచుండునని యనుకొందుము.

చేర : ఏమి నిజముగా అలెగ్జాండ్రాగారు ఫాదరు జిరైసియముగారిని బిలుచుటకు వెళ్ళిరా?

యేరీ : అవునండీ. ఈ సంగతి నిన్న యామెకుఁ దోచినది. వెంటనే యామె బయలు దేటి వెళ్ళినది.

చేర : ఆహా. ఎంత చురుకు. ఇందుకు వారిని జాల యభినందించు చున్నాను.

పీ : ఇటువంటి విషయములలో మేము వెనుక పడము. (సిగరెట్టు పీయింపును) మంచిది. ఇప్పుడు నాకు సెలవీయుండు. నేను వెళ్ళి సిగరెట్టు కాల్చుకొనుచు మా కుక్కిలతో పార్కులోనికి పికారు వెళ్ళెదను.

(వెళ్ళిపోవును)

చేర : సంగతేమిటో తెలియుట లేదు, ఎంతవఱకు నిజమోకాని మీరు వ్యర్థముగా ఈ విషయములో నింత శ్రద్ధ మాపుచున్నారని నాకుఁ దోచుచున్నది. నేను వారి సంగతి ఎఱుఁగుదును. వారి మనఃస్థితి యిప్పుడు బాగుగా నితిమీటిపోయి యుండును జాగ్రత్తగాఁ దెలిసికొన వలెను. అతఁడు బీదలకేదో యింత యిచ్చిరందువల్ల ఏమగును? ఏమి మనకెప్పుడును అవసరమైన దానికంటె ఎక్కువగానే కష్టములుండనే యుండునుగదా.

మేరీ : ఇంతమాత్రమేకాదు. ఆయన ఏమిచేయఁదలఁచు కున్నారో యిప్పుడే మీకుఁ దెలియదు. కేవలము బీదవారికి సాయము చేయుటకేకాదు ఈ సమస్య. ఇదిఒకవిధమైన విప్లవము. అన్ని వస్తువులను సర్వనాశనము చేయుటయే.

చేర : మీ కుటుంబ జీవితములో వ్యర్థముగాఁ జేయి చేసుకొనుట నా కిష్టము లేదు. కాని మీరంగీకరించిన....

మేరీ : ఎంతమాట. నేను మిమ్ములను నావారనియే యనుకొనుచు న్నాను. మీరు పరాయి వారా ఏమి? అందులో ముఖ్యముగా ఇటువంటి సమయములోనా.

చేర : నేను మీకు చెప్పునది ఏమనఁగా మీరు మనస్సువిప్పి సృష్టంగా ఈ విషయములో మాటలాడవలెను. మఱి మీరు ఒక నిశ్చయములోనికి వచ్చి ఒక హద్దు ఏర్పాటు చేసికొనవలెను.

మేరీ : (ఆవేశముతో) హద్దు ఎక్కడిది. వారేమో యున్నదందయు నిచ్చివేయమని యనుచున్నారు. మఱి నేనీ వయస్సులో వంట పని, చాడలి పని చేయవలయుననికూడ వారి యుద్దేశము.

చేర : అబ్బే యిది జరగునది కాదు. ఇది బొత్తిగా విలక్షణమైన సంగతి.

మే : (తేబు నుండి ఒక జాబు తీయుచు) మనమిప్పు డొంటరిగానే యున్నాము కనుక మీతో అన్ని సంగతులు చెప్పివేయుచు న్నాను వారు నిన్న నా కీ యుత్తర మిచ్చివారు నేను జదివి వినిపింతును- వినుడు.

చేర : ఏమిటి! ఆయన మీతోఁ గూడ ఒక యింటిలోనే యుండియు ఉత్తరము పంపించుటయా? ఎంత యాశ్చర్యము !

మే : కాదు దీనికిఁ గారణము నాకుఁ దెలియును ఆయన మాటాడుచు, మాటాడుచు మిక్కిలి ఆవేశము పొందుచుందురు. వారి యారోగ్య మెట్లుండునో యని నాకు భయము వేయుచుండును.

చేర : ఆయన వ్రాసినదేమిటి?

మే : చదువుచున్నాను వినుడు (చదువుచున్నది) "నేను మొదట జీవించినట్లు మరల నిప్పుడు కూడ జీవింపవలెననియు ఏదైనఁ గ్రొత్త సంగతి తెలుపుట లేనియు మాటిమాటికి విసుగుకొనుచున్నావు. మన జీవితములను ఎట్లు గడపవలెనో తెలుపుటలేదని యనుచున్నావు. మన మీ విషయముమీఁద వాదించుచున్న

పుడు ఇద్దఱుముగూడ నుత్తేజితలమై పోవుచున్నాము కనుక నీయుత్తరము వ్రాయవలసి వచ్చినది, మన మీరొజు వఱకు గడిపినట్లును, ఇప్పుడు గడుపుచున్నట్లును ముందుగూడ నేను గడపలేనందుకుఁ గల కారణము అనేక పర్యాయములు చెప్పి యున్నాను ఇప్పుడు గడుపుచున్నట్లు ఎందుకుఁ గడపఁ జాలనో ఏసుక్రీస్తు చేసిన యువదేశముల ప్రకారము ఎందువల్ల జీవితము గడపవలెనో యా యుత్తరములో వ్రాసి నీకు బోధపఱువఁ జాలను సత్యముమీఁద విశ్వాసముంచి స్వేచ్ఛగా నాతోఁ గూడ రమ్ము. లేనిచో నా మీఁద సంపూర్ణమైన విశ్వాసముంచి నన్ననుసరింపుము ఈ రెంటిలో నీవేది చేసినను సరే! (చదువుట మాని) నే నిదియుఁ జేయలేను, అదియుఁ జేయలేను. ఆయన యుండవలెనని యనుకొన్న విధముగా నుండుట యవసరమని నేననుకొనను. నేను పిల్లలసంగతి చూడవలసి యున్నది. వారిపై నేను నమ్మకముఁచలేను. (తిరిగి చదువుచున్నది.) 'నా యుద్దేశ మిది. మన పండ్లతోట, కూరగాయలు పండించు కొను పొలము, నది దగ్గఱ బీడుకాక యింక మూడువేల యకరములలోను, నూట ముప్పదియైదు యకరముల భూమి మన దగ్గర నుంచుకొందము. మనము స్వయముగా శ్రమపడి జీవింపఁ బ్రయత్నింతుము. అయితే పిల్లలనుగాని, ఇతరులను పనిచేయ మని నిర్బంధింపకుందుముగాక. మన దగ్గర మిగిలిన భూమిపల్లె ఏబది పౌనులు సంవత్సరాదాయము రాగలదు....

చేర : ఏబది పౌనులతోనా ఏడాది జీవితము గడుపుట. అందులో ఏడు గురు పిల్లలతోనా? ఇది జరుగుమాటేనా!

మే: చూడండి, “మనము మన యిల్లంతను ఒక పాఠశాలక్రింద మార్చివేయుదము. మనము రెండు గదులున్న మన తోటలోని చిన్న యింటిలో నుంచము.” ఇది యాయన యుద్దేశము.

చేర : ఆ కినిలో ఏవో కొంత విలక్షణత్వమున్నదని నా స్పృహ తెలిసింది. సరే. మీరు దీనికేమి జవాబిచ్చినారు !

మే: నేటిట్లు చేయలే నని యాయనకుఁ జెప్పితిని. నేనొంటిదాన నైతే నిర్భయముగా వారి వెనుకనే వెళ్ళియుండును. కావి దగ్గర పిల్లలున్నారు. వీడు ఇంకను పాలు విడువనైన విడువ లేదు. మఱి వీని నన్నిటిని విడిచిపెట్ట లేనని నేను వారితోఁ జెప్పివేసితిని. మరి యేమి, ఈ మాటమీఁద వివాహ సమయములో ఒప్పుకొంటినా? రెండవది నేను పడుచుదాననుగామ. వైద్యుఁగా నా శరీరములో ఇప్పుడు శక్తిగూడ లేదు. ఆలోచించుఁడు. ఎట్లు ఈ పిల్లలందఱను పోషించుట?

చేర : విషయము ఇంతవఱకు మీటిపోవునని కలలోఁగూడ నాలోచించ లేదు.

మే: ఇంకఁ జూలు. సంగతి యిది. ఏమి కాఁదలచి యున్నదో తెలియదు. నిన్న వారు ఒక యూరిలోని రైతులకు శిస్తు తుమించి వేసినారు. మఱి సూర్యన భూమికూడ వారికిచ్చివేయవలయునని యనుకొనుచున్నారు.

చేర : ఇట్లు జరుగనీయరాదని అనుకొనుచున్నాను మీ పిల్లలనుకొంచు కొనుట మీవిధి. కాని యాయన యాదాయమును సరిగావినియోగింపలేక పోయినచో దానిని మీకప్పుడెప్పి వేయవలెను.

మే: కాని యిది మాత్రము నాకిష్టము లేదు.

చేర : మీ పిల్లల కోసము మీరు తీసుకొనక తప్పదు. ఆ యాస్తి యంతయు మీ పేర వ్రాయుట మంచిది.

మే: నూయప్ప అలెగ్జాండ్రా యాయనతో ఇట్లే చెప్పినది. కాని యిట్లు చేయుటకాయన కేమియు నధికారము లేదని యాయన యన్నారు. "దున్నిన వారిదే భూమి గింజలు చల్లిన వారిదే భూమి" అనియు దానిని రైతుల కిచ్చివెయుట మన కర్తవ్యమనియుఁ జెప్పినారు.

చేర : అవును. ఈ విషయము నేననుకొన్న దానికంటె మితిమీటి పోయినదని యనుకొనుచున్నాను.

మే: మఱి పురోహితుడో. అతఁడు కూడ ఆయన పక్షముగానే మాటాడుచున్నాఁడు.

చేర : అవును. నిన్న నేను అదే కనిపెట్టితిని.

మే: ఇందుకోసమే మా యక్క అలెగ్జాండ్రా మాస్కో వెళ్ళినది. ఆమె యీ విషయములో ప్లిడరు సలహా తీసికొన వలెననియు యనుకొనుచున్నది. కాని ముఖ్యముగా మాత్రము అమెజిరైసియము ఫాదిరీగారిని దీసికొని వచ్చుటకు వెళ్ళినది. అతఁడైనను తన తెలివిచూపి ఆయనను దారిలోనికిఁ దీసికొని వచ్చునేమోయని.

చేర : ఆ. ఏనుప్రభువు సిద్ధాంశములు మన సాంఘిక జీవనమును నశింపఁజేయుట కనుమతించునని నేననుకొనము.

మే: కాని యాయన జీరై సయము బాబుగారి మాటకూడ నమ్మరు. ఆయన నాతో వాదించు చున్నపుడు మీరున్నచో నేనేమియు జవాబు చెప్పలేనను సంగతి మీకుఁ దెలిసియే యుండును. ఇది మగియు ధారుణముగా నున్నది. ఆయన చెప్పుకది యంతయుఁ బూర్తిగా సత్యమని నమ్మినట్లు నాకుఁ దోచుచున్నది. . . .

చేర : నాకుఁ దెలియుట లేదు. మఱి యిది మహోపద్రవకరమో, లేనిచో యిదే కైస్తవ ధర్మమో.

(అది వ్రవేళించును)

దా : చిన్నబాబుగారు లేచినారండీ! ఆయన మీ కోసము వచ్చుచున్నారు.

మే : ఇప్పుడే వచ్చుచున్నాను (చేరమశనోప్పుతో) నేను ఉత్తేజిత రాలినై ఎక్కువ వాదించినచో వారి హృదయమున కావేదన గలుగుచున్నది.

(రెండవ ద్వారమునుండి చేతిలోఁ కాగితములు పట్టుకొని నికో లను వ్రవేళించును)

నికో : కాదు. ఇది యశంభవము.

మే: ఏమి ! ఏమయినది ?

నికో : ఏమియులేదు ! ఏవో కొన్ని పనికిమాలిన దేవదారుచెట్ల కోసం ఆయిపనుకు ఖయిదుశిక్ష వడుచున్నది.

మే: అది ఎట్లు ?

నికో : ఇది చాల చిన్న సంగతి వాడు కొన్ని చెట్లు కొట్టెను ఈ నేరము న్యాయాధికారి దగ్గర మోపబడినది. న్యాయాధికారి వానికి మూడు నెలలు శిక్ష విధించెను అందుకోసము వాని భార్య వచ్చినది.

మే : అయితే, ఇంకేమియుఁ జేయుటకు వీలులేదా !

నికో : లేదు. ఇప్పుడు నునము ఆ యడవి యుంచుకొనక పోవుట యొకటే మార్గము. నేనేమియు నుంచుకొనను. ఇప్పుడు చేయుట కింకేమున్నది. పాపమా దీనునికి ముక్తి ఏ విధముగా నైన దొరుకునేమో వెళ్ళి చూచెదను

(నికోలను వరండాలోనికి వెళ్ళి బోరించును. ల్యూబాను గలసి కొనును)

ల్యూ : నాన్నగారూ ! నమస్కారమండీ. (నమస్కరించు చున్నది) ఎక్కడను వెళ్ళుచున్నారు ?

నికో : నేనిప్పుడే యూరిలోనికి వెళ్ళివచ్చితిని. మరల నూరిలోనికి వెళ్ళుచున్నాను వారు ఆ యూరిలో మాడిపోవుచున్న మనుష్యుని ఖచ్చితముగా బడి వేయుటకు లాగుకొని పోవుచున్నారు. ఎందుకనిగా వాడు...

ల్యూ : ఊహలూ ! ఆయివసునా !

నికో : ఆ, అవును. ఆయివసునే. (వెళ్ళుచున్నాడు. వాని వెనుక మేరీ కూడ వెళ్ళుచున్నది.

ల్యా: (కాఫీపాత్ర దగ్గరఁ గూరుచుండును) నీకు కాఫీ కావలెనా ?
టీ కావలెనా ?

బో : ఏమియు వద్దు.

ల్యా: ఎప్పుడును ఇది యిష్టే ఉండుచునే యుండును. చివరకు దీనికే
మైన అంతము ఉండునా ?

బో : మీ తండ్రిగారి సంగతి నాకేమియు అర్థమగుటలేదు. రైతులు
పాపము బీదవారు. అమాయకులు. మరి వారికిఁ దప్పక
సాయము చేయవలసినదే. కాని యీ విధముగా దొంగతనము
ను బ్రోత్సహించుట యేమి ?

ల్యా: అయితేమరి యెట్లు ?

బో : మర వసుల్పిటికల్ల వారి సేవకొఱకు మన సమస్త జ్ఞానము
ఆచరణలోనికిఁ దీసికొనివచ్చి సాయము చేయవలెనే గాని ఒకని
సొంత జీవితము నర్పించిన మాత్రముగాదు.

ల్యా: ఈ విషయమెంతో యవసర మైనదని తండ్రిగారు చెప్పుచు
న్నారు.

బో : వాకర్థమగుట లేదు. ఒక మనుష్యుఁడు తన జీవితము నష్టము
చేసుకొనకుండఁగనే లోకులకు సేవచేయఁ గలుగును. ఈ విధ
ముగా నేను నా జీవితము నర్పింపవలెనని యనుకొనుచున్నాను.
అయితే కేవలము మీరు. .

ల్యా: నీకేది యిష్టమో నాకు అదే యిష్టము. మరి నాకు దేనిని గురించి
కూడ భయము లేదు.

బో : మరి యా చెవుల కమలాలు, లోలకులను గురించియా, ఆ
దుస్తులను గురించి ఎట్లు?

ల్యూ: అవి యమ్మివేయవచ్చును. మరి యా దుస్తులలో మార్పు
చేయవచ్చును. పోకుగా నుండుటకూడ నంతమంచిది కాదు.

బో : నేను మీ తండ్రిగారితో ఒకమాటు మరల మాటాడవలెనని
యనుకొనుచున్నాను. నేను వారితో, గూడ నూరిలోనికి వెళ్ళి
నచో వారి పని పాడగునని నీ ఉద్దేశమా!

ల్యూ: అబ్బే కాదు, ఫర వాలేదు వారు నిన్ను మెచ్చుకొనుచున్నారని
యనుకొనుచున్నాను నిన్న రాత్రి వారు స్వయముగా విన్ను,
బిలిచినారు.

బో : (కాఫీ త్రాగి) మంచిది అయితే మరి వెళ్ళదను.

ల్యూ: మంచిది. వెళ్ళు. మఱి నేను వెళ్ళి లిసాను, టానియాను
లేపుదును.

[తెర పడును]

(రెండవ దృశ్యము)

[గ్రామములోని వీధి. అయినను బొచ్చుకోటు తొడుగుకొని ఒక గుడిసె దగ్గర పరుండియుండును.

ఆ : మలాశకా !

(ఒక చిన్నపిల్ల ఒక శిశువును ఒడిలో నుంచుకొని తీసుకొని వచ్చును. శిశువు ఏడ్చుచుండును.

ఆ : కొంచెము మంచిదీరు తీసికొనిరా.

(మలాశక గుడిసెలోనికి వెళ్ళుచున్నది పిల్ల వాని ఏడ్పు వినిపించును. మలాశక ఒక పాత్రలో నీరు తెచ్చును.

ఆ : నీవు పిల్ల వానిని ఎందుకు గొట్టుచున్నావు. వానిని ఎప్పుడును ఏడిపించుచునే యుందువు. ఉండు. మీ యమ్మతో జెప్పెదను.

మ : మంచిది సరే. ఆమెతో జెప్పకో. వాడు ఆకలితో ఏడ్చుచున్నాడు.

ఆ : (నీరు త్రాగును) నీవు వెళ్లి డేమికినను అడిగి కొంచెముపాలు తీసికొనిరా.

మ : నేను వెళ్ళినాను. కాని యక్కడ ఎవరును లేరు ఇంటిలో ఎవరును లేరు.

ఆ : ఉహూ. నేను చచ్చిపోయినచో ఎంత జాగురును. ఏమి వంట
యిస్తుంది ?

మ : ఆ. అవునది. ఇదిగో చూడు. జమీందారుగారు వచ్చుచున్నారు.
[నికోలను ప్రవేశించును.]

నికో : ఏమి, ఇవతలకెందుకు వచ్చితివి ?

ఆ : లోపల చాల యీదగులు ముసిరి రొదచేయుచున్నవి. చాల
వేడిగా నున్నదికూడ.

నికో : అయితే నీ ఇంటిలో వేడిగా నున్నదన్నమాట.

ఆ : అవును. నా శరీరము వేడివల్ల గుమిలిపోవుచున్నది.

నికో : మఱి ఆయివను ఎక్కడ ? ఇంటిలో నున్నాడా ?

ఆ : ఇంటిలోనా? అందులో నిప్పుడా? వాడు పొలములో ధాన్యము
మోయుటకు వెళ్లి నాడు.

నికో : ఆ మనుష్యులు వానిని జైలలో, బెట్ట, బోవుచున్నారని
విన్నానే.

ఆ : అవును. అలాగే. పోలీసులు వానికోసము పొలములోనికి వెళ్లి
నారు.

[గర్భవతియగు నొక స్త్రీ ప్రవేశించును. తలమీద ధాన్యపు
మోపు, చేతిలో గొడవలి. మలాశకను జూడగనే తలమీద నొక
దెబ్బ కొట్టుచున్నది.]

శ్రీ : ఏమే పిల్లవానిని ఒంటిగా నెందుకు వదలిపెట్టి వచ్చితివి ?
వాడు అబ్బుచుచున్నాడు. వినబడుటలేదా ? బాగున్నదిలే
ఇటువంటి తిరుగుట బాగుగాఁ దెలియును గాఁబోలు.

మ : (ఏడ్చుచు) నే నిప్పుడే బయటనుండి వచ్చితిని. నాకును నుంచి
నీరు కావలెనట.

శ్రీ : చూచి నీ పని చెప్పెద నుండు ఇప్పుడే (నికోలనును జూచి)
జాబయ్య గారికి సమస్కారము లుండి. పిల్లలు చాల కష్టములో
నున్నారండి. బగువంతయు నా నెత్తిపైఁ బడినదండి. మా
యింటిలో ఒక్కఁడే ఏదోకాస్త యవశలనుండి రెండు పైసలు
తెచ్చువాఁడున్నాడు. వానినిగూడ ఆ మనుష్యులు ఖైదు
లోనికిఁ దీసికొని పోవుచున్నారు. ఈ సోమరి యిట్లు పని
పాటలు లేక పడియున్నాడు.

నికో : ఏమనుచున్నావు. చూడు పాపము మీఁదెంత రోగముతో
నున్నాడో.

శ్రీ : సరే. మీఁడు రోగముతో నున్నాడు, మఱి నే నెట్లున్నాను,
నా కేమియు రోగము లేదా ? పని చేయవలసి వచ్చినప్పుడు
ఎక్కడలేని రోగములు వచ్చును. నవ్వుటకు, అజేపించుటకు,
నన్నుఁ జంపుటకు రోగ మేమియు నుండదు. కుక్కలాగునఁ
జావనీయండి. నాకేమి.

నికో : ఇటువంటి పలుకరాని మాటలు నీ నోటినుండి ఎట్లు వెలువడు
చున్నవి ?

(స్త్రీ) : ఇది పాపమని మొఱుగుదుండి కాని నా మనస్సు నా వశములో నుండుటలేదు. నా కొంకి పిల్లవాడు రేపు పుట్టబోవుచున్నాడు. మఱి యిప్పుడే యిద్దఱను సవరింపవలసి వచ్చుచున్నది. మఱి లోక లందఱపంట తెగి వారి యిళ్లలో బడినది. అయి తేనేమి మా చేసో ఇదిగా నాల్గవంతు కోర్తె నను గా లేదు. మఱి నేను ధాన్యపు మోపులు కట్టవలసి యున్నది కాని కట్టలేక పోయితిని పిల్లలను జూచుటకని వని వదలిపెట్టి నేను వచ్చినాను.

నికో : చేను కోయవచ్చునులే. నేను గూలివారిని బెట్టుదును. వారు కోసి మోపులుగూడఁ గట్టిపెట్టుదురులే.

(స్త్రీ) : మోపులు కట్టుటలో మఱేమియుఁ గష్టములేదు. మంచిది యేదోవిధముగా త్వరగా లోత యైపోయినచో నేనే చేసికొనఁ గలను. ఏమండి నికోలనుబాబుగాను మీరు వీనిని గుఱించి ఏమనుకొను చున్నారు. ఏమి వీడు చచ్చిపోవునా యేమి? వీనికి జబ్బుగా నున్నది.

నికో : తెలియదు. కాని రోగముమాతము నిజముగా పెద్దది వానిని అసువత్రికిఁ బంపవలెను.

(స్త్రీ) : ఓయి భగవంతుడా! (ఏడ్చుచున్నది) దేవుని మొగముచూచి వీనిని ఎక్కడికిఁ దీసికొని వెళ్ళకండి బాబు, ఇక్కడనే చావ నీయండి (అటచుచున్న తన భర్తతో ఏదో చెప్పుచున్నది) ఏమిటి యనుచున్నావు.

అ : నేను ఆసుపత్రికి వెళ్లవలెనని యనుకున్నాను. ఇక్కడ నున్నచో గుక్క కంటే గూడ నీచముగా, జూడ, బడుచున్నాను.

స్త్రీ : ఏమో నాకు దెలియదు. నా మనస్సుకు స్తిమితముగా లేదు. సత్తెమ్మా! అన్నము సిద్ధమైనదా?

నికో : మీ అన్నములో ఏ యే వస్తువు లుండును ?

స్త్రీ : ఏ వస్తువులా! వస్తువులుకూడానా? గంజి అన్నము అందులో నిక్షిప్తమై నుండదు. (గూడిసెలో పలక బోవుచున్నది. ఒక పందిపిల్ల అటచుచున్నది. లోపల పిల్ల లేడుచున్నారు.)

అ : ఓ యీశ్వరుడా! చాలు. ఈపాటికైనను నన్ను జంపివేయరాదా? (బాధతో మూలును).

[బోరిసు ప్రవేశించును]

బో : ఏమి నేను జేయదగిన సాయమేమైన నున్నదా?

నికో : ఇక్కడ నెవడును ఎవనిని సాయము చేయలేడు. చెడ్డ చాలా లోతుగా, బాతుకొనిపోయినది. ఏ వస్తువులవల్ల మన జీవితమునకు సుఖము గలుగునో వాని సంగతిని జూచికొని మన మట్టులైన సాయము చేసికొనగలము. ఇదిగో చూడు ఇదియొక కుటుంబము. అయిదుగురు పిల్ల లున్నారు. స్త్రీ గర్భవతి. ఆమె మగడు రోగి, గంజినీళ్లు తక్కు నింటిలో నేమియులేదు. ఈ సమయములో ముందుసంవత్సరమునకు సరిపోవు ధాన్యము దొరకునో దొరకవోయను సంగతి యాలోచింప బడుచున్నది.

సహాయము సంభవమగుటలేదు. సరే నేను కూలిపనిచేసి జీవించును. అయితే మఱి యింకెవఁడు కూలిపనిచేయుట కిష్టపడును ? త్రాగుడు త్రాగి యున్నదంత దగులబెట్టుట వల్లనో, డబ్బేమి లేకపోవుటవల్లనో యున్న వ్యవసాయముకాస్త వదలిపెట్టినవాఁడెవడైనను కూలిపనిచేసినఁ జేయును అంతే.

బో : తమింపుఁడు. అయితే మఱి యిక్కడ మీ రెందుకున్నారు ?

నికో : నేను మనస్థితిని అర్థముచేసికొనుటకుఁ బ్రయత్నించుచున్నాను. మన తోటలో పనిచేయుచు, మన యిండ్లు కట్టుచు, మనము మెక్కునట్లు చేయుచునుండు జనులసంగతి చూచుచున్నాను. (రైతులు కొడవళ్ళు పట్టుకొని, స్త్రీలు త్రాళ్ళు పట్టుకొని వెళ్ళుచు సమస్కరించుచున్నారు. నికోలకు ఒక రైతును ఆపి) ఏమి ఏరనులు ! నీవు వీరి ధాన్యము కోసి తెచ్చిపెట్టలేవా ?

ఏర : (తలయూపి) నేను, చాల సంశోషముతో ఈపని చేయుదును కాని ఈ సమయములో నేనీపని చేయలేనండి. నే నింతవఱకు స్వయముగా నాచే కోసికొని తెచ్చుకొనలేదు. నే మిప్పుడు పొలము కోసికొనుటకు వెళ్ళుచున్నాము. అయివసు ఎట్లు న్నాఁడు ?

2వ రై : ఇదిగో చూడండి మీఁడు శిఖా, బహుశా మీఁడు ఒప్పుకొనును. ఒరే శిఖా ! ధాన్యము కోసి తెచ్చిపెట్టుటకు ఒక మనుష్యుఁడు వీరికఁ గావలెనటరా.

శిఖా : మీరే యీ పనికి వెళ్ళండి బాబు. ఈ సమయములో అయితే ఈ యొక్కరోజు శ్రమపడిన ఏదాది తిండికి సరిపోవును.

(రైతులు పోవుచున్నారు)

నికో : వీరందఱు నిరుపేదలు. ఆకలితో మాడుచున్నారు. వీరికి ఒక ప్రక్క నిండుటకు మాత్రమే తిండి దొరకుచున్నది. వీరిలోఁ గొందఱు రోగులు, కొందఱు ముసలివారు. ఈ ముసలివాఁడు రోగముతో సగము చచ్చిపోయి యున్నాఁడు. ఇట్లున్నను వాఁడు తెల్లవారుఝామున నాలుగు మొదలుకొని గాత్ర పది గంటలవఱకుఁ బనిచేయుచున్నాడు. మఱి మనమో ఇదంతయుఁ జూచుచు శాంతముగాఁ గడుపులోనీళ్ళు కదలికుండ రోజులు గడపుచుఁ బైఁగా మేము క్రైస్తవులమని, ధార్మికులమని యనుకొనుచున్నాము. ఇది న్యాయమేనా? మనము ధార్మిక మనుష్యులమా? ఎంతసిగ్గు. చివరకుఁ బశువులము గూడఁ గాము.

బో : కాని ఇందుకు మన మేమిచేయవలెను ?

నికో : ఇటువంటి ద్రోహములో మనము పాల్గొనరాదు. భూమిని మన యధీనములో నుంచుకొనరాదు. ఇతరుల పరిశ్రమవల్ల లాభము పొందుటకూడఁ దగదు. ఈ విషయము లన్నిటికిని నీమి పర్పాటు చేయవలెనో నే నిప్పుడేమియుఁ జెప్పలేను. అసలు సంగతి యిది. మనజీవిత మేవిధముగాఁ గడచుచున్నదో మన మెప్పుడును ఆలోచించవలెన నాలోచించుటలేదు. నేను ఈశ్వరుని పుత్రుఁడననియు, మఱి మన మగదఱముకూడ నీశ్వరుని పుత్రులమే యనియు ఒకరికొకరము సోదరులమనియు నెఱిపివలెఁ జెప్పుమను గ్రహింపలేదు. కాని ఇప్పుడు మనమందఱ

అము సమానమైన హక్కుగలవార మనియు. ఈ ప్రపంచములో జీవించియుండుటకు అందఱకు నధికార మున్నదనియు నేను అనుభవమువల్లఁ దెలిసికొన్నప్పుడు నా జీవిత మంతయుఁ దలక్రిందయిపోయినది. కాని ఈ సంగతు లన్నిటిని ఇప్పుడు బోధింపలేను. నేఁడు మా ఇంటిలోనివారున్నట్లే నేనుగూడ బొత్తిగాఁ గన్నులులేనివాఁడనై యుంటిననిమాత్రము ఇప్పుడు చెప్పఁగలను. అయితే ఇప్పుడు నా కన్నులు విడివడినవి. మఱి ఇప్పుడు ఇవన్నియుఁ గన్నులారఁ జూచుచు మారకొని జీవించి యుండలేను. దీనిసంగతి తరువాతఁ జూతము. ప్రస్తుత మిప్పుడేదోవిధముగా వీరికి సాయము చేయవలెను.

[పోలీసులు, పీటరు, వానిభార్య పిల్లలు ప్రవేశింతురు]

పీ : (నిక్కొలసు కాళ్ళు పట్టుకొని) ఊమించండి. దేవుని మొగము చూచి నన్ను ఊమించండి. లేనిచో నేను పూర్తిగా నాశనమై పోవుదును. ఆడదియొక్కతె ధాన్యముకోసికొని ఏ విధముగా నింటిలోనికిఁ దీసికొని రాఁగలదు. చివరకు జామీనుమీదనైన నాకు విడుదల ఇప్పింపవలెను.

నిక్కో : నేను దరఖాస్తు పెట్టుచున్నాను. (పోలీసుతో) ఏమి ఇతనిని మీరిప్పుడే విడుదల చేయలేరా?

పో : పోలీసు స్టేషనుకుఁ దీసికొని రావలయునని మాకు అజ్ఞయయినది.

నిక్కో : అయితే వెళ్ళుఁడు. నేను జేయఁగలిగిన సాయము చేయుదును. ఇదంతయు నేను జేయవలసిన పనియే ఈ విధముగా నెవఁడు జీవింపఁ గలఁడు. (వెళ్ళుచున్నాడు.)

[అందరు నిష్క్రమింతురు]

(మూడవ దృశ్యము)

[ఆ యింటిలోనే వర్షము కురియుచున్నది. ఒక డ్రాయింగు గదిలో పియానా యున్నది. టానియా యంతకు మునుపే యొక గీతమును బూర్తిచేసి కూరుచుండెను. స్ట్యాఫా పియానా దగ్గర నిలుచున్నాడు. ఖోరిసు కూర్చుండును. ల్యూబా, లిసా, మిత్రాఫేను, వాసిలీ పురోహితుడు అందఱును గీతమును విని పారవశ్యములోను, ఆనందములోను మునిగియుందురు.]

ల్యూ: అహా! యీ పాట యెంత ప్రేమపూరితమై యున్నది.

స్ట్యా: నిజముగాఁ జాల బాగుగానున్నది.

లి: అవును. ఎంత బాగున్నది.

స్ట్యా: ఆయితే, సంగీతకళలో నీవెంత నిపుణురాలవని నాకుఁ దెలియనే తెలియదు. నీ హృదయములలో దివ్యమయిన భావములు యక్షయనిధి ఇమిడియున్నవని యనుకొనవలసి వచ్చుచున్నది. ఆ యక్షయనిధి నుండి యేరిన సుందరమగు దివ్యభావము తొక్కొక్కటిగ మృదుమధుర లలిత స్వరముల పల్లకీపయిఁ గూర్చుండి యాకాశమువైపునకు విహరించుచున్నవి. అవి శ్లోతిర్మయములై సమస్త ప్రపంచమును గప్పి యానందింపఁ జేయుచు దూరముగా నింకను దూరముగా వినువీధిలో మిలమిలలాడుచు సితారు వెలుగులో లీనమై పోవుచున్నవి. చూచుచుండఁగనే యీ సితారు ఇంకను ఉజ్జ్వలమై జీవకళలాసి కదలుచు మెదలుచు పులుచుచున్నది.

లూయీ: సెభాస్ స్ట్యూఫా. నా మనస్సులోని సంగతి సరిగాఁ జెప్పి నాఁడు. నిజముగా టానియా! నీవు కన్నరివే.

టా: కాని పూర్తిగా నా భావములను వ్యక్తము చేయలేక పోయితి ననుకొనుచున్నాను. వీధో కొంచె మిప్పటికిని అస్పష్టముగానే యున్నది.

లి: సెభాసు. ఇంతకంటె నింక గొప్పదేమున్నది. సంగీతము చాల యాశ్చర్యమైనది

లూయీ: త్యాగరాజుగారు, దీక్షితులు జ్ఞాపకము వచ్చుచున్నారు. కాని త్యాగరాజుగారి కీర్తనలు మనసులో బాగుగా నాటుకొనును.

సూయీ: అవును. వానిలో భావములు తొణకుచుండును.

టా: మనము వారిని ఒకరితో నొకరిని బోల్పలేము.

లూయీ: భక్తి గీతములలో మీరాబాయి కూడ అద్వితీయురాలే. ఏమి నీ కేదై న(బాట జ్ఞాపకమున్నరా?

టా: నీ కెటువంటి కీర్తన యిష్టము. “పలుకవదేమిరా రామ” (అని వాయించుటకు మొదలిడును.)

లూయీ: కాదు. ఇది కాదు. ఇది చాల బాగుగనే యున్నది. కాని దానిని అందఱు పాడుచుయుందురు. చూడు - ఈపాట ‘రాగ సుధాగస పానముచేసి రాజిలవే వోమనసా’.

టా: ఇహో! ఇది యెంత ప్రేమపూరితముగా నున్నది. పాడుచుండఁగా బాడుచుండగా మనస్సు సంతోషముతో నాట్యమాడు చుండును.

స్వ్యా: (నవ్వుచు) అపూర్వముగా నున్నది. ఆఁ ఆఁ ఏది కొంచెముపాడు చూతము. పోనీ వద్దులే. నీవు అలసిపోయి యుందువు. ఈ ఉదయము చాల యానందముతో గడిపితిమి. ఇందుకు నీకుఁ జాల రన్ధ్రవాదములు

టా: (లేచి కిటికీ నుండి చూచుచున్నది.) వెలుపలఁ గొందఱురై తులు కనిపెట్టుకొని గూర్చున్నారు.

బ్యా: ఇందువల్ల నే సంగీతకళకింత గౌరవమున్నది. గానకళవలె నీ విధముగా ముఖముఁబులు మరిపింపజేయు వస్తువు మరి యొకటి లేదు.

(కిటికీ దగ్గరకు వెళ్ళి రై తులతో) మీరెవరికోసము వచ్చినారు?

రై తులు : నికోలసుగారి కోసము వచ్చినామండి.

బ్యా: వారు ఇంటిలో లేరు. మీరు కొంచెముసేపు ఆగండి.

టా: మరి గానకళయన నేమిటో తెలియని బోరిసుని ఇప్పటికిఁగూడఁ బెండ్లాడవలెనని యనుకొనుచున్నావా?

బ్యా: ఆ లేదు ఇప్పటికిని లేదు.

టా: సంగీతమా! కాదు కాదు. అవన్న నాకు యిష్టమే. పోనీ యది యన్న నాకు అనిష్టముగాదు. అని యనుకొనుఁడు. పాడుటకన్న చిరుట నాకెక్కువ యిష్టము అందులో విన్నయమున్నది. అంతేకాని యంతటి కృత్రిమత్వమును బుట్టించెడి యాడంబర ముండదు.

టా: కాని యీ రాగము బాగుగా లేదా?

బో: ముఖ్యమైన సంగతి యిది ఇది యంత యావశ్యకమైనదిగాదు. వేలకొలది సునుష్యులు గొప్ప కష్టములతో మునిగి తమ దినములు గడుపుచుండగా లోకులు గానవిద్యను ఇంత యావశ్యకముగాదలచు చుండుట చూడగా నాకు జాల దుఃఖము గలుగుచున్నది.

[అందఱు మేజాబల్లమీద నలంకరింపఁ బడిన మిఠాయి తినుచుందురు.]

లి: మిత్రులు కలిసికొనుట, మిఠాయి తయారగుట యెంత కులాసాసంగతి.

బో: ఈ పని నాది కాదు తల్లిగారిది,

టా: అది పూర్తిగా నిజముకూడ.

లూ: సంగీతముయొక్క గొప్పతన మిందులో నున్నది. అది మన హృదయము మీద మత్తుమందులాగునఁ దన ప్రభావము చూపును కొంతసేపటివఱకు మనము ఈ స్థూలప్రపంచపు చాస్త్రవికత్వమును మఱచిపోవునట్లు. మరలను దన వశముచేసి కొని ప్రాపంచిక సుఖదుఃఖముల నుండి దూరముగా ఇంకను దూరముగా తీసికొనిపోవును. ఇంతకుముందు ప్రతి వస్తువు స్థిరముగాను, నిరుత్సాహముగను దోచినది. కాని యిప్పుడి సంగీతము అన్నిటిలోను జీవము పోసినట్లున్నది.

లి: నీకు గీతములేమైన వచ్చినా?

టా: ఇదిగో . . . (వాయింఛుచున్నది.)

[నికోలసు ప్రవేశించును. బోరిసు, స్ట్యాఫా, లిసా, మిత్రా
ఫేకా, వాసిలీలతోఁ జేయిచేయి కలుపును.]

నికో : మీయమ్మ యెక్కడనున్నది?

ల్యూ: "మె పిల్ల లగదిలో నున్నదేమో!

(స్ట్యాఫా నౌకరుని పిలుచుచున్నాడు.)

ల్యూ: అపీవాసీ! అని వాన్నగారూ: టానియా ఎంత జాగుగా
పాడుచూ వాయింఛుచున్నదో! మరి మీరెక్కడ ఉన్నారు!

నికో : ఊరిలో. (సేవకుడు ప్రవేశించును.)

స్ట్యా: ఇంకొక టీ కప్పు తీసికొనిరా.

నికో : (సేవకునికి నమస్కరించి వానితోఁ జేయి కలుపుచున్నాడు)
నమస్కారము.

[సేవకుడు కంగారుపడుచు వెళ్ళును. నికోలసు కూడ వెళ్ళు
చున్నాడు,]

మ్యూ: ఓరి! యభాగ్యుడా! వాడెంత కంగారుపడెను. తండ్రిగారి
పంగతులు నాకేమియుఁ దెలియుట లేదు. ఇందువల్ల మన
మేమైన నవరాధము చేసితిమేమోయని తోచుచున్నది.

(నికోలసు తిరిగి ప్రవేశించును.)

నికో : నేను నా మనస్సులోని విషయము చెప్పకుండ నా గదిలోని బోవుచుంటిని. (టానియూతో) నీవుమా కతిధివి. నా మాటల నీకు అసహ్యముగ నున్నచో ఊమింపుము. నే నవి చెప్పకుండ నుండలేను. మేరీ ! టానియా బాగుగా, బాడుచు, వాయిించు చున్నదని నీ ఎన్నావు కాదా? సరే, మీరు ఏడుగు రెనమం దుగురు కొత్త పడుచుదనములో నున్నారు. ఆరోగ్యవంతు లైన స్త్రీలు పురుషులు మీరు. పది గంటలవఱకు నిద్రపోవుచు, బడియున్నారు. సరే, లేచినారు. లేచి యింత తిన్నారు. టీ, కాఫీలుకూడ నయినవి. మరల నిప్పుడుకూడ అదే పని. మీ రందఱు కలిసి యిక్కడ ఆడుచు, బాడుచు సంగీతచర్చలు చేయుచున్నారు.. మఱియక్కడనో. నేనిప్పు డక్కడనుండియే వచ్చుచున్నాను. లోకులందఱు తెల్లవాఱకముందే మూడు గంటలకు లేచి పనిచేసికొనుచున్నారు. రాత్రియంతయు గుఱ్ఱ ములను మేపుటతో వారికి నిద్రకూడఁ గలుగుటలేదు. ముసలి వారు, యువకులు, రోగులు, దుర్బలులు, పిల్లలకుఁబాలిచ్చు తల్లులు, గర్భవతులు అందఱు తమతమ శక్తికి మించి పాటు పడుచున్నారు. అది యంతయు నెందుకు? మనము వారి పరి శ్రమలవల్ల లాభముపొంది కేరింతలు కొట్టుకొనుట కొఱకు. ఇంతేకాదు. ఇప్పుడే వారిలో ఒక మనుష్యుఁడు - తన కుటుం బమును తా నొక్కఁడే పాటుపడి పోషించు మనుష్యుఁడు మన యడవియని చెప్పకొనుదానిలోనే ఒక లక్షవవంతు డెట్లు కొట్టు కొని పోయెనని ఖైదులో వేయఁబడుచున్నాఁడు. మఱిమనమో స్నానముచేసి, దుస్తు లలంకరించుకొని పడకగదులలో మనము పాడు చేసిన మురికి నీటిని సేవకులచే బాగు చేయించుచు, హాయిగాఁ గూర్చుండి "కబీరు గీతములు గొప్పవా? మీరా

బాయి గీతములు గొప్పవా? అని వాదించుకొను చున్నాము. మిమ్ము దాటి వెళ్ళినపిదప నా మనస్సులోఁగలిగిన బాధ యిదే. కనుక దానిని నేను జెప్పితిని. ఇట్లు జీవితము గడపుట యుచి తమో కాదో మీ రందఱు కొంచె మాలోచింపుఁడు. (అవేశముతో నిలుచుండును).

ల్యూ : మఱి యీ సంగతులమీఁద శ్రద్ధయుంచిన ఇంక మనము జీవించుటయే దుర్భర మగును.

స్టూ : ఏమి కొందఱు మనుష్యులు దరిద్రులుగా నున్నారని మనము పాడుకొనుట, చర్చించుకొనుట యెందుకు మానవలయునో నా కర్థమగుట లేదు. రెండింటిలోను అన్యోన్య విరోధము మాత్రము లేదు. ఎవఁడైనను....

నికో : (కోపముతో) హృదయము లేనివానికి. రాతిగుండె గలవానికి
.....

స్టూ : మంచిది. నే నింక మాటాడను.

టాని : ఇది చాల దారుణమైన సమస్యయే. నేఁడు మనము బాగు చేయవలసిన సమస్య యిది. దానినుండి మనము భయపడరాదు. వైఁగా ఈ చిక్కును విడదీయుటకుఁ బ్రయత్నము చేయవలయును.

నికో : ఎప్పుడో యొకప్పుడు తగిన సమయము వచ్చినప్పుడు ఈ సమస్య విడిపోవునని మాటాడక కిక్కురుమనకుండఁ గూర్చుండి యీ సంగతి విగీడించుచు నుండలేము ఈ రోజు కానినో

రేపయినను బ్రతి మనుష్యుడు చనిపోవలసినవాడే ఏదో మొక దినమున నీశ్వరునియెదుట నందఱును ఏమ పనులకు జవాబు చెప్పవలసియుండును. ఇటువంటిస్థితిలో ఈ విషయము లన్నిటిని జూచుచు నా యాత్మ ప్రేరణను, దాని యాహ్వానమును అణచివైచి మోసముతో నూరక యానందములతోను, గేరింతలలోను ఇట్లు నా జీవితమును గడుపుచు నుండలేను.

బో : నిజము ఈ కష్టమును దొలగించుట కొకటే మార్గమున్నది. అది యిది. మనమీ యానందాది విషయములలో నేమాత్రము జోక్యము కలుగఁ జేసికొనరాదు.

వికో : గాని యిది మీకుఁ దోచినచో నన్ను తమింతురుగాక. నేను జెప్పకండ నుండలేఁ పోతిని (వెళ్ళిపోవును).

న్యాయ : ఇందులో జోక్యము కలుగఁ జేసికొనఁ గూడదూ? అయితే మన సమస్త జీవితము ఈ విషయములతోనే బంధింపఁ బడి యున్నదే.

బో : ఇందుకొఱకే “అన్నిటికి నుండు మన మేమాత్రము అస్తి యుంచుకొనక, యితరులచే నేవ చేయుంచుకొన కుండునట్లు మన జీవితమును మార్చివేసి స్వయముగా నితరులకు నేవచేయ వలెను.” అని వారు చెప్పుచున్నారు.

టాని : మంచిది. నీవుకూడ నికోలసుగారి వలెనే మాటాడుట మొదలు పెట్టితివే.

బో : ఆ అవును. ఊరిలోనికివెళ్లి నాకళ్ళతోఁ జూచినమీఁదట మొట్ట మొదటిసారి యీ సంగతి తెలిసికొంటిని. పాపము బీద

రైతులయొక్క, గర్భదరిద్రులైన కూలివారియొక్క కష్టములకును మన విలాసములకును, భోగములకును సంబంధమెక్కడ? మన మొక్కసారి తళతళలాడు కళ్ళజోడును దీసి వేసి సహృదయత్వముతోఁ గనులు దెఱచి హీనమైన, నిస్సహాయమైన, నిర్జీవమైన వారి దుస్థితినిజూచి మన సిగ్గులేని, జాలిలేని విషయాసక్తిమీఁద ఒక్కమాటు దృష్టినుంచి యీ సంగతి తెలిసికొనినఁ జాలును.

మి : కాని మన జీవితమును ఈ విధముగా నాశనము చేసికొనుట వారి కష్టములను బోఁగొట్టుట కుపాయము మాత్రముగాదు.

స్వ్యా : కాని మేము భూమికి ఆకాశమునకు నున్నంత దూరములో నున్నాము. ఒకరికోస మింకొకరి జీవితము పాడుచేయరాదని మిత్రాఫేనుగారి మతము. ఈ విషయములో నా మతము వారి మతముతోఁ గలియుట చాల చిత్రముగ నున్నది.

బో : ఇది సహజమే. మీరిద్దఱు సుఖముగా మీ జీవితములను గడపఁ దలఁచుకొనుచున్నారు. కనుక మీరు దీనిని గోరుచున్నారు. (స్వ్యాపాకో) ఇందువల్ల నీవు ప్రస్తుతస్థితి నే యంటిపెట్టుకొని యుండఁ దలఁచుచున్నావు. మిత్రాఫేను గారో క్రొత్తరారి త్రొక్కుచున్నారు.

[ల్యూబా, టానియా తమలో గుసగుస లాడుచున్నారు. టానియా పిసూనాదగ్గరకు వెళ్ళి యొక గీతము పాడుచున్నది. నిశ్శబ్దము]

స్వూ : చాల బాగుగ నున్నది. సెబాసు ! ఇదే యన్ని విషయములను విడదీయుచున్నది.

బో : దీనివల్ల ఏ చిక్కు విడుటలేదు. పైగా నిది గాని నింకకు అస్పష్టముచేసి యనిశ్చితముగనే వదలివేయుచున్నది.

[టానియా పాడుచున్నది. మేరీ. చేరమళనోప్పు నిశ్శబ్దముగా వచ్చి కూర్చుండి పాట వినుచుందురు. పాట ముగియకముందే వెలు పల బండిగంటల చప్పుడు వినబడును]

లూ : పెద్దమ్మగారు వచ్చినారు. (అమెను గలిసికొనుటకు వెళ్ళును).

[పాట సాగుచున్నది. అలెగ్జాండ్ర ప్రవేశించును. అమెతోఁ గూడ మెడలోని క్రాసుతో ఫాదరీ జిరైసియము, ఒక గవర్నమెంటు ఉద్యోగి, స్త్రీగరు వత్తురు. అందఱు లేచి నిలబడుచున్నారు]

జి : మీ పాట కానీయుఁడు. ఇది చాల బాగున్నది.

[చేరమళనోప్పు, వాసిలీ, ఆశీర్వాదము పొందుటకై యతని దగ్గరకుఁ బోవుదురు]

అలె : నేను జెప్పినట్లే చేసితిని. ఫాదరు జిరైసియముగారిని బ్రార్థించి యిక్కడకుఁ దీసికొని వచ్చితిని. బాగున్నది. నా పని పూర్తి యైనది. ఇదిగో ఈ యుద్యోగికూడ సిద్ధముగనే యున్నాఁడు. అతఁడు కాగితములన్నియుఁ దయారుచేసెను. కేవలము సంతకము మాత్రము తరువాయి.

మేరీ : మీరు కొంచెము ఫలహారము పుచ్చుకొనుఁడు.

[ఉస్కోగి కాగితములను బల్లమీద నుంచి వెలుపలకుఁ బోవుచున్నాఁడు.]

మేరీ : నేను ఫాదరా జిరైసియముగారిఁ గృతజ్ఞురాలను.

జి : నుంచిది. పెద్ద నేను చేయునది యేమి. నేన నుజీయొక చోటకు వెళ్ళవలసి యున్నది. అయినను క్రైస్తవులగుట వలన నేను వ్రాని గలిసికొనుట నా కర్తవ్యమని తలచితిని.

[అలెగ్జాండ్ర యా యువకులతో గుసగుసలాడుచున్నది. వారు ఒకరి యభిప్రాయ మొకరు గ్రహించి, బోరిసుగాక మిగిలినవారందఱు వసారాలోనికి వెళ్ళిపోవుచున్నారు. వాసిలీ కూడ వెళ్ళదలచుచున్నాడు.]

జి : వద్దు. మీరు పురోహితులు, ధర్మోపదేశకులు గావున మీరిక్కడ నుండవచ్చును. మీరు లాభము పొందఁగలరు. దాని నితరుల కీయఁగలరు. కాని మేరీగారికి ఏమైన నభ్యంతరము ఉండదు గదా.

మే : వాసిలీగారిని మా కుటుంబములోని వారిగనే తలచుచున్నాను. నేనీ విషయములో ఒకమాట వారి సలహానుకూలఁ దీసికొన్నాను. అయితే వారు వయస్సులో చిన్నదగుటచేత వారిమాటకు బ్రామాణ్యము ఉండదు.

జిరై : అవును. అది సహజమే.

అలె : (దగ్గరకు వచ్చి) జిరై సియముగారూ ! మీరు నా దృష్టిలో నికోలసును నుంచి ప్లారీలోనికిఁ దీసికొనిరాఁ గలిగిన ముచ్చట

లుగా నున్నాను. అశ్రమ చాలు తెలివైనవాడు, కాని యిటువంటి తెలివితల్లి హాసమే గలుగునని మీరెఱుంగనే యెఱుగుదురు గదా. అశ్రమోక పోయిన ప్రభాంతిలోఁ బడియున్నాడు. “ఏ మనుషు యను నీన యాస్తిని ఉంచుకొనరాదని కైస్తవ ధర్మము చెప్పుచున్నదని యతని యుద్దేశము. కాని యిదియెట్లు సంభవించును ?

జిరై : ఇది మతేమియుఁగాదు ‘గొప్పవాడు’ అని యనిపించుకొనవలెనను కోరిక, ఆత్మశ్లాఘ, అహంభావము తక్కు మతేమియుఁగావు. చర్చి బిప్పలు ఈ నిషయపరిచకు సంతృప్తికరముగా ఖండితమైన బవాబు చెప్పియున్నారు. కాని ఇందతయు వారిలో నెట్లు ప్రవేశించినదో !

మే : ఆయ్యో బాబుగారు ఏమి చెప్పుచును. మా నివాహమైననాటికివి యేమియు లేవు. మేము మొదటి ఇరవేయేండ్లవఱకు సుఖముగానే యున్నాము. శర్వాత వారి మనస్సులో ఏవో కొన్ని యాలోచనలు ప్రతిఫలించి మొదలుపెట్టినవి. అయిత వారిః చెల్లెలి ప్రభావమైనను బడియుండవలెను. లేదా పుస్తకముల ప్రభావమైనఁ బడియుండవలెను. ఎట్లయిన నేను వారి మనస్సు తాగుమార్తె పోయినది వారు బై బిల్ చదువ మొదలుపెట్టరి. అంతే - సరాసరిగా వారిలో ధర్మాంకురము బయలుదేరినది. వారు తమ జీవితమును మిక్కిలి ధార్మికముగాఁజేయ మొదలుపెట్టరి. చర్చి రాకపోకలు సాగించి సాధువులతోను, సత్పురుషులతోను ధర్మప్రసంగాలు చేయ మొదలుపెట్టరి. తరువాత సరిగా వారు ఇందతయు మార్చివేసిరి. తమ పనిని స్వయముగా

చేతులతోడనే చేసికొనుచు నౌకయలను తన వని చేయవలదని నిషేదించినారు. శమ యైశ్వర్యమంశ విడిచిపెట్టునంత వఱకు వారిస్థితి వచ్చినది నిన్న వారు ఒక యడవి యిచ్చివేసివారు. చెట్లు భూమి గెండుకూడ. ఇదంతయుఁ జూచి నా యాశ్చర్యకంపించిపోవుచున్నది. నాకు ఏడుగురు పిల్లలు. దయయుంచి వానికి ఏదై నను బోధింపుఁడు. వారు మీతోఁగలిసికొనెదరేమో వెళ్ళి యడుగుదును. (నిష్క్రమించును)

జీరై : నేడు చాల మంది యిట్లే పాడయిపోవుచున్నారు. మఱి యీ జమీందారీ యంతయు నెవరిది, వానిదా? వాని భార్యదా?

చేర : ఇది వానిదే. ఇది యామెదే యయినచో నింక జాడయేమి?

జీరై : మఱి వాని యుద్యోగమో?

చేర : మఠేమియుఁ బెద్ద పదవి కాదు. అశ్వదళమునకు కెచ్చెను. అని యనుకొందును. ఒకప్పుడు సేనలోఁగూడ నుండెను.

జీరై : ఇప్పుడు చాలా మంది యిట్లే మోసపడి పోవుచున్నారు. మాస్కాలో ఒక స్త్రీయుండెను. ఆమెకు ఆధ్యాత్మికత్వము అవేళించియుండెను. అప్పుడామె చాల కష్టము గలిగించుచుండెడిది. చివరకు మేము చాల కష్టముతో ఆమెను తిరిగి చర్చిలోనికి దీసికొని వచ్చునట్లు భగవంతుఁడు మాకు శక్తి యొకఁగెను.

చేర : ముఖ్య విషయము ఇది. మీరు తెలిసికొనుటకుఁ జెప్పుచున్నాను. నా కొడుకు అతని కుమార్తెను వివాహమాడఁబోవుచున్నాఁడు. దానికి నేనొప్పుకొన్నాను. పిల్లల ఆనందోల్లాసములతో నుండుట యలవాటయినది. ఆమె కోరికలన్నియు నెఱవేర్చు బరువం

తమ నా కొడుకు నెత్తిమీదఁ బడుట నాకిష్టముగాదు. ఆమె పాటుపడునదే అనియు నవయువకులలో నాపద్ధతి యిదొక్కటే యనియు నేనొప్పుకొందును.

(మేరీ, నికోలసులు ప్రవేశింతురు)

నికో : చేరమశనోప్పుగారూ! మీరు కులాసాగా నున్నారా? మీ మనస్సు సరిగా నున్నదా? (జిరై సయముతో) జీమింపుఁడు నాకు మీ పేరు తెలియదు. *

జిరై : ఏమి నీవు నా యాశీర్వాదము పొందుట కిష్టపడవా?

నికో : ఇష్టపడను.

జిరై : నా పేరు జిరై సయము. మీతోఁ గలిసికొనుట వల్ల నాకుఁ జాల సంతోషముగానున్నది.

(నౌకరు ప్రొద్దుటి భోజన సామాగ్రి, సారా తీసుకొని వచ్చుచున్నారు.)

జిరై : ఈ ఋతువు చాలా యందమైనది. ఇది పొడి వంటలకుఁ జాల మంచిది.

నికో : తమరు నా తప్పులు చెప్పి మంచి మార్గముతోనిడిఁ దీసికొని వచ్చుటకై అలెగ్జాండ్రా పిలిచిన మీదట వచ్చినారని నేనను

* జిరై సయము ఫాదిరీ యని నికోలసుకుఁ దెలియును. కాని పేరు తెలియదు. ఫాదిరీగా గాక సూమూలు వ్యక్తిగా తనతో మాటాడుట ఇష్టము.

కొనుచున్నాను. మఱి యిది నిజమైనచో ఈ విషయములు
ఆ విషయములు కట్టిపెట్టి తమ పని ప్రారంభించుడు. చర్చి
బోధల మీద నాకు గౌరవము లేదు. ఎప్పుడో చర్చి బోధ
లను గౌరవించియుంటిని. కాని యణగి పోయిన హృదయము
నుండి సత్యమును గ్రహించుటకు బ్రయత్నము చేయుచుంటిని.
తమరు సత్యమార్గమును జూపినచో సంతోషముతో దానిని స్వీక
రింతును.

జిరై: బాగున్నది. నీవు చర్చి బోధలను విశ్వసించక పోయినచో మఱి
విశ్వసించ వలసిన విషయమింకేమున్నది?

నికో: ఈశ్వరుడు, బైబిలులో వ్రాయబడిన నియమములు.

జిరై: చర్చి యా నియమములనే నేరుమన్నదిగదా.

నికో: చర్చి యిట్లేచేసియున్నచో నేను దప్పక చర్చిమీద విశ్వాసము
కలిగి యుండును. కాని దురదృష్టముచేత అది దానికి విరుద్ధ
మైన శిక్షణము నిచ్చుచున్నది.

జిరై: చర్చి విరుద్ధమైన విషయ మిచ్చుటలేదు ఏను ప్రభువు స్వయము
ముగా దానిని స్థాపించెను. “మీకధికారమిచ్చితిని ఈ రాతి
మీద నా చర్చిని గట్టుదును. గుహాద్వారములు దానికి వ్యతి
రేకముగా నధికారమీయవు” అని.

నికో: అది యీ సంకల్పముతో జెప్పబడనెలేదు. పోని ఏను
ప్రభువు చర్చిని స్థాపించెనని యనుకొంటున్నచో అది మీ చర్చి
యేయని ఒప్పుకొనుట యెట్లు?

జిరై : “ఇద్దఱు ముగ్గురు నా పేరుతోఁ గలిసినచోట నేను నా వారిమధ్య నుండును.” అని యతఁడు చెప్పెను

నికో : ఇది చెప్పలేదు. పైఁగా నిది ఏమియు నిరూపింపదు.

జిరై : ఎచఁడును ఒట్టును చర్చిని దిరస్కరింపలేదు. అది యొక్కటే ముక్తికి మార్గము.

నికో : నేనీసంగతులను ఒప్పుకొననని యిదివఱకే చెప్పియుంటిని. “వారి పనులవల్ల, వారి లాభమువల్ల వారి సంగతిని తెలిసికొనుము” అని బైబిలు చెప్పుచున్నది. ఒట్టు పెట్టుకొనుట, హత్య, శిక్ష వీనిని చర్చి యాశీర్వాదించుచున్నదని నేను తెలిసికొన్నాను.

జిరై : ఈశ్వరుఁ డేయధికారముల నిచ్చెనో వానిని చర్చి పవిత్రము గాను, ఉచితముగాను స్థిరపఱచుచున్నది.

(న్యూపా, ల్యూబా, లిసా, వానియా ఒక్కొక్కరే వచ్చి వారి సూటలు వినుచుందురు.)

నికో : “చంపవలదు” అని మాత్రమే బైబిలు చెప్పుటలేదు. ‘కోప పడకుము’ అనికూడ దాని యుపదేశమైయున్నది. “ఎప్పుడును ఒట్టు పెట్టుకొనుము” అని బైబిలు చెప్పుచున్నది. బైబిలు చెప్పున దేమిఁగా.....

జిరై : ఊమింపుఁడు. భగవంతుని దగ్గర నిన్నొట్టు పెట్టింతును” అని పైఁట చెప్పినపుడు ఏను ప్రభుజే స్వయముగా ఒట్టును స్వీకరించి యున్నాఁడు.

నికో : మీరు చెప్పున గేమి! ఇది యసంగతము అసంభము గూడ.

జిరై : జనులు ఎక్కడ తప్పిపోదురేమోయని చర్చి ఏను వార్తకు ఇష్టము వచ్చినట్లు అర్థము చెప్పుట కెవరికిని అధికారమిచ్చుట లేదు. పైగా స్వయముగా పిల్లల జాగ్రత్త తీసికొను తల్లివలె చర్చియే నువ్వార్తలకు వ్యాఖ్యానము చేసిపెట్టును. కొంచె మోపిక పట్టి వినుడు నన్ను జెప్పనీయుడు. చర్చి తన పిల్లల పైని మోయలేనంత బరువెప్పుడును వేయదు. “అందఱును బ్రేమింపుడు. హత్య చేయకుడు, దొంగతనము చేయకుడు. వ్యభిచారము చేయవలదు” అని యీ యాజ్ఞలను మాత్రమే పాలింపవలెనని చర్చి కోరుచున్నది.

నికో : ఆ అవును నన్నుజంపకుడు నేను ఇతరులనుండి దొంగిలించి పోగుచేసికొనిన వానిని నా దగ్గఱనుండి దొంగిలింప వలదు. మనము ఇతరులను దోచినాము వారి భూమిని బలవంతముగా దొంగిలించి తీసికొంటిమి ఇది చుంతయు నైనపిదప “ఇంక నెవ్వరును దొంగిలింపరాదు” అను న్యాయశాస్త్రమును బ్రవేశ పెట్టితిమి. సరే యీ సంగతులన్నిటిని చర్చి యామోదించు చునే యున్నది.

జి : నీ వాక్కులలో పాషండమతము. ఆధ్యాత్మికాహంకారము వాట్యమాడుచున్నవి. మీ పాండిత్య ప్రకర్షను గొంచెము కట్టిపెట్టుడు.

నికో : ఇది గర్వము గాదు అహంకారమును గాదు. లోకులను దోచు కొని భూమిద్వారా వారిని దాస్యములోఁ జిక్కుపడునట్లు చేసి నేను జేయునది పాపముని తెలిసికొన్నప్పుడు ఈ స్థితిలో నేనేమి

చేయవలయునో తెలుపవలసినదని మాత్రమే యిప్పుడు మిమ్ము
డుగుచున్నాను. నేనిప్పుడు భూమినంతయు నా యధికారము
లోనే యుంచుకొని యాఁకలితోఁ జచ్చిపోవు లోకుల పరిశ్రమ
వల్ల లాభము గడించుకొనుచు నుండమందురా లేక (సారా
తెచ్చిన యా సేవకునిజూపి) వీధోయొకలాగున దొంగిలించియో
మోసమన లాగుకొనియో మా పూర్వులు సంపాదించిన
భూమిని వారిది వారి కిచ్చివేయుమందురా?

జి : చరిచ్చికి భక్తుఁడైనవాఁడు ఉపయోగకరమైన దేదో మూచికొని
చేయవలయును. మీకుఁ గుటుంబమున్నది పరివారమున్నది.
పిల్లాజెల్లా యున్నారు. వారి యోగ్యత ననుసరించి వారిని
భరించి పోషింపవలయును. వారి నిద్యాబుద్ధులను గూర్చి
యోర్పాటు చేయవలసియున్నది

నికో : ఎందుకు ?

జి : ఎందుకా? ఈశ్వరుఁడు మిమ్ము ఆ స్థితిలో నుంచినాఁడు.
మీరు దాతలుగను, ఉదార హృదయులుగను నుండుట కిష్ట
పడినచో మీరు మీ యాదాయములోఁ గొంత బీదలకు దానము
చేసి మీ యాదార్యమును బ్రకటింపవచ్చును.

నికో : కాని మఱి యేసుప్రభువు నవయువకుఁడైన యా ధనికునితో
“ధనికులు స్వర్గమునకు వెళ్ళలేరు” అనియు, “ధనికులు స్వర్గ
మునకు వెళ్ళుటకంటె సూదిబెజ్జములోనుండి ఒంటెదూరివెళ్ళుట
యెన్నోరెట్లు సులభమైనవని” అనియు నెందుకుఁ జెప్పెను?

జి : నీవు సంపూర్ణత్వమును బొంగఁగోరినచో నట్లు చేయుమని చెప్పి
యుండెను.

నికో : అయితే నేను సంపూర్ణ తృప్తి పొందలేకపోయాను. “పర్వములోని నీ తండ్రివలె సంపూర్ణుడవుగుము” అని బైబిలు చెప్పుచున్నది.

జి : అది యే సందర్భములో? జెప్పబడినదోకాడ మనము చూడవలసి యున్నది.

నికో : నేనిది తెలిసికొనుటకై ప్రయత్నము చేయుచున్నాను. పర్వతముమీద ఏనుషభువు చేసిన యురదేశములో, జెప్పిన దంతయు స్పష్టముగాను తెలిసికొనఁదగినదిగాను ఉన్నది.

జి : ఆధ్యాత్మికాభిమాన మనఁగా నిదియే.

నికో : బుద్ధిమంతులకు అస్పష్టముగా నున్న సంగతి శిశువులకుఁగూడ స్పష్టముగా నుండునని యతఁడు చెప్పినపుడు ఇది యభిమాన మెట్లగును?

జి : వినయముగలజనులకు స్పష్టముగను సుబోధకముగను నుండును గాని యహంకారులకు మాత్రము గాదు.

నికో : గర్వ మెవరికున్నది? నేను మానవజాతిలోని యొక సామాన్య మనుష్యుడనని యనుకొనుచున్నాను కనుక నేను ఇతరులగు నా సోదరులతోపాటు శ్రమపడి నిరాడంబరముగాను నిష్కల్మషముగాను జీవితము గడపవలయునని నేను విశ్వసించుచున్నాను తానని అత్యంత పవిత్రులమని, త్రాంశిలేనివారమని, సత్యమును నిలబెట్టువారమని యనుకొనుచు, ఏనుదేవుని వాక్యముల కిష్టమువచ్చినట్లు అర్థము తీయుచుండెడివారే గర్వభూయిష్టులో నేనే గర్వభూయిష్టుడనో మీరే చెప్పుదురు.

జి : (కంగారుపడి) డమితుగుగాక. నికోలసుగాహా! మనలో నెవరు సరియైననాకో తేల్చుటకు వాదప్రతివాదములు జరపుటకు నేను రాతేను. మిగుల్ముగ చెప్పించి సంపూర్ణశిక్షణము నిచ్చుటకును నేను గాతేను. అలెగ్జాండ్రగారు పిలువగా మీతో సంభాషించుటకు మాత్రమే వచ్చితిని. పైగా మీరు ప్రతి విషయమును నాకంటె బాగుగా ఎఱుగుదురు. కాబట్టి మన మింక సంభాషణ కట్టిపెట్టుటయే మంచిది. భగవంతుని మొగముచూచి మీ యావేశమును తగ్గించుకొనెదరుగాక యని కోరుచున్నాను. మీరు శప్పత్రోవలలో, బడిపోయి మిమ్ములను మీరు పాడుచేసికొనుచున్నారు.

మేరీ : శమరు కొంచెం ఫలకోరము చేయటా?

జి : వలదు. (అలెగ్జాండ్రతో) మీకు నా ధన్యవాదములు.

(అలెగ్జాండ్రగూడ వెళ్ళిపోవును)

మేరీ : (పురోహితునితో) చెప్పుడు. మీరేమందురు.

పురో : నా యుద్దేశము నికోలసుగాడు చెప్పినదే నిజమని మఱి జ్ఞరైసియముగారు తన పక్షము నిలుపుకొనుట కే ప్రమాణమును జూపలేదు.

చిర : వారిని నూటాడనిచ్చిన గదా మఱి యుదఱయెనుట ఆయన యొ విధముగా మొండివాదన చేయుట క్ష్మపడలేదు ఆయన మర్యాద ననుసరించి వాదము ముగించినారు.

బో : ఇది పెద్దతనము గాదు. వినయ మంతకంటె గాదు. వారిదగ్గర చెప్పటకేమైన లేనేలేదను సంగతి స్పష్టము.

చేర : ఆ నీవుగూడ నీకు సహజమైన మతి చాంచల్యమునుబట్టి నికో లనుగారితో ఏకమగుచున్నావు గదా ? ఇటువంటి విషయము లలో నీకు విశ్వాసమే యున్నచో నీవు వివాహమే చేసికొనఁ గూడదు.

బో : సత్యమెప్పుడును సత్యమే మఱి నేను దానిని జెప్పకుండ నుండలేను.

చేర : ఇతరులిట్లు చెప్పినఁ జెప్పనీ. కాని నీవుమాత్రము ఇటువంటి మాటలు చెప్పఁగూడదు.

బో : ఏమి. ఎందుకు ?

చేర : ఏమి, ఎందుకా ? మీరు దర్శింతులు. మఱి మీదగ్గఱ ఇచ్చట కేమియులేదు. పోని, మాకీ గొడవంతయు నెందుకు. (వెళ్ళి పోవుచున్నది).

[మేరీ, నికోలసులు తక్క మిగిలిన వారందఱు వెళ్ళిపోవు చున్నారు]

నికో : (కూర్చుండి యాలోచించుచుండును. తిరిగి తన యుద్దేశమును గూర్చి నవ్వుకొనుచున్నాఁడు.) మేరీ ! ఏమిటి యిదంతయుఁ జేయుచున్నావు. అపమార్గములోఁ దిగిగెడి యా దురదృష్ట మనుష్యుని ఎందుకు బిలిపించితివి ? గందరగోళము చేసిడి యా స్త్రీయును, ఈ ఘాదరీయును అత్యంతము అంతరికమైన మన

జీవనములో నెందుకుఁ గలుగఁజేసికొను చున్నారు ? మనము మన వ్యవహారములను స్వయంగాఁ బరిష్కరించుకొనలేమా ?

మేరీ : మఱి మీరు పిల్లలను ముష్టివారిని జేయవలెనని యనుకొను చున్నారు. నేనేమిచేయుదును. దీనిని సహించి యూరుకొనలేకున్నాను. మీ మాటలు నా తలలోని కెక్కుటలేదు. నా కోసం ఏమియు నక్కరలేదని మీ రెఱుఁగుదురుగదా !

నికో : అవును. ఎఱుఁగుదును. నేను దీనిని విశ్వసించుచున్నాను. కాని మన దౌర్భాగ్యమువల్ల నీవు సత్యమును విశ్వసించుట లేదు. నీవు సత్యమును జూచుచున్నావు కాని దానిమీఁద విశ్వాసముంచుటకు నీ మనస్సును సిద్ధపఱుప లేకపోవుచుంటివని నా నమ్మకము. సత్యముమీఁద నీకు విశ్వాసము లేదు. నామీఁదఁ గూడ నీకు విశ్వాసము లేదు. మఱి నీకు సంఘముమీఁద చేరమకనోప్పుగారి మీఁద, వారినిబోలిన యితరులమీఁద విశ్వాసమున్నది.

మేరీ : నేను మిమ్ములను విశ్వసించుచున్నాను. ఎప్పటినుండియో మిమ్ము విశ్వసించుచున్నాను. కాని మీరు పిల్లలను ముష్టివారిని జేయఁదలఁచి యున్నప్పుడు....

నికో : దీని కర్థము నీవు నామీద విశ్వాసముంచుట లేదన్నమాట. నా హృదయములోఁగూడ ఇట్లే డ్వందయుద్ధములు, అనుమానపుఁ దుపానులు లేవలేదని యనుకొంటివి గాబోలు. ఈ సందేహములు నాకును గలుగకపోలేదు. కాని చివరకు ఈ మార్గము నడువ వీలై నదనియే కాకుండ తప్పక నడిచితీయవలసినదనియు

బాలురకుఁగూడ నిది యావశ్యకమైనదనియు నాకు నిశ్చితమైనది. “పిల్లలను జూచియే కాని లేనిచో మిమ్ములను అనుసరించెడి దాననే” అని నీవు మాటిమాటికిఁ బలుకుచుంటివి. మన దగ్గర సంపదలేనిచో మన మీ యజాగ్రత్తతో నిప్పటివలెనే జీవితము గడపెడివారము అప్పుడు మనకుమాత్రముఁ గష్టము గలిగియుండును. కాని యిప్పుడో పిల్లలకుఁగూడ నీజీవితము సేర్పి వారికి హాని గలిగించుచున్నాము.

మేరీ : కాని మీ మాటలు నా తలలోని కెక్కనప్పుడు నేనేమి చేయఁగలను?

నికో : నేనుమాత్రము ఏమి చేయుదును? పెడత్రోవలలో నడచు నా మనుష్యుఁడెందుకుఁ బిలిపింపఁబడెనో నాకుఁ దెలియకపోలేదు. అలీనా ఆ యుద్యోగినెందుకుఁ దీసికొని వచ్చినది? నా యాస్తియంతయు నీ కిచ్చివేయవలయునని నీవు గోరుచున్నావుగాదా? నేనట్లు చేయజాలను. నేను నిన్ను ఇరువది యేండ్లనుండి (మనము కలిసి నివసించుచున్నప్పటినుండి) ప్రేమించుచుంటివని యెఱుఁగుదువుగదా! నేను నీ మంచి కోరుటచేతనే ఈ యాస్తి నీపేర వేయలేకపోతిని. ఒకవేళ ఇచ్చివేసినచో నేనెవరిదగ్గరనుండి తీసికొంటి నో యా రైతు నే నెచ్చివేయుదును. మంచిది యుద్యోగిగూడ రానే వచ్చెను గదా! పనియంతయు నిప్పుడే యగును

* అదిగా ఇట్లే టాల్ స్టాయికి, ఆయన భార్యకును ఆస్తి విషయములను, కాపీరైట్ల విషయములను జరిగినది.

మేరీ : వద్దు. ఇది మహాఘోరము. ఈ కారిత్యమంతయు నెందుకు ? అయితే ఇట్లు ఆ స్త్రీయుగచుకొనుట పాపమని మీరు తలచినచో మఱి యా యా స్త్రీనంతయు నా కప్పగించి వేయుఁడు. (పడుచున్నది)

నికో : నీవేమి చెప్పుచుంటివో నీకుఁ దెలియుటలేదు. ఒక వేళ మన యా స్త్రీనంతయు నీచిచ్చివేసినచో నేను నీతోగూడ నుండలేను. నేను ఎక్కడికై నను వెళ్ళిపోవలసివచ్చును. నా పేరనుగాక పోయిన నీపేగను ఆ రైతుల రక్తము పీల్చుబడును. మఱి వారికి జైలుకు వెళ్ళవలసిన స్థితి వట్టును. ఏమి నీకిది యిష్ట మేనా ?

మేరీ : మీరెంత కఠిన హృదయులు. ఏమి యిదేనా క్రైస్తవధర్మము. ఇది మహా కఠోరమైనది. ఎట్లు నన్నుంచుటకు మీరు ప్రయత్నించుచున్నారో యట్లు నేనుండలేక పోవుచున్నాను. నా పిల్లలకు లేకుండు నితరులకు ఆ స్త్రీయంతయు నిచ్చుచుండ నే నూరుకొనగలనా ? ఇందుకోసము మీరు నన్ను వదలివేయ వలెనని తలచుచున్నారు. మంచిది యట్లే చేయుఁడు. నే నిప్పుడు చూచుచున్నాను. మీరు నన్నుఁ బ్రేమించుట మాని వేసితిరి. ఇది యెందుకోకూడఁ దెలిసికొనుచున్నాను.

నికో : సరే. మంచిచే. ఇదిగో నేను నాచేత్రాలు చేసివేయుచున్నాను కాని నీవు నాచేత ఒక యసంభవమగు విషయము చేయించుచుంటివి. (బల్లదగ్గరను వెళ్ళి కాగితములపై సంతకము చేయుచున్నాఁడు.) నీవు కోరినది నేను నేసితిని కాని నేనీ విధముగా జీవితము గడుపలేను.

(ఇది ద్వితీయాంకము)

బాలురకుఁగూడ నిది యావశ్యకమైనదనియు నాకు నిశ్చితమైనది. “పిల్లలను జూచియే కాని లేనిచో మిమ్ములను అనుసరించెడి దాననే” అని నీవు మాటిమాటికిఁ బలుకుచుంటివి. మన దగ్గర సంపదలేనిచో మన మీ యజాగ్రత్తతో నిప్పటివలెనే జీవితము గడపెడివారము అప్పుడు మనకుమాత్రముఁ గష్టము గలిగియుండును. కాని యిప్పుడో పిల్లలకుఁగూడ నీజీవితము నేర్పి వారికి హాని గలిగించుచున్నాము.

మేరీ : కాని మీ మాటలు నా తలలోని కెక్కనప్పుడు నేనేమి చేయఁగలను ?

నికో : నేనుమాత్రము ఏమి చేయుదును ? పెడత్రోవలలో నడచు నా మనుష్యుడెందుకఁ బిలిపింపఁబడెనో నాకుఁ దెలియకపోలేదు. అలీనా ఆ యుద్యోగినెందుకుఁ దీసికొని వచ్చినది ? నా యాస్తియంతయు నీ కిచ్చివేయవలయునని నీవు గోరుచున్నావుగాదా ?* నేనట్లు చేయజాలను. నేను నిన్ను ఇరువది యేండ్లనుండి (మనము కలిసి నివసించుచున్నప్పటినుండి) ప్రేమించుచుంటివని యెఱుఁగుదువుగదా ! నేను నీ మంచి కోరుటచేతనే ఈ యాస్తి నీపేర వేయలేకపోతిని. ఒక వేళ ఇచ్చివేసినచో నేనెవరిదగ్గరనుండి తీసికొంటినో యా రైతుఁడే యిచ్చివేయుడును. మంచిది యుద్యోగిగూడ రానే వచ్చెను గదా ! పనియంతయు నిప్పుడే యగును

* సరిగా ఇట్లే టాల్ స్టాయీ, ఆయన భార్యకును ఆస్తి విషయములోను, కాపీరైట్ల విషయములోను జరిగినది.

మేరీ : వద్దు. ఇది మహాఘోరము. ఈ కారిత్యమంతయు నెందుకు ? అయితే ఇట్లు ఆ స్తియుఁచుకొనుట పాపమని మీరు తలచినచో మఱి యా యా స్తినంతయు నా కప్పగించి వేయుఁడు (ఏడ్చుచున్నది)

నికో : నీవేమి చెప్పుచుంటివో నీకుఁ దెలియుటలేదు. ఒక వేళ మన యా స్తినంతయు నీకిచ్చివేసినచో నేను నీతోగూడ నుండలేను. నేను ఎక్కడికైనను వెళ్ళిపోవలసివచ్చును. నా పేరనుగాక పోయిన నీపేరను ఆ రైతుల రక్తము పీల్చుబడును. మఱి వారికి జైలుకు వెళ్ళవలసిన స్థితి వట్టును. ఏమి నీది యిష్టమేనా ?

మేరీ : మీరెంత కఠిన హృదయులు. ఏమి యిదేనా క్రైస్తవధర్మము. ఇది మహా కఠోరమైనది. ఎట్లు నన్నుంచుటకు మీరు ప్రయత్నించుచున్నారో యట్లు నేనుండలేక పోవుచున్నాను. నా పిల్లలకు లేకుండు నితరులకు ఆ స్తియంతయు నిచ్చుచుండ నేనూరుకొనగలనా ? ఇందుకోసము మీరు నన్ను వదలివేయవలెనని తలఁచుచున్నారు. మంచిది యట్లే చేయుఁడు. నే నిప్పుడు చూచుచున్నాను. మీరు నన్నుఁ బ్రేమించుట మాని వేసితిరి. ఇది యెందుకోకూడఁ దెలిసికొనుచున్నాను.

నికో : సరే. మంచిచే. ఇదిగో నేను నాచేత్రాలు చేసివేయుచున్నాను. కాని నీవు నాచేత ఒక యసంభవమగు విషయము చేయించుచుంటివి. (బల్లదగ్గరకు వెళ్ళి కాగితములపై సంతకము చేయుచున్నాఁడు) నీవు కోరినది నేను వేసితిని కాని నేనీ విధముగా జీవితము గడుపలేదు.

(ఇది ద్వితీయాంకము)

తృ తీ యాం క ము

(మొదటి దృశ్యము)

[ఒక పెద్దగది. అందులో వడ్రముపనిముట్లు, ఒక బల్ల, దాని మీదఁ గాగితములు. ఒక వడ్రంగి, నికోలను ఒక బల్లదగ్గర పని చేయుచుండును. బీసువా, అద్దము, బొమ్మలు గోడకు దగిలింపఁబడి యున్నవి. వాటి కెదురుగాఁ గొన్ని బల్లలు గోడకు జారగిల వేయఁ బడినవి.]

నికో : (ఒక బల్లను జిత్రిక పట్టుచు) ఏమియిది బాగుగాలేదూ ?

వడ్ర : (చిత్రికగుల్ల చేతితోఁ బట్టుకొని) లేదండి; యిది యింకను గలుకుగానే ఉన్నది. చిత్రికగుల్లను ఇట్లు పట్టుకొనండి.

నికో : చెప్పుటమాత్రము సులభమే. కాని యిదిమాత్రము నాకు నడచుటలేదు.

వడ్ర : కాని, బాబూ! వడ్రముపని నేర్చుకొనుట కెందుకింత శ్రమ. ఏ రోజునకారోజు వడ్రంగులు పెరిగిపోవుచున్నారు. ఇప్పుడు మా పొట్ట నింపుకొనుటే కష్టమయి పోవుచున్నది.

నికో : (తిరిగి పనిచేయుచుండును) సోమరితనపు జీవితము గడపుట నాకు సిగ్గుగానున్నది.

వడ్రా : తమస్థితి యటువంటిది దేవుడు తమకు ఐశ్వర్యమిచ్చి నాడు.

నికో : వ్రస్తుత మిట్లే కనబడుచున్నది. ఆ యైశ్వర్యము ఈశ్వరుడిచ్చినాడనుమాట నేను నమ్మను. నా యభిప్రాయమిది. కొందఱు దానిని లాగుకొన్నారు. మా సోదరుల దగ్గరనుండి లాగుకొన్నారు.

వడ్రా : (ఆశ్చర్యముతో) ఇదేమిమాట బాబూ! కాని యిది యిట్లే యైనను తమ రీ పని చేయుటకేమియు నవసరములేదు.

నికో : అవసరము లేని వస్తువులతో నిండియున్న యొకయింటిలోనే యుండి కూడ, శ్రమపడి కూలినాని చేసికొని యేదోకొంత యార్జింపఁ దలఁచుకొనుట నీ కాశ్చర్యముగానే యుండును.

వ : (నవ్వి) అబ్బే కాదండి. పెద్దయింటి మనుష్యులు ప్రతిపనిలోను నేర్పు పొందవలెనని కోరుచుందురని ఎవరెఱుఁగరు? అవును. ఇప్పుడు కొంచెము చిత్రకగుల్లిను వేగముగా నడపండి.

నికో : నీవు నా మాట నమ్మక పోవుటయేకాక నవ్వుచున్నావుకూడ. మొట్టమొదట ఇటువంటి జీవితములో నాకు సిగ్గుగలిగెడిది కాదు కాని యిప్పుడు ఏసువ్రభువు చేసిన యుపదేశముల మీద నమ్మకము గలిగిన పిదప నాకా పనిమాలిన జీవితము మీద సిగ్గు వేయుచున్నది. మనమందఱము మనుష్యులము పరస్పరము అన్నదమ్ములమని యాయగ యుపదేశము

నికో : నేనిట్లే చేయఁదలఁచుకొన్నాను కాని యిట్లు చేయలేకపోతిని. ఆ యైశ్వర్యమంతయు నేను నా భార్యకిచ్చి కూర్చుంటిని.

వ : కాని యశలు మీకట్లు చేయుట యశంభవము. మీరు మొదటి నుండి బోగములతోఁ బెరిగినారు.

[తలుపు వెలుపలనుండి చప్పుడు “నాన్నగారూ! నేను లోనికి రావచ్చునా?”]

నికో: రా. అమ్మాయీ! ఎప్పుడై నను నీవు రావచ్చును.

(ల్యాబా ప్రవేశించును)

ల్యా: జేకబూ! సుఖముగా నున్నావా?

వ : అమ్మాయిగారూ! నమస్కారములండి.

ల్యా: నాన్నగారూ! బాకిను పటాలము లోనికివెళ్లెను. అతఁడక్కడకు వెళ్ళి ఏమి చెప్పనో ఏమి చేయునో తెలియుటలేదు నాకుఁ జాల భయము గలుగూచున్నది. మీరేమందురు?

నికో: మంచిది. నేనేమందును. అతనికెట్లుతోచునో యల్లె చేయును.

ల్యా: ఇది చాల దుఃఖకరమైన సంగతి. ఆయన కొంతకాలము నిర్బంధసేవ* చేయవలసి యుండును. అతఁడక్కడకు వెళ్ళి తన సమస్త జీవితమును పాడుచేసికొనఁడు గదా యని భయముగా నున్నది.

నికో: అతఁడు నన్నుఁ జూచుటకు రాకపోవుటలోఁ జాల మంచివనియే నేనెను. అతనిఁ దెలిసిన సత్కర్మముకంటెఁ గొత్త సంగతిని నేను

* యూనివర్సిటీ గ్రాడ్యుయేట్సుకొంతకాలము పటాలములో నిర్బంధసేవ చేయవలయునని రష్యాలో నియమము గలదు.

చెప్పజాలనని యతనికిఁ దెలియును. అతనిదృష్టిలో నింతకంటె నీతి భ్రష్టము, నియమ రహితము, ఘాతుకము అయిన వృత్తి యింకొకటి లేదు. అతఁడు తనపదవికి రాజీనామా ఇచ్చుటలో కేవల మిదే కారణము కాదని నాతోఁ జెప్పెను. ఎందుచేత ననఁగా దాని యుద్దేశము వాత్య చేయుటయేగాదా. పైఁగా ఒక మనుష్యుఁడు తన యజమాని యాజ్ఞను - అది యెంత కఠోరమైననుసరే, దయా విహీనమైనదైననుసరే, ఆత్మకు బుద్ధికి వివేకమునకు విరుద్ధమైనదైననుసరే మాటు మాటాడ కుండ ఊరి అనకుండ నెఱవేర్చుటకు నిర్బంధింపఁబడుటకంటె నింక నింతకన్న భ్రష్టమైనది. నీచమైనది యింకొకటి లేదని యతనికిఁ దెలియును. బోరిసు ఇవన్నియు బాగుగా నెఱుఁ గును.

లూయీ: నాకిదే భయము. అతని కివన్నియుఁ దెలియును. ఎక్కడ నైన వీదైనఁ జేసివేయఁడుగదా.

నికో: దానికి వాని యాత్మయును వానిలోని పరమాత్మయును నిర్ణయము గావించును. బోరిసు నా దగ్గరకు వచ్చియున్నచో ఒక సలహా యిచ్చియుందును. “ఒక్కబుద్ధి మాత్రమే ప్రేరేపించు నట్టి పని చేయకుము. అట్లు చేయుట కంటెఁ జెడ్డది యింకొకటి లేదు. నీ మనోవాక్కాయ కర్మలు. ప్రోత్సహించి పూను కొనునట్టి ఘనకార్యము చేయుటకుఁ జేయి చేసికొనుము. ఉదాహరణకు నన్నే తీసికొనుము. నేను ఏనువ్రభుని ఉపదేశముల ప్రకారము నడచుకొనుటకు తల్లిని, తండ్రిని, భార్యను

పిల్లలను అందఱును విడువఁదలఁచితిని. ఇల్లుకూడ విడిచిపెట్టితిని కాని పరిణామ మేమయినది? నేను తిరిగివచ్చి సుఖసంతోషము లతో పట్టములో మీతోపాటు ఉండఁమొదలిడితిని. నా శక్తికి మించిన పని చేయఁదలఁచుటయే లజ్జాకరమైన యీ నిరర్థక దుస్థితికిఁ గారణము. నేను నిష్కపటముగా నుండి నా చేతు లతోఁ బనిచేసి జీవింపఁ గోరుచున్నాను. కాని నౌకరులు ద్వారపాలకులు ఉండెడి యీ స్థితిలో ఏదో యొకవిధమైన పరి శ్రమచేసికొనుటకూడ ఒకవిధమైన యాడంబరముగాఁ దోఁపించు చున్నది. చూడు ఇంతవఱకు వడ్రంగి నన్నుఁ జూచి నవ్వు చునే వున్నాడు.

ప : నాకు నవ్వు రాదండీ! తమరు నాకు జీతమీయుఁడు. త్రాగుట కిన్ని టీ నీళ్ళు పోయింపుఁడు. నేను మీకు గృతజ్ఞుఁడనై వుందును.

ల్యూ: బహుశా నేను అతని దగ్గరకు వెళ్ళివచ్చినచో బాగుండి యుండు ననుకొనుచున్నాను.

నికో: అమ్మాయీ! ఇది చూచుటకు నీకుఁ గష్టము భయము గలుగు చున్నదని తెలియుచున్నదమ్మా. అయినప్పటికిని ఇదియిట్లు జరుగదు. నీవు భయపడకు. ఈశ్వరుఁడంతయు మంచినే చేయును. పైకిఁ గష్టముగాఁ దోఁచునదియే వాస్తవములో ఎక్కువ సౌఖ్యము నిచ్చును. నీవీసంగతి జ్ఞాపకముంచుకో. ఈ మార్గమున సంచరించు మనుష్యుఁడు ఈ క్రింది రెండు సంగతులలోను ఏదోయొకదానిని ఎన్నుకొనవలసి వుండును.

ఒకటి దైవ పక్షము. రెండు అనుర పక్షము. ఈ రెండును ఒక్కొక్కప్పుడు సరిసమానముగాఁ దూఁగుచుండును. ఇటు వంటి పరీక్షా సమయములోనే మనుష్యుఁడు మహాత్త్వ పూర్ణ మగు నిశ్చయమును జేసికొనవలసి యున్నాఁడు. అప్పుడు వ్రేలు కదపుట కూడ నత్యంత భయంకరముగాఁ దోచును. ఒక మనుష్యుఁడు రాశ్మతోను ముండ్లతోను నిండిన బాటలో ఒక బరువైన మూటతోఁ బోవుచున్నాఁడనుకొనుము. అప్పుడు వాని కేమాత్రము చిన్నరాయి తగిలినను మూట వడిపోవుట కాళ్ళు చేతులు విఱుగఁ గొట్టుకొనుట సంభవించునుగదా. ఇట్లే యిప్పుడు అతని స్థితి ఉన్నది.

లూయీ: అతఁడిన్ని కష్టములను గోరి తెచ్చుకొనుట యెందుకు?

నికో: ఎవరెట్లన్నను ఈ విషయ మిటువంటిదే. తల్లి ప్రసవ వేదన లేకుండ సంతానము కలుగదుగదా. ఆధ్యాత్మిక జీవనమునకుఁ గూడ నింతేస్థితి. నేను నీతో ఒక సంగతి చెప్పుచున్నాను. బోరిసు నిజమైన క్రైస్తవుఁడు. మఱి యిందుకే యాతఁడు స్వతంత్రుఁడు గూడ. ఇప్పుడు నీవు కూడ నతని వలెగాక పోయినను, అతని వలె నీశ్వరుని యందు విశ్వాస ముంచక పోయినను అతని ద్వారాయైన ఈశ్వరునిపై ని విశ్వాసముంచుట నేర్చుకొనుము.

[తలుపు దగ్గర చప్పుడు. వెలువలనుండి మేరీ “నేను లోనిఁ రావచ్చునా?”]

నికో: ఆ. ఎప్పుడై నను సరే రావచ్చును.

ఏమిటి యీ రోజున బాగుగా స్వాగత మీయవలసివచ్చుచున్నది.
[మేరీ ప్రవేశించును.]

మేరీ: మన పురోహితుడు వాసిలీగారు వచ్చినారు. ఆయన బిషప్పు
దగ్గఱకు వెళ్ళుచున్నారు మఱి యాయన రాజీనామా యిచ్చి
వేసినారు.

నికో: ఇది యసంభవము.

మేరీ: ఆయన యిక్కడనే ఉన్నారు. ల్యూబా! వెళ్ళి వారిని దీసి
కొనిరా. ఆయన మిమ్ములను గలిసికొనవలెనని యనుకొను
చున్నారు. (ల్యూబా వెళ్ళుచున్నది.) నేను వచ్చుట కింకొక
కారణమున్నది. నేను మీతో వానియా గుఱించి మాటాడుద
మనుకొనుచున్నాను. వాడు తన పాఠమును గుర్తుంచుకొనుట
లేదు. వాడీ సంవత్సరము ప్యాసగునని యనుకొనను. మఱి
నేనేరైనఁ జెప్పునప్పటికి వాడు నా మీదఁబడును.

నికో: మేరీ! మీరందఱు గడుపు జీవితమును నేను మెచ్చుకొనుట
లేదని యెఱుఁగుదువు, పిల్లలకిప్పించు శిక్షణలో నాకు సాను
భూతి కూడ లేదు. ఈరీతిగా పిల్లలు పాడయిపోవుచుండ నేను
కన్నులతోఁ జూచుచు నూరుకొనుచుంటినే యను నొక భయం
కర సమస్య నా యెదుట నున్నది.

మేరీ: అయితే మీరింతకు తప్ప మఱియొక సంగతి నిశ్చయముగా
చెప్పరా యెను. మీ యుద్దేశమేమి?

నికో: అదేమియు నేను జెప్పలేను. కాని యన్నిటికి ముందు ముఖ్యముగా మనలను నీచులను గావించెడి యీ భోగముల నుండి విడుదల పొందవలయునని మాత్రము తప్పక చెప్పగలను.

మేరీ: ఇందువల్ల వారు వ్యవసాయదారులై పోవుదురు. ఇదిమాత్రము నేనొప్పుకొనలేను.

నికో: అయినచో నన్నింక నడుగకుము. నీకు చెడ్డగాను దుఃఖకరముగాను దోచినచో నేనేమిచేయుదును. కాని నా మాటలు పూర్తిగా స్వాభావికములైనవి. తప్పనిసరికూడ.

[పురోహితుడు, ల్యాబా ప్రవేశింతురు. పురోహితుడు నికోలను ఒకరికొకరు నమస్కరించుకొందురు]

నికో: తమరు ఆ వ్యాపారమునుండి నీళ్ళు వదులుకొన్నారట. నిజమేనా?

వాసి: అవును. నేనింక సహించలేక పోతిని.

నికో: ఇది యింత త్వరగా జరుగునని నేననుకొనలేదు.

పురో: కాని నిజముగా నట్లే ఉండుట యసంభవమై పోయినది. ఈ యాహ్వానముపొంది యూరుకొనలేక పోయితిని. మేము లోకుల పాపస్వీకారములను వినవలసి వచ్చుచున్నది. మంత్రోపదేశములు చేయవలసి వచ్చుచున్నది. ఇది యంతయు నసత్యమని యొకమారు విశ్వాసము గలిగిన పిదప

నికో: అవును. అయితే తమరిప్పు డేమిచేయుదురు.

పురో: నేనిప్పుడు బిపప్పు దగ్గరకు వెళ్ళుచున్నాను. నాకు జిల్లాను నివాస స్థానము చేసి సాలెవేట్సు చరిచ్చికి నన్ను, బంపవలెనని యతఁడు తలచుచున్నట్లు తెలియుచున్నది. నేను మొదట మీకు దూరముగా నెక్కడకైనఁ జాటిపోవుటకు సాయము కోరవలయు ననుకొంటిని, కాని యిందులో, బిటికి తనము ప్రకటమగునని తర్వాత తలచితిని. సరేకాని నేను నాభార్య సంగతి చూడవలసియున్నది.

నికో: ఆమె యెక్కడ నున్నది?

వాసి: ఆమె తన తండ్రిగారియింటికి వెళ్ళినది. మా యత్తగారువచ్చి నాకుమారుని గూడ తీసికొని వెళ్ళినారు. ఇందువల్ల నాకుఁ జాల దుఃఖముగా నున్నది. ...

[ఆగి కన్నీరు తుడుచుకొన యఱ్ఱించుచున్నాఁడు]

నికో: ఈశ్వరుఁడు మీకు సాయము చేయుఁగాక. ఏమి నేఁడు మాతో పాటు ఉండెదరా?

[ఆగదిలోనికి జమీందారిణి చేరమళ్ళనోప్పుగారు పరుగెత్తి వచ్చును]

చేర: ఇప్పుడక్కడ ఆ పనేయఱునది. వాఁడాని చేయుట కంగీకరించలేదు. వానిని ఖైదులో వేసినారు. నేనక్కడకు వెళ్ళితిని కాని వారు నన్ను లోపలకు వెళ్ళనీయలేదు. నికోలసు! మీ రక్కడకు వెళ్ళక తప్పదు.

జ్యో: ఏమి వారొప్పుకొనలేదా? మీకెట్లు తెలిసినది?

చేర: నేనక్కడనే యున్నాను. కాన్సిలు మొదలు నాకా సంగతి
యంత చెప్పెను. బోరిసుచోనికి వెళ్ళగానే “నేను నౌకరి
చేయను. ఒట్టుపెట్టుకొనను” అని చెప్పివేసెను. చివరకు
వాడు నిరొలసు నేర్పక పాఠశాలయందు నవ్వగించినాడు.

నికో: చేరమశనోప్పుగారు! ఇవి నేర్పకంత మాత్రము వచ్చుచవిగావు.

చేర: నాకిదంతయుఁ దెలియును. కాని యిది క్రైస్తవ ధర్మము
మాత్రము గాదు. ఏమి గురువుగారు! మీయఖప్రాయమేమిటి?

వాసి: నేనిప్పుడు ఫాదిరీనిగాను.

చేర: కాని సంగతి యంతయు నొకజే... అవును. మీరుకూడ
వారిలోఁ గలిసినారా? మీకిది మంచిదే కావచ్చును. కాని
నేనీస్థితిలో ఈ సంగతులన్నిటిని వదలిపెట్టలేను. లోకులను
దుఃఖపెట్టి సర్వనాశనము చేయునటువంటిది యెంత దురదృష్ట
కరమైన క్రైస్తవ ధర్మము. ఈమీ క్రైస్తవధర్మమును అసహ్య
గించుకొనుచున్నాను మీకిందుల పాడయిపోవునది యేమియు
లేదు గనుక ఈ కలుకులు మీకు మంచి జాగుగానే ఉండ
వచ్చును. కాని నా కొక్కడే కొడుకు. వానిని మీరు పాడు
చేసినారు.

నికో: జమీందారిణిగారు! కొంచెము శాంతి పొందవమ్మా!

చేర: ఆ ఆ మీరు వాని జీవితమును పాడుచేసివేసినారు.
వానిని రక్షింపవలసిన భారము మీ మీదనే యున్నది. వాడి
యసందర్భములైన సంగతులు విడిచిపెట్టుకట్లు మీరే వెళ్ళు.

బోధింపుడు. ఇదంతయు మీబోటి ధనవంతులకు యుక్తముగా వచ్చును. కాని మావంటి వారికి మాత్రము గాదు.

లూకా: (పడుచు) నాన్నగారు! ఇప్పుడేమి చేయవలెను.

నికో: నేను వెళ్ళుచున్నాను. బహుశా నేనేదైనా జేయఁ దగినదన్న దేమో (కొటు తొడుగుకొనుచు)

చేర: వారు నన్ను లోనికి వెళ్ళనిచ్చట లేదు. మనమిద్దఱము కలిసి వెళ్లుదము.

(నిష్క్రమింతురు.)

(రెండవ దృశ్యము)

[గవర్నమెంటు ఆఫీసు. గుమస్తా యొక బల్లిదగ్గరఁ గూర్చుండి యుండును. ఒక సిపాయి యిటునటు తిరిగుచుండును. ఒక జనరలు తన సహాయోద్యోగితో వచ్చును. గుమస్తా లేచి నిలుచుండును సిపాయి సేల్యూటు చేయును.]

జన: కల్నలు గారేరీ?

గు: అయ్యా! ఇప్పుడే వచ్చిన యా క్రొత్త సిపాయిని చూచుటకు వెళ్ళినారండి.

జన: మంచిది. వెళ్ళి వారిని దీసికొనిరా.

గు : చిత్తము.

జన: మఱి నీవు దేనికి నకలు తీయచున్నావు. ఆ క్రొత్త సిపాయి
స్టేటుమంటా? ACC NO. 2777

గు : చిత్తము. అదేనండి. 891.72

జన: ఏదీ యిట్టిమ్ము. TOL

[గుమస్తా కాగితములు జనరలు చేతికిచ్చి వెళ్ళుచున్నాడు.
జనరలు అవి తన యుద్యోగి చేతికిచ్చుచున్నాడు.]

జన: ఏదీ కొంచెము చదువుడు. చూతము.

ఉ : (చదువుచున్నాడు) "నన్ను మూడు ప్రశ్నలడిగినారు.
1. నేనెందుకు ఒట్టుకొనుటలేదో? 2. నేను గవర్నమెంటు
వారి యాజ్ఞలను ఎందుకు జేయుటలేదో? 3. నైనికశాఖకు
మాత్రమే గాక యున్నతోద్యోగులకుగూడ విరుద్ధముగాను
ఎందుకు వ్రాసితినో? అని. మొదటి ప్రశ్నకు జవాబిది నేను
ఏసుప్రభుని యుపదేశమును గౌరవించుచున్నాను. అందులో
ఒట్టుపెట్టుకొనరాదని స్పష్టముగా నిషేధింపఁ బడియున్నది.

జన: తన యిష్టము వచ్చినట్లు అర్థాలు తీసి వాదించుచున్నాడే.

ఉ : (చదువుచున్నాడు) "ఎంతమాత్రము ఒట్టుపెట్టుకొనవద్దు.
మీమాట అవునంటే అవును కాదంటే కాదు. అని ఉండవలెను.
వీనిని మించునది పాపము నుండి వుట్టినది. అని సువార్తలో
వ్రాయఁబడి ఉన్నది. నెంటుజేమ్సు (యాకోబు పత్రికలో)

పిపిలెలుతో “నా సహోదరులారా! ముఖ్యమైన సంగతి యేద నఁగా ఆకాశము తోడనిగాని భూమి నోడనిగాని మఱి దేని తోడనిగాని యొట్టుపెట్టుకొనక మీరు తీర్పు పాలు గాకుండు “ట్లు అవునంటే అవునన్నట్లును కాదంటే కాదన్నట్లును ఉండ వలెను” అని బైబిలులోనే మొదట స్పష్టముగా నొట్టుపెట్టు కొన రాదని ఉన్నది. నేను మనుష్యుల యాజ్ఞ ప్రకారము చేయుటకు ఒట్టుపెట్టుకొనలేను. క్రైస్తవుడనైన నేను నా యర్హత ననుసరించి యెల్లప్పుడును ఈశ్వరుని యిచ్చమీదనే నడుచ వలసి ఉన్నది. మఱి యిచ్చ యెప్పుడును మనుష్యుని యిచ్చ కనుకూలముగా నుండదు,...

జన: వాదన చేయుచున్నాఁడే. నా యధికారము చూపినప్పుడు కీని సంగతి బాగుగా తెలియును.

ఉ : “గవర్నమెంటు అను పేరుతోఁ బిలువఁబడు మనుష్యుల యాజ్ఞలు చేయుట కంగీకరింపను. ఎందువలననఁగా . . .

జన: ఏమి ఎంత పొగరు.

ఉ : “ఎందువలననఁగా వారి యాజ్ఞలు దుష్టములైనవి. పాప మయము లైనవి. నేను నేనతోఁ జేరి సైనిక శిక్షణ పొంది మనుష్యులను హత్యచేయుటకు సిద్ధముగా నుండవలయునని వారి యాజ్ఞ. ఇది ప్రాత నిబంధనలోను గ్రొత్త నిబంధనలోను నిషేధింపఁ బడినను వారి యాజ్ఞ దానికి విరుద్ధముగా నున్నది. వైగా నిది నా యంతరాత్మకు విరుద్ధము. ఇంక మూడవ ప్రశ్నకు . . .

[కల్నలు గుమస్తాతోఁ గూడఁ బ్రవేశించును. జనరలు కల్నలు చేతితోఁ దన చేయి కలుపును.]

క : తమరు వాని స్టేటుమెంటును జదువుచున్నారా యేమి?

జన : వాని భాష తమిళరానిదిగా నున్నది. అ. సరే. ఏదీ చదువు.

ఉ : నేను న్యాయస్థానము ముందు ఇంత తీవ్రమైన శబ్దములు ప్రయోగించినందులకు జవాబిది. ఈశ్వరసేవ యను పేరుతో జరుగు మోసమును బహిరంగ వఱవ వలయునను నఖిప్రాయముతో నేనా శబ్దముల నుపయోగించితిని. నేనీ యుద్దేశమును ఆమరణాంతము పాలింతును. మఱి యిందు కొఱకే . . .

జన : బాగు. ఈపాఠికింకఁజాలు. ఇటువంటి యసాదర్శపు ప్రవేలా పనలను నాశనము చేసి తీరవలయును. లోకులతో ఇది వ్యాపింపకుండ వాడింకను బ్రేలకుండ మనము చేయవలెను. (కల్నలుతో) ఏమి మీరు వానితో మాటాడినారా?

క : నేనింత వఱకు వానితో మాటాడుచునే యున్నాను. ఇదిమంచి పని కాదని సిగ్గుపచ్చుకట్లు తెలిపి చూచితిని. దీనివల్ల వానికే మియు లాభము జరగదని కూడఁ జెప్పితిని. ఇంతే కాకుండా వాని నుండువుల గతి గూడ తెలిపితిని. అందుకతఁడు ఎంతో ఆవేదన పొందెను. కాని వాఁడు తన మాటమీదనే నిలఁబడి ఉన్నాఁడు.

జన : తమరు వానితో ఇంతగా మాటాడుట చాల నిచారకరమైన సంగతి. మనము సైనికులము. మనకు వాదన కాదు చేయ వలసిగదా. పని. (ఉద్యోగితో) వానిని తీసికొనిరా.

ఏపిసెలులో “నా సహోదరులారా! ముఖ్యమైన సంగతి యేదనగా ఆకాశము తోడనిగాని భూమి నోడనిగాని మఱి దేని తోడనిగాని యొట్టుపెట్టుకొనక మీరు తీర్పు పాలు గాకుండు నట్లు అవునంటే అవునన్నట్టును కాదంటే కాదన్నట్టును ఉండవలెను” అని బైబిలులోనే మొదట స్పష్టముగా నొట్టుపెట్టుకొన రాదని ఉన్నది. నేను మనుష్యుల యాజ్ఞ ప్రకారము చేయుటకు ఒట్టుపెట్టుకొనలేను. క్రైస్తవుడనైన నేను నాయర్హత ననుసరించి యెల్లిపుడును ఈశ్వరుని యిచ్చమీదనే నడువ వలసి ఉన్నది. మఱి యిచ్చ యెప్పుడును మనుష్యుని యిచ్చ కనుకూలముగా నుండదు,...

జన: వాదన చేయుచున్నాడే. నా యధికారము చూపినప్పుడు వీని సంగతి బాగుగా తెలియును.

ఉ: “గవర్నమెంటు అను పేరుతో, బిలువలు మనుష్యుల యాజ్ఞలు చేయుట కంగీకరింపను. ఎందువలననగా . . .

జన: ఏమి ఎంత పొగరు.

ఉ: “ఎందువలననగా వారి యాజ్ఞలు దుష్టములైనవి. పాప మయము లైనవి. నేను నేనలో, జేరి సైనిక శిక్షణ పొంది మనుష్యులను హత్యచేయుటకు సిద్ధముగా నుండవలయునని వారి యాజ్ఞ. ఇది ప్రాత నిబంధనలోను గ్రొత్త నిబంధనలోను నిషేధింపఁ బడినను వారి యాజ్ఞ దానికి విరుద్ధముగా నున్నది. పైగా నిది నా యంతరాత్ముకు విరుద్ధము. ఇంక మూడవ ప్రశ్నకు . . .

[కల్నలు గుమస్తాతోఁ గూడఁ బ్రవేశించును. జనరలు కర్నలు చేతితోఁ దన చేయి కలుపును.]

క : తమరు వాని స్టేటుమెంటును జదువుచున్నారా యేమి?

జన : వాని భాష ఉమింపరానిదిగా నున్నది. ఆ. సరే. ఏదీ చదువు.

ఉ : నేను న్యాయస్థానము ముందు ఇంత తీవ్రమైన శబ్దములు ప్రయోగించినందులకు జవాబిది. ఈశ్వరసేవ యను పేరుతో జరుగు మోసమును బహిరంగ వఱవ వలయునను నభిప్రాయముతో నేనా శబ్దముల నుపయోగించితిని. నేనీ యుద్దేశమును ఆమరణాతము పాలింతును. మఱి యిందు కొఱకే . . .

జన : బాగు. ఈపాటికింకఁజాలు. ఇటువంటి యసంభర్భపు ప్రేలాపనలను నాశనము చేసి తీరవలయును. లోకులలో ఇది వ్యాపింపకుండ వాడింకను బ్రేలకుండ మనము చేయవలెను. (కల్నలుతో) ఏమి మీరు వానితో మాటాడినారా?

క : నేనింత వఱకు వానితో మాటాడుచునే యున్నాను. ఇదిమంచి పని కాదని సిగ్గువచ్చునట్లు తెలిపి చూచితిని. దీనివల్ల వానికేమియు లాభము జరగదని కూడఁ జెప్పితిని. ఇంతేకాకుండా వాని నుండువుల గతి గూడ తెలిపితిని. అందుకతఁడు ఎంతో ఆవేదన పొందెను. కాని వాఁడు తన మాటమీదనే నిలబడి ఉన్నాఁడు.

జన : తమరు వానితో ఇంతగా మాటాడుట చాల నిచారకరమైన సంగతి. మనము సైనికులము. మనకు వాదన కాదు చేయవలసివచ్చింది. పని. (ఉద్యోగితో) వానిని తీసికొనిరా.

[ఉద్యోగి గుమస్తాతో నిష్క్రమించును.]

జన. (కూర్చుండి) ఇదిగాదు కల్లులుగారూ! పద్ధతి. ఇటువంటి మనుష్యులతో ఇట్లు వ్యవహారము జరిపిన ఏమీ లాభము లేదు. కుళ్ళిపోయిన యవయమును ఖండించివేయుటకు సంశయింపఁ గూడదు. తెగులుపట్టిన గొట్టె మందలో అంతట అంటురోగ మును వ్యాపింపఁజేయును. ఇటువంటి వ్యవహారములలో మర్యాద పనికిరాదు. వాఁడు జమీందారు కొడుకు. వానికి తల్లి, ప్రియురాలు ఉన్నారు. ఇవన్నియు మనకెందుకు? మన దగ్గట వాఁడొక సిపాయి యింతే. మఱి మనము మన జారు చక్రవర్తి యధికారము నెఱవేర్చవలెను.

క : బహుశః మనము బోధించినందువల్ల వాఁడు దారిలోనికి వచ్చు నని యనుకొనాను.

జ : బోధించినందువల్లనా? అబ్బే ఎన్నటికి వాఁడు దండము వల్లఁ గాని యిటువంటి వారు దారిలోనికి రారు. నాకిటువంటివారి యనుభవము చాల యున్నది. వాఁడు ఊరుపేరు లేని ఒక వస్తువని. ఒక నలుసని, బండి చక్రము క్రింద నలిగిపోవు రేణు వని వాఁడు ఈ బండి నడకను ఆవలేడని వాని కనుభవమగు నట్లు చేయవలెను.

క : మంచిది. మనము ప్రయత్నించి చూతము.

జ : (విసుగుతో) ప్రయత్నించి చూడవలసిన దేమియు లేదు. నేను నలభై నాలుగేండ్లు జారుచక్రవర్తిగారి సేవలో గడిపితిని. నా ప్రాణములు సేవ కర్పించితిని. ఇప్పుడు అర్పించుచున్నాను. ఇప్పుడీకుట్టుకుంక నాకు బోధించుటకు బయలుదేఱెనా. వాఁడే

ఫాదిరీ దగ్గటనైన ఈ ధర్మోప న్యాయసాలు ఇచ్చిన జాగుండును నా దగ్గట వాడొక సిపాయి. నామాట ప్రకారము చేయక పోయినచో వాడొక ఖైదీ.

[బోరిను ప్రవేశించును. వానితోఁగూడ నిర్దలు సిపాయిలుం దురు. ఉద్యోగి గుమస్తా వెనుక వెనుక వచ్చుచుందురు.]

జన: (ప్రేలితోఁ జూపి) పీనిగక్కడ నిలుచుండఁ బెట్టుడు.

బో: నేనెక్కడను గూడ నిలుచుండ నవసరము లేదు. నాయిష్టము వచ్చినచోట నేను నిలుచుచును. లేనిచోఁ గూరుచుందును. నేను మీ యాజ్ఞ ప్రకారము నడువవలసిన పనిలేదు.

జన: నోరు మూయుము. ఎ దుకు నడవవో చూచెదనులే. ఇదిగో ఇప్పుడే నడచునట్లు చేయుదును. చూడు.

బో: (ఒక పీటమీదఁ గూర్చుండును) మీరింత గట్టిగా నఱచుట ఎంత యునుచితము.

జన: పీనిని లేవఁదీసి నిలుచుండఁ బెట్టుడు.

[సిపాయిలు నిలుచుండఁ బెట్టుదురు.]

బో: ఆ అవును. ఇట్లు మీరు చేయఁగలరు. మీరు నన్ను జంపఁ గలరు గూడ. కాని మీరు నన్నొప్పించలేరు.

జన: నోరు మూయుము. ఒకసారి చెప్పిన తెలియదూ. నేను తెప్పు నదేమిటో వినుము.

బో: నేను వినఁదలఁచుకొనలేదు.

జన: వీఁడు పిచ్చివాఁడు. ఆసుపత్రిఁ బంపి పీనిని పరీక్ష చేయింప వలెను.

క : వీనిని జెండరుమీను గారి కార్యాలయమునకుఁ బంపుటకాఱు
యయినది.

జన : మంచిది. అక్కడకే పంపవలెను. అయితే మఱి వీనికి సిపాయి
దుస్తులు తొడిగి మఱి పంపుడు.

క : వీడు తొగుడుకొనుటలేదు. మొడిపెట్టు పట్టుచున్నాడు.

జన : వీనిని బంధించుడు (బోరిసుతో) నేను చెప్పుసంగతి వినవలూయ.
నీకెటువంటి గతి పట్టినను నాకు తెక్కలేదు. కొంచెము ఆలో
చించి తెలిసికో. నీ మనచికోసమే చెప్పుచున్నాను. నీవు
కొట్టుకోఁ గుళ్ళుచుండుట తక్క మఱెరికిఁ గొంచెము గూడ
లాభము గలిగించలేవు. ఇంక ఇటువంటి మాటలు గట్టిపెట్టుము.
నీవు కోపపడి మాటాడితివిగాన నాకును గోపము వచ్చినది.
(బుజము మీద చేయివేసితట్టి) వెళ్లు. మఱి వెళ్ళి ప్రమాణము
చేయుము. ఇటువంటి యసంగత వాక్యములను గట్టిపెట్టుము.
(ఉద్యోగితో) ఏమి ఫాదిరీగారిక్కడ నున్నారా? (బోరిసుతో)
ఏమి ఏమందువు. (బోరిసు మాటాడఁడు.) ఏమి జవాబు చెప్ప
వేమి? నీవు నేను చెప్పినట్లు చేయుట మంచిది. నీవు కొరడాతో
కట్టి విట్టుగఁగొట్టలేవు. అవన్న లోపలఁబెట్టుకొని ఏదోవిధముగా
కాలము గడుపుకొనుము. మేము నీపైని బలము ప్రయోగింప
వలసిన పని యుండదు. ఏమి?

బో : నేను జెప్పవలసినది యిదివఱకే చెప్పితిని. నేనిప్పుడు చెప్పవలసిన
దేమియులేదు.

జన : చూడు, జైలులో ఇవి యన్నియు నున్నవని యందువుగదా
యవి యన్నియు ఫాదిరిగారితో మాటాడిన పిదప నిర్ణయము

చేసికొనుము. నమస్కారము. జారుచక్రవర్తి సేవలోఁ జేరిన
పిదప నిన్ను మెచ్చుకొందును. (ఉద్యోగితో) పాదిరీగారిని
ఇట్లు పిలుచుకొనిరా.

(జనరలు నిష్క్రమించును. వెంటనే కల్లులు ఉద్యోగి
వెళ్ళుదురు.)

బో : (గుమాస్తాతోను, సిపాయిలతోను) చూడుడు. వారు మోసగించుచున్నారో మిమ్మెట్లు. వారికి మిమ్ము మోసగించుచున్నట్లు తెలియును వారి మాట వినకుడు, మీ శుపాకులు పాటవేసి. నౌకరి వదలివెళ్ళిపోవుడు బహుళః వారు మిమ్ము కొరడాలతో గొట్టవచ్చును. ఈ దెబ్బలునుట ఈ మోసగాండ్ర నౌకరికంటె యెట్లయినను మంచికే.

గు : బాగుగానే యున్నది, నేన తేనిచోట పని జరగుట యెట్లు ? ఇది మాత్రము అసంభవము.

బో : ఇది యాలోచించుట మన పని కాదు. ఈశ్వరుని యాజ్ఞ పదో మనచేత నేమి చేయింపఁ దలచినాఁడో యది యొక్కటే మనము చూడవలసిన పని.

1వ సి : బై బిలులో యీ సంగతిని గూర్చి యేమియులేదు. ఇదంతయు వీరి కల్పనయే.

(గుమాస్తాతో జెండరమీ ఆఫీసర్ ప్రవేశించును)

జెం : ఏమి ? బోరిసు అను క్రొత్తసైనికుఁ డిక్కడ ఉన్నాఁడా ?

గు : అవునండి. ఇక్కడే యున్నాఁడు.

జెం : దయయుంచి అల్లె తీసుకొనిరండు. (బోరిసును జూచి) ప్రమాణము చేయుటకు ఒప్పుకొనకండినున్న జమీందారుగారి యబ్బాయిగారు బోరిసుగారు మీరేనా ?

బో : అవును. నేనే.

జెం : (కూర్చుండి, బోరిసును గూర్చుండ సంజ్ఞ చేయును.) దయయుంచి కూర్చుండుడు.

బో : మన సంభాషణ బొత్తిగా నిరుపయోగమని యనుకొనుచున్నాను.

జెం : నేను మాత్రమట్లు అనుకొనను అందులో మీ విషయములోనా మీరు నేనలో పనిచేయుటకు అంగీకరించక పోవుటచేత మీరు విప్లవకారులమో యని సందేహముగా నున్నది. నేనీ సంగతి పరిశీలింపవలెనని యనుకొనుచున్నాను. ఇదే గనుక నిజమయిన మిమ్ము నొకరినుండి తప్పించి, మీరు తిరుగుబాటు చేయుచున్నందువల్ల మీకు ఖయదో, ద్వీపాంతరవాసమో యేర్పాటు చేయవలసి వచ్చును. మరి యిది నిజముకాని పక్షమున నై నిక శాఖా నిబంధన క్రింద మీరు నడవ వలసినదే. చూడుడు. నేను మీతో నున్నందున సాఫుగా మాటాడుచున్నాను. మీరు గూడ నా దగ్గర అల్లె యుందురని యాశించుచున్నాను.

బో : మొదట ఇటువంటి సైనిక వేషములతో నుడువారిని నమ్మలేను. మరి మీ వ్యవహార మిటుచున్నది. నేను మిమ్ము యెటుల గౌరవింపగలను ? మీ సంగతి చాలా యసభ్యముగా నున్నది.

గాని మీ ప్రశ్నలకు జవాబు చెప్పటకు నిరాకరించను. మీరే మడుగ దలచినాలో యడుగుడు.

జెం : మొదట మీ పేరు, వృత్తి, మతము చెప్పుడు.

బో : మీ ఓది యంతయుఁ దెలిసియే యున్నపుడు నేను జవాబీయ నవసరము లేదు. ఆ. ఆ. అవును. వానిలో ఒక్క ప్రశ్న మాత్రం ముఖ్యమైనది. నేను మూఢవిశ్వాసముగల క్రైస్తవుఁ డను మాత్రము గాదు.

జెం : అయితే - మీ మతమేమిటి ?

బో : నేను చానికేమియుఁ బేరు పెట్టలేదు.

జెం : ఉహూ ! మళ్ళీ ఇదే....

బో : సరే మంచిది. అయితే కొండమీద ఏనుప్రభువు చేసిన యువ దేశము ననుసరించిన క్రైస్తవ మతము.

జెం : వ్రాయుము (గుమాస్తా వ్రాయుచున్నాడు) తమకే జాతితో వీ రాష్ట్రముతో సంబంధ మున్నది?

బో : నా కెవరితోను సంబంధము లేదు. నేనొక మనుష్యుఁడను. కేవల మీశ్వర సేవకుఁడనని మాత్రమనుకొనుచున్నాను.

జెం : మీరు రష్యాదేశ పౌరులని యెందువలన అంగీకరింపరు ?

బో : నేనే దేశములను ఒప్పుకొనను.

జెం : ఒప్పుకొనక పోవుటలో మీ ఉద్దేశ్యమేమి ? ఏమి మీరు చానిని నాశనముచేయఁ దలచుచున్నారా ?

బో : విస్సందేహముగా. దానిని నేను నాశనము చేయఁదలచుచున్నాను. ఇందుకే ప్రయత్నించుచున్నాను.

జెం : (గుమాస్తాతో) దీనినిగూడ వ్రాయుము.

(బోరిసుతో) మీ ప్రయత్నము లెటువంటివి ?

బో : నేను మోసగాండ్రు, ధూర్తులు చేయు చెడ్డను బయటపెట్టి, సత్యప్రచారము చేయుదును. “వీరి మోసములోఁ జిక్కుకొనవద్దు” అని మీరు వచ్చినప్పటికి ఈ సిఛాయిలకు బోధించుచున్నాను.

జెం : కాని బోధించుట గుట్టు బయటపెట్టుట ఇంతేనా, ఇంకేమైన నుపాయములలో జోక్యము గలుగఁ జేసికొనుటలో నిష్టమున్నదా ?

బో : లేదు. వై (గా అన్ని విధములైన చౌర్యనృత్యములు పాపములని నా ఉద్దేశ్యము. మఱి కేవలము హింస, చౌర్యనృత్యము మాత్రమే గాదు. అన్ని విధములైన రహస్య కార్యములను, ధూర్తత్వములను...

జెం : దీనిని వ్రాయుము. మంచిది. మీరు ఎవరినెవరి నెఱుఁగుదురో చెప్పుఁడు. తమకు ఆయివశెంకోతో పరిచయమున్నదా ?

బో : లేదు.

జెం : ‘క్లిను’తోనో.

బో : పేరు విన్నానుగాని ఎప్పుడు అతనిని గలసికొనలేదు.

[ఛాదిరీ ప్రవేశించును ముసలివాడు మెడలో క్రాసు, చేతిలో బై బిలు ఉన్నవి. గుమాస్తా వాని దగ్గరకు వెళ్ళి ఆశీర్వాదము గైకొనుచున్నాడు.]

జెం : మంచిది. ఇంతమాత్రము చాలు. మీరు అపాయకరమైన వారు గారని యనుకొనుచున్నాను. మరి మీరు శాసనవిభాగములోనికి రారు. మీరు శీఘ్రముగా విడుదల పొందుదురుగాక యని కోరుచున్నాను. మంచిది నమస్కారము.

(చేయిచేయి కలుపును.)

బో : మీతో నొకమాట చెప్పవలయునని యున్నది. ఊమింతురుగాక. నేను జెప్పకుండ నుండలేను. తమరు ఇట్టి చుప్తమైన, క్రూరమైన వృత్తిని ఎందుకు కోరుకొని తెచ్చుకొన్నారు? దీనిని మీరు విడిచిపెట్ట వలయునని సలహా యిచ్చుచున్నాను.

జెం : (నవ్వుచు) తమ దయకు కృతజ్ఞుడను. ఈ విషయముతో మీతో నేక్రీభవించను. నమస్కారము. (ఛాదిరీతో) ఛాదిరీగారూ! దయచేసి నా స్థానము మీరు అలంకరించుడు.

(గుమాస్తాతో, గూడ నిష్క్రమించును.)

ఛా : క్రైస్తవ ధర్మమును పాలింపకుండ జారు చక్రవర్తికి మాతృభూమికి సేవచేయ నిరాకరించుచు అధికారుల కెందుకింత కోపము గలిగించుచున్నావు?

బో : (నవ్వుచు) నేను క్రైస్తవునిగా నా కర్తవ్యమును పాలింపదలచితినిగాన నేను పై నికుడను గాదలచుకొనలేదు.

ఫా : ఏమి, ఎందుకు కాదలచుకొనలేదు. “స్నేహితుని స్తోత్రము ప్రాణము ఇచ్చివేయవలెను” అని మన మతగ్రంథములో వ్రాయబడి యున్నది గదా. ఇదే గదా నిజమైన క్రైస్తవ ధర్మము.

బో : ఆ. అవును. తన ప్రాణమును ఇచ్చివేయ వలెనేగాని ఇతరుల ప్రాణముల తీసివేయరాదు. మంచిది, ఇదే నేను చేయవలయు ననుకొనుచున్నాను. ప్రాణములను ఇచ్చివేయుటకు గూడ స్థిరముగా నున్నాను.

ఫా : ఓ పడుచువాడా! నీవు చెప్పనది సరియైనది గాదు. జాన్ సిపాయిలతో నిట్లు చెప్పెను....

బో : (నవ్వుచు) దీనివలన “ఆ రోజులలో గూడ సిపాయిలు దోపిడి చేయుచుండిరని మాత్రము స్థిరమగుచున్నది. కనుకనే జాను వారినిట్లు చేయవలదని నిషేధించెను.

ఫా : సరే కాని నీవు బ్రహ్మాణము ఎందుకు చేయవు?

బో : బైబిలులో, బ్రహ్మాణము చేయవలదని నిషేధింపబడినట్లు మీకు తెలియునుగదా!

ఫా : ఆళ్ళే అది కాదు. ఒకసారి వైలటు ఏసుప్రభువును ఒట్టు పెట్టించి “నీవు నిజముగా ఏసుప్రభువువేనా?” అని యడిగెను. “ఆ. అవును. నేను ఏసుప్రభువువే” అని యతడు జవాబిచ్చెను.

ఇందువల్ల ప్రమాణము చేయుట నిషేధింపబడలేదనుట స్పష్టమగుటలేదా !

బో : మీరు పెద్దవారై యుండికూడ నిటువంటి మాటలాడుటకు పిగ్గువచ్చుటలేదా !

పా : నేను చెప్పినదివిను. పట్టుపట్టుకు. నీవును, నేనును ప్రపంచమును మార్చలేము. ప్రమాణముచేసి సుఖముగానుండు. పాపమునునది దేనితో నున్నదో, దేనితో లేదో ఆ సంగతి చరిచికే వదిలిపెట్టు.

బో : అది మీకు వదిలిపెట్టనా? ఈ పాపభారమంత మోయుటకు మీకు భయమువేయుటలేదా ?

పా : ఏ పాపము ! చిన్నప్పటినుండి ధర్మముపైని శ్రద్ధ చూపుచునే యుంటుని. ముప్పయి యేండ్ల నుండి యీ పాడిరిపని చేయుచు న్నాను. ఇందువల్ల నన్నే పాపమూ అంటుకోదు.

బో : ఇంతమందిని మోసపుచ్చిన పాపము ఎవరి కంటుకొనును ! (సిపాయిలవై పుచూచి) పాప మీయమాయకుల కేమి తెలియదు గదా !

పా : ఓ యువకుడా ! నీవు, నేనుగూడ ఈ సంగతిని నిర్ణయింపలేము. మనకంటె పెద్దవారి యాజ్ఞ పాటించుట యొక్కటే మన విని.

బో : నిన్ను ఒంటరిగా నుండనీయుండు. నిన్ను జూడగా నాకు దుఃఖము గలుగుచున్నది. ఈ ఇనరలు సదవితో మీరున్నచో

మతేమియు జాధలేదుగాని. మెడలో క్రాసు ధరించి, బై బిలు పట్టుకొని ఏసుప్రభువు పేరు చాటుచు ఏసుప్రభువు యొక్క యువదేశములకు విరుద్ధముగా నన్ను నడవదలచుచున్నారా? వెళ్లుడు (ఆవేశముతో) తొలగిపోండు. నా దగ్గఱనుండి వెడలిపోండు. సిపాయులారా! నే నెవరినిగూడఁ గలసికొనకుండ నన్నుఁ గొట్టులో బంధించి వేయుడు. నేనలసిపోతిని.

పా : సరే. అయితే నేను వెళ్ళుదును. నమస్కారము.

(కార్యదర్శి ప్రవేశించును.)

కార్యదర్శి : మంచిది.

పా : వానిది పెంకిపట్టు. పట్టిన పట్టు వీడుటలేదు.

కా : అయితే వాడు ప్రమాణము చేయుటకు, నౌకరి చేయుటకు ఒప్పుకొననేలేదా?

పా : వాడే విధముగాను ఒప్పుకొడు.

కా : అయితే వానిని ఇంక అనువత్రికి పంపవలసియుండును.

పా : అయితే వాడు రోగియని యనవచ్చును. అవును. నిస్సంశయముగా. ఇదే మంచిది. లేనిచో వాని ననుసరించి యితరులు గూడ మోసపోవుదురు.

కా : వీనిని మెడడు పాడై పోయిన వారితోపాటు ఉంచి, చికిత్స చేయవలయునని యార్థరయినది.

పా : జాగున్నది. నమస్కారము. సెలవు.

(వెళ్ళిపోవును.)

కా : (బోరిసు దగ్గరకు వెళ్ళి) రండి. మిన్ను, దీసికొనిపోవ నాకు
ఆర్థరు...

బో : ఎక్కడకు ?

కా : తమరు శాంతముగా నుండి బాగుగా ఆలోచించుకొను శక్తి
వచ్చువఱకు. మొదట ఆసుపత్రిలో.

బో : నేను ఆలోచింపవలసిన దంతయు ఇదివఱకే యాలోచించు
కొన్నాను. కాని, రండు వెళ్ళుదము.

[నిష్క్రమింతురు.]

(ఇది రెండవ దృశ్యము)

(మూడవ దృశ్యము)

[అనుప్రితో ఒక గది. పెద్దడాక్టరు, చిన్నడాక్టరు వున్నారు. ఒక ఉద్యోగి రోగిమంచము మీదఁ గూర్చుండియుండును. వార్డరు పోలీసు దుస్తులతో నిలుచుండి యుండును.]

రోగి : మీరు నాకేమాత్రము సుఖము లేకుండ నన్ను బాడుచేయు చున్నారని చెప్పుచున్నాను. నా కిదివఱకే చాలాసార్లు ఆరోగ్యము గలిగినది.

డాక్టరు : చూడండి. మీరావేశము పొందఁగూడదు. మీరు అనుప్రితుండి విడుదలగుటకు నేను సంతోషముతో అనుజ్ఞ యిచ్చి యుందును. కాని మీకు మిమ్ము స్వేచ్ఛగా వదలిపెట్టుట అపాయకరమని మీయందట మీరే యెఱుఁగుదురు గదా నాకు నమ్మకము గలిగినప్పుడు చూతములే !

రో : నేను మఱి త్రాగుడు మొదలుపెట్టుమనవి మీరనుకొనుచున్నారు కాబోలు ! అబ్బే యింక త్రాగను. నేను పూర్తిగా యుపదేశము పొందితిని. ఇక్కడ గడుపురోజులు నాకు బాధాకరములుగా నున్నవి. (అవేశముతో) మీ కర్తవ్యమునకు విరుద్ధముగా మీరు ప్రవర్తించుచున్నారు. మీ కిదే బాగున్నది కాబోలు !

డా : మీరు స్వతంత్రులుగాన మీకు వాదముచేయుట సులువు. విచ్చి నారి మధ్య నిర్భంధముగానుంచు చున్నప్పుడు మేమేమి చేయ

గలము ! (వార్డరుతో) మీరేమి చేయడలనుచున్నారు. వెళ్ళి పొండి ఇక్కడినుండి

డా : మీరు కొంచెము శాంతముగా నుండవలయునని ప్రార్థన.

దోగి : కాని తమరు నన్ను విడుదల చేయింపుడని మీరు ప్రార్థించుచున్నాను. బ్రతిమాలుకొనుచున్నాను.

[అటచుచు డాక్టరుమీడి కలుసుచున్నాడు. వార్డర్లు వట్టుకొందురు. పోరాటమగును. వీధిప వాసని వార్డర్లు అవతలకు తీసుకొనిపోవుదురు.]

చిన్నడాక్టర్ : ఇదిగో చూచితిరా దోగి ప్రారంభమయ్యింది. ఇప్పుడు వాడు మీ మీదకుగూర్చి నులకించుచున్నాడు.

పె.డా : మత్తుప్రభావము అది. కొంచెము బ్రతిపట్టి మాత్రము గలిగినది.

(కార్యదర్శి ప్రవేశించును)

కా : సుఖముగా వున్నారా?

పె.డా : నమస్కారము.

కా : నేను ఒక జమీందారుగారుగారి మమారుని బోరింగు అను తెలివి గల మనష్యుని తమ దగ్గరకు తీసుకొని వచ్చుచున్నాను. అతడు నేనతో జేరినాడు. కాని మత శాంతములవల్ల నైనిక సేవ చేయుటకొప్పుకొన లేదు. అందున డెండర్మీసు గారు మీ దగ్గరకు పంపినారు. రాజకీయ కుట్రలలో సంబంధము

లేకపోవుటవల్ల మీ శాసనవిభాగములోనికి రాగలడని యాయనన్నారు. ఫాదర్ గారు బోధించినారు గాని అది యంతయు వ్యర్థమై పోయినది.

పెద్దడాక్టరు : మఱి యటువైని మామూలు ప్రకారము వానిని ఇక్కడకు తీసుకొని రండు. ఇది యన్ని ఫిర్యాదులకు ప్రాకోర్టు అని మీరు తలచుచున్నారు గాదుమరి ! మంచిది. తీసుకొని రండు.

(చిన్నడాక్టరు నిష్క్రమించును.)

కా : వాడు ఉన్నతవిద్య పొందినవాడని వానికి ఒక ధనికురాలైన బాలికతో వివాహము కావలసి యున్నదని అనుకొనుచున్నారు ఇది చాలా వింత సంగతి. ఈ చోటు నిజముగా వానికి తగిన స్థలమని యనుకొనుచున్నాను.

పె.డా : అవును, వానికేదో పెంకిపిచ్చి పట్టియుండును,

(బోరిసును తోనికిఁ దీసికొని వచ్చుచున్నాడు.)

పె.డా : రండు. ఇట్లు రండు. దయయుంచి కూర్చుండుడు. మేము మీతోఁ గొంచెము మాటాడవలసి యున్నది.

(కార్యదర్శి వెళ్లును.)

బో : తమరు నన్నెక్కడనైన బంధింపవలసి యున్నచో దయయుంచి త్వరగా నన్ను బంధింపుడని కోరుచున్నాను. అప్పుడు నాకు కొంత విశ్రాంతియైనను దొరకగలదు.

పె.డా : తమింతురుగాక. మేము కొన్ని నియమములను బాటింప వలసియున్నది. ఏవో కొన్ని ప్రశ్నలు మాత్రమే యడుగుదును మీ శరీరంలోనున్న బాధ యేమిటి? మీకెట్లున్నది?

బో : నాకే రోగము లేదు నేను పూర్తిగా ఆరోగ్యముగానే యున్నాను.

పె.డా : కాని తమరు అందరివలె ప్రచర్తించుటలేదు.

బో : నేను నా యాత్మయొక్క యాజ్ఞ ననుసరించి నడుచుచున్నాను.

పె.డా : చూడండి. తమరు పేనలో పనిచేయుట కెందుకు అంగీకరిం లేదు. ఏ కారణముచేత ఇట్లు చేయుచున్నారు.

బో : నేను క్రైస్తవుడను గాన నేను హత్యచేయలేను.

పె.డా : కాని శత్రువుల నుండి మన దేశమును రక్షించుకొనుట ప్రతి మనుష్యుని కర్తవ్యము గదా! చెడ్డగా నడచి, సాంఘిక నియమముల నుల్లంఘించుచుచారిని అణచుట యవసరము కాదామరి!

బో : ఇప్పుడెవరును మన దేశమును ఆక్రమించుట లేదే! ఈ ఖయిదులలోపడి బాధలు పొందువారి కంటె రాజోద్యోగులే ఎక్కువగా సాంఘిక నియమములను పాడుచేయుచున్నారు.

పె.డా : అయితే తమ యుద్దేశమేమి?

బో : నా యుద్దేశమా? చెడ్డలన్నిటికి త్రాగుడే మూలము. దానిని స్వయముగా గవర్నమెంటు అమ్మించుచున్నది. అబద్ధమైన,

అన్యాయమైన మతమును గవర్నమెంటువారే ప్రచారము చేయుచున్నారు. నాచే చేయింపఁ దలచిన ఈ నైతిక దాస్యము లోటను నీతీ భ్రష్టులను, పతితులనుజేయు ఈ నైతిక దాస్యము గవర్నమెంటువారి చేతులలోనే యున్నది

పె.డా : అయితే మీ యుద్దేశ్యములో గవర్నమెంటు పరిపాలన అనా వశ్యక మన్నమాట.

బో : ఇది కూతము నాకుఁ దెలియదు. కాని యే విధమైన దుష్ట త్వముతోను బాల్గొనరాదను సంగతి మాత్రము బాగుగా తెలియును.

పె.డా : అయితే ప్రపంచము యెక్క స్థితి యేమగును? మనము దూర్భుష్టతోఁ జనిచేయుటకు కాదా మన కీశ్వరుఁడు బుద్ధి నిచ్చినది!

బో : సాంఘిక నియమములు హింసతోకాక మంచితనము (అహింస) తోనే వింపవలయునని తెలిసికొనుటకే కూడ ఈశ్వరుఁడు మనకి బుద్ధియిచ్చి యున్నాఁడు. మరి యిందువల్లనే మనుష్యుఁడు ఏ విధమైన దుష్టత్వములో నైనను బాల్గొనుటకుఁ దిరస్కరించుట ఏ విధముగనైనను అపాయకరముకాదు.

పె.డా : ముఁగ్గు. ఏది కొంచెము నన్ను పరిక్షచేయ నీయుఁడు. తమరు దయచేసి యొకమాటు పరుండఁగలరా?

(అయ్యో ముఁగ్గుతో వి) ఇక్కడ నొప్పిలేదు గదా?

బో : లేదు.

పె.డా : మరి ఇక్కడనో ?

బో : అబ్బే. లేదు.

పె.డా : కొంచెము పట్టిగా ఊపిరి తీయుడు ఇప్పుడు కొంచెము ఊపిరి సాపుగా విడుపుడు. నాయుధేయతను మన్నింపవలెను. (ఒక్క తేపు తీసుకొని నుడురు, ముక్క కొలుచుచున్నాడు.) ఇప్పుడు దయయుంచి తమరు పిన్నులు మూసి నడుపుడు.

బో : ఇది యంతయుఁ జేయుటకు మీకు సిగ్గు గలుగుటలేదా ?

పె.డా : తమ యభిప్రాయమేమి ?

బో : ఇది యంతయు అసంగతమైనది. నేను బాగుగ ఆరోగ్యము గలవాడనని, నేను వారి దుష్కర్మలలో నైక్యమగుట కంగీకరించు పోవుటచే నిక్కడకుఁ బంపబడితిని, పైగా నేను జెప్పినదంతయు సత్యమగుటచే దానికి వారు జవాబుచెప్పలేక నేను పిచ్చిపాడునను మిషపెట్టి లోకమును వంచించుచున్నారని మీరు తెలియునే తెలియునుగదా. ఇదంత తెలిసికూడా మీరు యీ అసంగతమైన విషయములను పురికొల్పి సహాయపడుచున్నారు. ఇది మిగుల అసహ్యకరము, సిగ్గుగాదా. ఇట్లు మీరు చేయఁగూడదు.

పె.డా : అయితే తమరు సరిగా నడపఁదలచుటలేదా ?

బో : లేదు. మీకు నువ్వేమియు నుద్ఘాటించునట్లు నిర్బంధించుటలేదు. కాని నేను స్వయముగా నెమియుఁ జేయను. (వేగముగా) సన్నోంటిగానుండ నీయుడు.

(డాక్టరు గంటమోగించును. ఇద్దరు వార్డర్లు వచ్చుచున్నారు.)

పె.డా : ఆవేశము చెందకుఁడు తమరు అలసినట్లున్నారు. మీరు మీ వార్డులోనికి వెళ్ళెదరా!

(చిన్న డాక్టరు ప్రవేశించును.)

చి.డా : ఈ చిన్న జమీందారును కలిసికొనుట కెవరో కొందఱు వచ్చుచున్నారు,

బో : వారెవరు!

చి.డా : వారు నికోలసుగారు, వారి కూతురును.

బో : వారిని జూచుట నాకెంతో ఇష్టము.

పె.డా : కలిసికొనుట కేమియుఁ గారణముండకపోదు. వారిని లోనికి బిలుపుము. తమవారిని ఇక్కడనే చూడవచ్చును.

(పెద్దడాక్టరు నిష్క్రమించును. వెనుక వెనుకనే చిన్నడాక్టరు, వార్డర్లు వెళ్ళుచున్నారు నికోలసు ల్యూబా ప్రవేశింతురు. జమీందారిణి తలుపుదగ్గర నుండి తొంగిచూచి “మీరు నడువుఁడు. నేను తరువాత వచ్చెదను” అనుచున్నది.)

ల్యూ : (తిన్నగా బోరిసు దగ్గరకువెళ్ళి వాని తలను తన చేతులతోఁ దడుముచు ముద్దు పెట్టుకొనుచున్నది.) ఓ యభాగ్యుడైన బోరిసూ!

బో : నీవు నా కోసము విచారింపకుము. నాకు చాలా యానందము గాను, కులాసాగాను ఉన్నది. మీ రెటులున్నారు ! (నికోలను చేయి ముద్దుపెట్టుకొను చున్నాడు.)

నికో : నేను నీకు ముఖ్యముగా నొక సంగతి చెప్పుటకు వచ్చితిని. అన్నిటికంటె మొదటి సంగతి యిది. ఇటువంటి విషయములలో హద్దుమీరి ప్రవర్తించుట శక్తికొలది చేయకపోవుట కంటె గూడఁ జాల చెడ్డది. ఈ విషయము నీవు బైబిలులో వ్రాయఁ బడినట్లే నీవు ప్రవర్తింప వలెను. “నే నిది చెప్పుదును, ఇట్లు చేయుదును” అని యీ విధముగా మొదటి నుండి నిన్ను రక్షించుకొనుటకు ఆలోచింపకుము. ఒకవేళ వారు నిన్ను ఖయిదులో వేసినచో ఏమి మాట్లాడవలయునో, ఎట్లు ప్రవర్తింప వలయునో అని ముందుగా నీవాలోచింపకుము. ఏలయనఁగా ఇటువంటి సమయములో మాటాడునది నీవు గాదు. నీ స్వర్గీయ పితయొక్క యాత్మయే నీలోనుండి మాట్లాడును. నేను ఈ పని చేయుటకు బాగుగా ఆలోచించి, విమర్శించి నిశ్చయించుకొంటినను కారణముచే మాత్ర మేపవిని చేయకుము. ఎప్పుడు నీ యంతఃకరణము—నీ యాత్మ ఆ పని చేయుటకు ప్రోత్సాహ పఱచునో ఆ పని చేయకుండ నుండలేవని నీ కెప్పుడు విదితమగునో యప్పుడే యా పని చేయుము.

బో : నేనట్లే చేసితిని. నేను నౌకగ్రీచేయ నిరాకరింతునని. యనుకొన నయిన అనుకొనలేదు. కాని, యీ మోసములను. పోలీసుల కపట న్యాయములను అధికారుల నిరంకుశత్వమును జూచినప్పుడు నాకుతోచినది చెప్పకుండ నుండలేక పోతిని, మొద

నాను చదువుకునికొకరి కాని, పిదప అది మొత్తో సామాన్య విషయమై, ఆరంభముతో నిండిపోయినదై యునుపోయినది.

(బ్రాహ్మణ నేలమీద గూలబడి యేగుచున్నది.)

నికో : అన్నిటికంటె ముఖ్యమైన విషయమే ఏమనగా, ప్రకారానోపము, అశ్వాల మున్నకకోపము ఏ పనియును చేయకద్దు. ఆ మట్టుకు నేను సరిగా పున్నమన్నట్టు చెప్పచున్నాను. అకవేళ నీవు ఇప్పుడు ప్రమాదము చేసి, చాకరాలో బ్రవేశించి నప్పటికిని నేను మొదటికంటె దక్కువగాఁ గాదు. సరిగదా పైగా నెక్కువ ప్రేమతో, ఎక్కువ యాదరముతోఁ నిన్ను జూతును. బాహ్యజగత్తులో జరుగుచువంతయు మహత్త్వ పూర్ణమైనది గాదు ఏది గూఢలోపల శోధిత్వముమై ప్రకాశించుచుండునో మహత్త్వమునగా దానిచే.

బో : నిస్సంశయముగా. అందువల్ల నే మహత్త్వో సంగవించినది బాహ్య జగత్తులోఁ దప్పక పరివర్తనము గలుగఁజేయును.

నికో : నేను జెప్పవలసినది నేను చెప్పితిని. నీ తల్లి నచ్చిరది. ఆమె చాలా దుఃఖించుచున్నది. నీవు చేయఁగలిగినచో నామె చెప్పినది చేయుము. మంచిది. ఇదే నీకుఁ జెప్పవలయునొన్న సంగతి.

(తెరలో రోదన ధ్వని. ఒక పిచ్చివాఁడు లోనికిఁ బ్రవేశించుచున్నాఁడు. వార్డరులు వానిని బట్టుకొని తీసుకొని పోవుచున్నారు.)

ల్యా : ఎంత భయంకరమైన స్థలము. నీవు ఎక్కడె యుండవలసి వచ్చునా? (ఏడ్చుచున్నది.)

బో : నాకీ విషయమై భయము లేదు. నిజ మడిగినచో ఇప్పుడు నా కెందుకును గూడ భయములేదు కాని యీ విషయములో నీవేమనుకొందువో యని భయపడుచున్నాను. ఈ విషయములో నాకు సహాయము చేయుము. తప్పక నీవట్లు చేయుదువని నమ్ముచున్నాను.

ల్యూ : ఇదంతయు జూచుచు నే నానందింపగలనా ?

నికో : ఆనందింపలేము. ఆనందము గల గుట యసంభవం. నేను స్వయముగా నానందింపలేను. ఈ విషయములో నాకు బాధగానే యున్నది, అయినను ఆ స్థానములో నే నుండుటకు నేను స్థిరముగా నున్నాను. దీనిలో దుఃఖమున్నప్పటికిని అందులోమంచి యున్నదని యనుకొనుచున్నాను.

ల్యూ : అది మంచిదే కావచ్చును. కాని వారు వీనిని ఎప్పుడు విడుదల చేయుదురో !

బో : ఈ సంగతి ఎవరు చెప్పగలరు ? నాకు భవిష్యత్తును గూర్చి యాలోచనే లేదు. వర్తమానమే ఎక్కువ సుఖదాయకమైనది. మఱి నీవు దానిని ఇంకను సుఖదాయకముగాఁ జేయఁగలవు...

(తల్లి జమిందారిణి ప్రవేశించును.)

చేర : నే నింక ఎక్కువసేపు ఉండలేను.

నికో : ఏమి మీరు వానికి బోధ చేసినారా ? వాడు ఒప్పుకొనెనా ?

బోరిసూ ! నా బిడ్డా ! కొంచెము నావైపుచూడు. నా బాధ

నీవు తెలిసికొనలేవు. నా మీద దయచూపు. మువ్వై పండ్ల నుండి నీ కోసమే నేను జీవించుచున్నాను. నిన్నింత వానినిగా జేసితిని. నా యేర్పాటులన్ని ముగియుట తోడనే నీ విట్లు మమకారము లేకుండా అందఱను విడిచిపెట్టుచున్నావు. నీకు ఖయిదా ? ఎంత యమర్యాద. ఓరీ వద్దురాబాబూ !

బో : అమ్మా ! నా మాట కొంచెము విను.

చేర : (నికోలనుతో) మీరు వానికేమీ చెప్పరేమి ? మీరే వానిని పాడుచేసితిరి. మీరే వీనికి బోధింపుఁడు. అవును. ఇదంతయు మీకు బాగుగానే యుండును. ల్యూబా ! కొంచెము నీవు చెప్పి చూఁడు. వీనికి బోధించు.

ల్యూ : నేనేమియుఁ జెప్పలేక పోవుచుంటిని.

బో : విను. అమ్మా ! బొత్తిగా అసంభవమైన సంగతులు గూఢా ప్రపంచములో నున్నవని తెలుసుకో. నేను వైచిక్ డాస్యము చేయలేను.

చేర : నీవు చేయలేవని యనుకొనుచున్నావా ? ఇదంతయు అసంగ తము. అందఱు సైనిక సేవ చేసినవారే. ఇప్పుడు కూడఁ జేయుచున్నారు. నీవు, నికోలను కలిసి ఒక క్రైస్తవమతమును లేవదీసినారు. అది క్రైస్తవమతము కాదు. అందఱను దుఃఖ ములో ముంచునట్టి యా మతము విశాచమతముగాదా ?

బో : సరిగా నిట్లే బై బిలులోఁ జెప్పఁబడినది.

చేర : బై బిలులో ఇదేమియు లేదు ఒకవేళ యున్నచో అది వట్టి మూర్ఖముతో నిండినదే అని అనవలయును. నా ప్రయత్నమిది

బోరినూ ! నాపైని నీకు దయలేదూ ! (కాగలించుకొని
యేడ్చుచున్నది) నా జీవితమంతయు దుఃఖమయమై పోయినది.
నా జీవితములో ఒకటే యాశ, ఒకటే సుఖకిరణము మాత్ర
మున్నది. నీవు దానిని నాశనము చేయుచున్నావు. బోరినూ !
నాపై దయచూపుము.

బో : అమ్మా ! ఇది నాకుఁ జాలకష్టమైన సంగతి, అసహ్యమయినది
గూడా. కాని నీకు తెలియఁజేయలేను,

చేర : చూడు. ఇప్పుడు తిరస్కరించకు. “నాకరి చేయుదు”నని చెప్పి
వేయుము.

నికో : చెప్పు. నీవు ఈ విషయము బాగుగా ఆలోచించుకో. తిరిగి
నీవు తప్పక యీ విషయములో మరొకసారి యాలోచించుకో.

బో : కాని, అమ్మా ! నీవు కూడ నామీఁద దయ చూపవలసియు
న్నది. ఇది నాకుఁ గూడ అసహ్యముగా నున్నది. (తెరలో
తిరిగి రోదన ధ్వని.) నేను పిచ్చి యాసుపత్రిలో నున్నానని
యెఱుఁగుదువా ? నిజముగా ఎట్లయినఁ బిచ్చివాఁడనై పోదు
నేమో యని భయము వేయుచున్నది.

(పెద్దడాక్టరు ప్రవేశించును.)

వె,డా : అమ్మా ! ఇతనికి అంకను దుష్టస్థితి గలుగవచ్చును. మీ
యత్నాన్ని చాల ఆవేశము పొందిన స్థితిలో నున్నాడు. నేఁ
డింక మీరు సెలవు చేసికొని వెళ్ళవలెను. మరల మీరు ల్యూబా

అదివారములలో రావచ్చును. దయయుంచి పండ్లెండు గంటలకుఁ బూర్వమే రండు.

చేర : మంచి సంగతే. మంచిది. నేను వెళ్ళుచున్నాను. బోరిసూ ! నాపై దయయుంచి యీ విషయములో తిరిగి యాలోచించు నాపై దయయుంచు. తిరిగి లక్ష్మీవారము నేను వచ్చునప్పటికి సంతోషవార్త వినిపించుటకు సిద్ధముగానుండు.

నికో : (బోరిసూతో చేయిగలిపి) ఈశ్వరుని సహాయంతో దీనిని తిరిగి ఆలోచించుకొనుము. నీకు రేపే మరణ మాసన్నమైనట్లు తలఁచుకొని యీ విషయమును తిరిగి ఆలోచించుకొని చూడుము. సత్యమును నిర్ణయించుకొనుట కిది యొక్కటే మార్గము. మంచిది. సెలవు.

బో : (లూబాను సమీపించి) మరి నీవు నాకేమి చెప్పెదవు ?

లూబా : నేను అబద్ధమాడలేను, నీవు స్వయముగా బాధ తెచ్చిపెట్టుకొని యితరులను ఎందుకు బాధపెట్టుచున్నావో నాకేమీ తెలియుట లేదు. మరి నీకేమియు నచ్చచెప్పలేకుండ నున్నాను.

(ఏడ్చుచు నవతలకుఁ బోవుచున్నది. బోరిసూ మిగిలిన వారందఱు నిష్క్రమింతురు.)

బో : (ఒంటరిగా) ఆహా ! అది యెంత గరినమైనది. ఎంత కఠోరము. ఈశ్వరా ! నాకు సహాయము చేయుము (ప్రార్థించుచు) ఉన్నాడు.

(గొను పట్టుకొని వార్డరులు వచ్చుచున్నారు.)

చార్లరు : దయయుంచి ఇవి ధరింపుడు.

(బోరిసు ఆ గౌను తొడుగుకొనును.)

(ఇది మూడవ దృశ్యము)

చ తు ర్థాం క ము

(మొదటి దృశ్యము)

[ఒక సంవత్సరము పిదప మాస్కోలో నికోలసు గృహములో నృత్యము ప్రదర్శింప నేర్పాటు జరుగుచున్నది. పియోనాకు నాలుగు వైపుల నౌకరులు పూరిమొక్కల కుండీల నుంచుచున్నారు. మేరి పట్టుదుస్తులు ధరించి అలెగ్జాండ్రాతో, గూడ వచ్చుచున్నది.]

మే : విందా ! కాదుకాదు. ఒక చిన్న నృత్యప్రదర్శనము. వారు చెప్పుచున్నట్లు ఒక విందు. మా పిల్లలు రంగస్థలములలో, బాల్గొన్నప్పటి నుండి యెక్కడనో యొకచోట నుండి నృత్యమున కాహ్వానములు వచ్చుచునే యున్నవి. ఆ యాహ్వానములకు బదులు వారిని గూడ నేను ఆహ్వానింప వలసి యున్నది గదా !

అలె : నికోలసు ఇందుకిష్టపడఁడని నా భయము.

మే : ఇందుకు నేనేమి చేయఁగలను ? (నౌకరుతో) అది యటుంచుము. (అలెగ్జాండ్రాతో) వారు సుఖముగా నుండఁగాను, వారి కెట్టి కష్టము గలుగకుండ నుండఁగాను జూచుట నా కెంతయో సంతోషమని ఈశ్వరుఁడే ఎరుగును. కాని వారిప్పుడిబువంటి విషయములలో అంతగాఁ గలుగఁ జేసికొనుటలేదు.

అలె : కాదు, కాదు. కేవలము తన మనస్సులోని సంగతి యిప్పుడా తఁడు వెనుక మోస్తరుగాఁ బ్రకటించుట లేదు. భోజనమైన పిదప అతఁడు తన గదిలోనికి వెళ్ళుచుండఁగా అతనిలో ప్రసన్నత సంతృప్తి కనిపించుట లేదు.

మే : నేనేమి చేయఁగలను. చివరి కెట్లయినను మనుష్యులు బ్రతకవలయును గదా. మరి మనమో మనుష్యుల మోస్తరుగా మండవలయును. మాకు ఏడుగురు పిల్లలు, పోనీ ఇంటిలో నవ్వుకొనుటకు, ఆడుకొనుటకు, మనస్సు సంతోషపెట్టుకొనుటకు ఏమైనను ఏర్పాటులు లేకపోయిన పాపము వారు ఎట్లు ఉందురో భగవంతునికే తెలియవలయును.మంచిది. ఎట్లయినను ల్యాబాను గూర్చి యిప్పుడు నేను నిశ్చింతగాను, సంతోషముగాను ఉన్నాను.

అలె : ఏమి యంతయు నిశ్చయమైనదా ? ఆమె తన వివాహమును గూర్చి ప్రస్తావించినదా ?

మే : ఆ. నిశ్చయమైనట్లే అనుకొనవలెను. అతఁడు దానితో మాటాడినాను మరి. ల్యాబా అంగీకరించినది.

అలె : ఇందువలన నికోలసుకు ఇంకను గొప్ప కష్టము గలుగును.

మే : ఆయన యంతయు ఎరుఁగుదురు. వారికి గాచిపెట్టినది ఏమియు లేదు.

అలె : అతఁడు వానినిష్ట పడఁడూ.

మే : (నొకరుతో) వండ్లు అలమారులో పెట్టు. అలెగ్జాండ్రా ! ఎవరి నిష్టపడరందువు, అలెగ్జాండర్ మాయికాలోవిచ్ నా ? ఆయన

అతని నెన్నఁడును ఇష్టపడలేరు. ఏమనఁగా, అతఁడు వారికిఁ బ్రయమైన సిద్ధాంతములను ఖండించు ప్రజ్ఞగలవాఁడు. మంచి వాఁడు. దయాస్వభావుఁడు. ప్రపంచ సంగతులన్నిటిని దెలిసిన వాఁడు. కాని పాపము బోరిసు సంగతి యేమయినదో. వానిని గూర్చి తలఁచుకొన్నపుడు నాకు నిద్రగూడ వచ్చుటలేదు. కల గనుచు నిద్రనుండి యులికిపడి లేచుచున్నాను, తెలియుట లేదు. పాపమతని సంగతి ఏమైనదో !

అబె : లిసా అతనిని చూచుటకు వెళ్ళినది. అతఁడిప్పుడు గూడ అలాగే యున్నాఁడు. బోరిసు చాలా చిక్కిపోయెనట. అతని ప్రాణ మైవను బోవచ్చును. లేక అతని మెదడై నను పాడయిపోవచ్చు. నని డాక్టరులకు భయముగా నున్నదని యామె చెప్పుచున్నది.

మే : అయ్యో ! పాపము. ఈయన యువ దేశములవల్ల నే అతఁడు తన జీవితమును పాడుచేసుకొన్నాఁడు. జీవితమును పాడుచేసుకొన్నచో ఏమి లాభము ? నేను దీనిని మెచ్చుకోను.

(పియోనా వాయించువారు ప్రవేశింతురు.)

మే : ఏమి మీరు పియోనా వాయించుటకు వచ్చితిరా ?

పియోనా వాయించువారు : అవునండీ.

మే : దయయుంచి కూర్చుండుఁడు. ఇంకను గొంచెము ఆలస్యమున్నది. కొంచెము టీ పుచ్చుకొందురా !

పియోనా వాయించువారు : వద్దు, తమించండి. (పియోనా దగ్గరకు వెళ్ళుదురు.)

మే : నాకు బోరిసు అన్న ఇష్టమే కాని వాడు ల్యూబాకుఁ దగిన వాడు కాడు. ఆయన మాటలు వినుచున్నప్పుడు ఇంక అసలే పనికిరాడు.

అలె : కాని, అతని విశ్వాసమును చూడఁగా చాలా ఆశ్చర్యముగా నున్నది. ఇప్పుడు వాడెటువంటి కష్టము లనుభవించుచున్నాడు. సైనిక సేవచేయుటకు ఒప్పుకోనంతవరకు అక్కడే బందింపబడుటో, మరియొక కొట్టులోపడవేయుటో జరుగువని అక్కడివారు చెప్పుచున్నారు. వాని నాలుకనుండి ఆ సమాధానం తప్ప ఇంకేమియు వచ్చుటలేదు. ఇట్టి స్థితిలోఁగూడ అతడు ప్రసన్నముగాను, ఆనందముగాను నున్నాడని లిసా చెప్పుచున్నది.

మే : కేవలము గుడ్డిఁబ్బకము ఇదిగోమాడు. అలెగ్జాండర్ మాయ కాలోనిచ్ వచ్చినాడు.

(మాయికలోనిచ్ ప్రవేశించును)

మా : నేను చాల ముందుగా వచ్చితిని గాబోలు.

(మేరీ అలెగ్జాండ్రా చేతులను ముద్దు పెట్టుకొనును)

మే : ముందుగా వచ్చుట మంచిదే యయినది.

మా : ల్యూబావీది? గడచినది కూడఁదీయుటకై బాగుగా చాలనేపు నాట్యము చేయుటకామె నిశ్చయించుకొన్నది. మఱి నేను ఆమెకు సహాయము చేయుదునని మాట యిచ్చితిని.

మే : ఆమె ఆ యేర్పాటులలోనే మునిగి తేలుచున్నది.

మా : అయితే నేను వెళ్ళి ఆమెకు సాయపడనా ?

మే : తప్పక.

మా : వెళ్ళబోవు చున్నాడు. ఇంతలో ల్యాబా ప్రవేశించును. ఆమె చేతిలో కుర్చీదిండ్లు, చిబ్బను లున్నవి.)

లూ : ఓహో ! మీరు వచ్చినారా ? చాల మంచిది. ఇప్పుడు నాకు సాయపడవచ్చును. హాలులో ఇంకను మూడు దిండ్లు ఉన్నవి. వెళ్ళి వాటిని తీసికొని రండు.

మా : నేనిదిగో వెళ్లుచుంటిని. (వెళ్లును.)

మే : ల్యాబా ! అతిథులు రాబోవు చున్నారు. ఇటువంటి సమయములో స్నేహితులు ప్రశ్నలు వేయుదురు. నేను వారికిఁ దెలుపవచ్చునా ?

ల్యా : వద్దు. అమ్మా. వద్దు. స్నేహితులు అడిగితే అడుగనిమ్మో తండ్రిగారి కిది యిష్టము గాదు.

మే : వారికిపాటి కిది తెలిసియే యుండును. అదిగాక వారికి ఎప్పుడో యొకప్పుడు చెప్పవలసినదేగదా. నేఁడే ఈ విషయము సూచించుట మంచిదనుకొందును. ఇది కేవలమొక సుఖాంతమైన రహస్యము.

ల్యా : వద్దు. వద్దు. అమ్మా. ఇట్లు చేయవద్దు. ఇందువల్ల ఆనంద భంగమగును. ఈసంగతి ఇప్పుడేమీ తలపెట్టవద్దు.

మే : సరే నీ యిష్టము.

ల్యూ : మంచిదే కాని, నాట్యము ముగిసిన తర్వాత సరిగా విందు ప్రారంభములో

అలెగ్జాండర్ మాయిలోవిచ్ (ప్రవేశించును.)

ల్యూ : ఏమి అన్నియు తీసికొని వచ్చితిరా ?

మే : నేను వెళ్లి పిల్లలను జూచివత్తును.

(అలెగ్జాండ్రతో, గూడ సిష్క్) మించును.)

అలె : (మూడు దిండ్లు తీసికొని వచ్చుచు వానిని గడ్డముతో సర్దుచు దారిలో, గొన్ని పడవేయు చున్నాడు) నీవు శ్రమపడకు ల్యూబా ! వానిని అట్లుండనిమ్ము. నేను వానిని ఎత్తిపట్టుకొని వత్తును నీవు పూలగుత్తులు చాల కట్టితివే. మంచిది. నేను ఈ రోజు బాగుగా నృత్యములో పాల్గొందును. వానియా ! ఇటురా :

వా : (పువ్వులు పూలగుత్తులు తీసికొని) ఇదిగో నేను అన్నిటిని తెచ్చు చున్నాను.

ల్యూ : నేను, అలెగ్జాండరు, ఈరోజు ఒక పందెము వేసికొన్నాము. చూతము, ఎవరు గెలిచెదరో.

మా : నీవందఱును ఎటుఁగుదువు గనుక ఇది నీకు చాల సులువు. నేనో మొదట యువతులను మంచి తనము చేసికొనవలెనని కాఁబోలు నీ యుద్దేశము. పరుగెత్తుటకు ముందు నీవు నలభై యడుగులు ముందున్నావు.

వా : కాని నీవు పెండ్లికొడుకు కాబోవుచున్నావు. మఱి నేనో బాలుడను.

మా : కాదు అబ్బాయి. నేకింకను పెండ్లికొడుకు నగుట లేదు. నేను పిల్లవానికంటె గూడ అభ్యాసమైన స్థితిలో నున్నాను.

ల్యూ : వానియా కొంచెము నాగదినుండి జిగురు సూది కత్తెర తీసికొనిరా. మఱేమి పాడు చేయకే.

వా : అన్ని బ్రద్దలు కొట్టి వేయుదును. (వరుగెత్తి పోవును)

మా : (ల్యూబా చేయి పట్టుకొని) ల్యూబా ! నేను ముద్దు పెట్టుకొనగలనా ? (ఆమె చేయి ముద్దు పెట్టుకొని) నేను చాల ధన్యుడను. కాని యిది చాలదు. నాట్య సమయములో మనము మాటాడుకొనుటకు సమయము దొరుకును. నా ప్రార్థనను నీవు మన్నించి నట్లు నేను మా యింటికి తెలిగ్రాము పంపనా ?

ల్యూ : ఆ. ఈనాడు రాత్రి.

మా : ఇంకాకమాట అడగవలసి యున్నది. ఆది నికోలసు గారి కెట్లుండునో. ఏమి నీవు వారితో జెప్పితివా ?

ల్యూ : లేదు. నేను వారితో జెప్పలేదు. ఇప్పుడు చెప్పెదను, వారు అన్ని యింటి పనులను వలెనే దానిని గూడ ఉదాసీన భావముతో విందురు. “ నీ యిష్టము వచ్చినట్లు చేయుము ” అని మాత్రమే అందురు. ఇది వారి మనస్సునకు ఉష్ణము గలిగించుననుటలో సందేహములేదు.

మా : అవును. నేను బోరిసును గాను గదా మఱి. నేనో మిగుల ఔచార్యవంతుడను.

ల్యూ : అవును. వారియందలి గౌరవము చేతనే ఇంతవఱకు మనస్సును అణచుకొని నారిని మోసగించుచు ఉన్నాను నాకు వారిమీద ప్రేమ తగ్గిపోయినందువల్లగాదు కాని నేను వారితో అబద్ధము చెప్పలేను. ఇట్లని వారే చెప్పుచుందురు. నేనావిధముగా జీవితము గడపవలెనని యనుకొనుచున్నాను.

మా : మఱి జీవిత మొక్కటే సత్యమైనది. ఆ అవును గాని బోరిసుగారి సంగతి యెట్లున్నది ?

ల్యూ : (ఆవేశముతో) నాయెదుట. అతని పేరు తేవలదు. నేను అతని మీద దోషము ఆరోపింపఁగోరు చున్నాను - పాపము అతఁడు కష్టములు తెచ్చిపెట్టుకొనుచున్న యీ సమయములో అతనిపై నింద మోపఁ గోరుచున్నాను. నేను అతనివిషయమై అపరాధురాల నగుటకోస మిది యంతయు అయినదని అనుకొనుచున్నాను. సరే నామనస్సులో వారిమీద ఒక విధమైన ప్రేమ యున్నదని మాత్రము ఎఱుఁగుదును. ఆ ప్రేమ మొదటి ప్రేమ కన్న ఎంతో ఎక్కువైనది. సత్యమైనది. ఇదివఱలో అతనిమీద చూపనిది.

మా : ల్యూబా ! ఇది నిజమేనా ?

ల్యూ : ఆ సత్యమైన ప్రేమతో నిన్ను ప్రేమించు చున్నానని నాచేతఁ జెప్పింపఁ దలఁచు చున్నావా ? నేనట్లు చెప్పను. నేను నిన్ను ప్రేమించు చున్నాను గాని ఆ ప్రేమ మఱియొక విధమైనది.

ఇది యాదర్శ ప్రేమ గాదు. వాస్తవముగా ఇదియు ఆదర్శ ప్రేమ గాదు అదియు ఆదర్శ ప్రేమగాదు. ఏవిధముగానైనను ఈ రెండిటి సమ్మేళనము జరిగిన అప్పుడే సత్యమైన ప్రేమ యొక్క యానందమును అనుభవింపఁ గలనని యనుకొందును.

మా : కాదు. కాదు. నాకు దొరికిన దానితో నేను సంతృప్తి పొందుదును. (ల్యాబా చేయి ముద్దుపెట్టుకొని) ల్యాబా !

ల్యా : (అతనిని అవతలకు త్రోసి) వలదు. శీఘ్రముగా ఈ ప్రసంగమును గట్టిపెట్ట వలెను. వారు వచ్చుచున్నారు.

(జమీందారిణి, టానియా, ఒక చిన్న శాలికయు ప్రవేశింతురు.)

ల్యా : కూర్చుండుఁడు మాయమ్మ యిప్పుడే వచ్చును.

జమీ : మేమే అందఱకంటె ముందు వచ్చితిమా ?

మా : ఎవరో ఒకరు ముందు రావలసిన వారేగదా.

(స్ట్రాపా జిగురు గుండుసూదులు దిండును పట్టుకొని వచ్చును.)

స్ట్రా : నిన్న రాత్రి ఇటాలియను సినిమాలో మిమ్ముఁ దప్పకుండఁ గలిసికొందునని యనుకొంటిని.

టా : మేము పెద్దమ్మ గారి యింటికి వెళ్ళితిమి. అందుచే రాలేక పోయితిమి.

(విద్యార్థులు, స్త్రీలు, మేరీ, ఒక గణితజ్ఞురాలు (Countess) వత్తురు.)

గణి : ఏమండి. అయితే మేము నికోలసు గారిని గలిసికొనుటకు వీలు పడదా ?

మే : వీలు పడదు. వారు చదువుకొనుట మానివేసి మా సమావేశము లలో పాల్గొనుట మానివేసిరి.

మా : మంచిది. ఇంక మొదలు పెట్టుడు.

(చప్పట్లు గొట్టు చున్నారు. నటకులు తమ స్థానములలో నిలుచుండి నృత్యము చేయుచుండురు.)

అలె : (మేరీ దగ్గరకు వెళ్లి) అతడు చాల యుత్తేజితుడై యున్నాడు. అతడు బోరిసును గల్గిసికొనుటకు వెళ్లి తిరిగి యిక్కడికి వచ్చి చూచునప్పటికి ఇక్కడ ఈ సమావేశ మేర్పడి యున్నది. అతడు డిప్పుడు వెళ్లి పోవలె ననుకొనుచున్నాడు. నేను అతని గుమ్మము దగ్గరకు వెళ్లి చూడగా నతడు రైతుతో మాటాడుచుండగా చూచితిని.

మే : ఉహూ.

మా : ఓస్త్రిలారా! సిద్ధముగా నుండండి. సజ్జనులారా! ముందుకు జరుగుడు.

అలె : "ఈ యింటిలో నుండుట యసంభవము" అని యతడు నిశ్చయించుకొన్నాడు. అతడు డి యిల్లు విడిచిపెట్టి వెళ్లిపోవుచున్నాడు.

మే : ఆయ్యయ్యో! ఇతడు డెంత వేధించుకొని తినుచున్నాడు.

(నిష్క్రమించును.)

(ఇది మొదటిదృశ్యము)

(రెండవ దృశ్యము)

[నికోలసుగది. సంగీతధ్వని దూరమునుండి వినబడుచుండును. నికోలసు ఓవరు కోటు ధరించి యుండును. బల్లిమీద ఒక జాబును నికోలసు ఉంచుచుండును. రైతు చిరిగిన బట్టలు కట్టుకొని యతని దగ్గర నున్నాడు.]

వీ : తమరేమాత్రము విచారింపకుడు. మనము కాకేసియా ఒక కాని కూడ ఖర్చుపెట్టకుండ వెళ్ళగలము. మఱి యక్కడకు వెళ్ళిన పిదప నిశ్చయించుకొన వచ్చును.

నికో : తూలా వఱకు మనము రైలు మీద ప్రయాణము చేయుదము. తర్వాత అక్కడనుండి నడచి వెళ్ళుదము. మంచిదే, నేను సిద్ధముగా నున్నాను. (జాబు బల్లికు మధ్యకించి గుమ్మము దాక పోయి మేరీ నిలుచుండుట చూచును.) ఏమి. నీవిక్కడకెందుకు వచ్చితివి ?

మే : ఎందుకు వచ్చితివా ? పిడుగువంటి యీ నిష్ఠురత్వమును అరికట్టుటకు. మీరేమి చేయుచున్నారు. ఇల్లు విడచిపెట్టి ఎక్కడకు వెళ్ళి పోవు చున్నారు.

నికో : నేనీ విధముగా నుండలేక పోవుట వల్ల బీభత్సమగు నీ పతిత జీవనమును సహింపలేకున్నాను.

మే : ఇది చాల విచార కరమైన విషయము. నా జీవనము - మీకు విల్లలకు సేవ చేయించుటకై అర్పించి వేసిన - యీ జీవనము

ఒక్కమాటుగా మీకు బీభత్సము గాను పఠిత మైనది గాను దోచుట మొదలు పెట్టినది. (పిట్రోవిచ్ ను జూచి) పోనీ ఈతనినైన అవతలికిఁ బంపివేయుఁడు మన మాటలు ఇంకొకరు వినుట నా కిష్టము లేదు

పి : మీరు మాటాడు కొనుఁడు నేను వెళ్లిపోవు చున్నాను.

నికొ : పిట్రోవిచ్ గారూ ! మీరు కొంచెము సేపు అరుగు మీఁద కూర్చుండుఁడు. నేనిప్పుడే వచ్చెదను.

(పిట్రోవిచ్ విష్కరించును.)

మే : మంచిది. మీకు ఇతనికి ఎట్లు సమ్మేళన మయినది. మీ భార్య కంటఁ గూడ అతఁడు మీకెందుకు ప్రేమపాత్రు డయినాఁడు. ఇది నాకేమి తెలియుట లేదు. మఱి మీరు ఎక్కడకు వెళ్లిపోవు చున్నారు.

నికో : నేను నీకోసము ఒక జాబు వ్రాసియుంచితిని. నేను మాటాడ నిష్టపడుట లేదు. ఇది చివరకు కష్టమయి పోవుచున్నది, కాని నీవు శాంతముగా వినఁగోరినచో నేను శాంతముగా తెలుప యత్నింతును.

మే : నే నిదేమియుఁ దెలిసికొనలేను. మీకోసము నా సర్వస్వము అర్పించివేసిన మీభార్యను ఎందుకు ఈబాధలు పెట్టుట. ఆమెను చూచిన ఇంత యసహ్య మెందుకు ? పోనీ మీరే చెప్పుఁడు. నేనెప్పుడైనను విందులలోఁగాని నాట్యములలోఁ గాని పాల్గొన్నానేమో ఏదైన చెడ్డ సంగతి చేసితినేమో మీరే చెప్పుఁడు. నా సమస్త జీవితము కుటుంబముకొఱకే అర్పింపఁ బడినది. నేను

స్వయమేగా పిల్లలకు పాలిచ్చుట, వారి పోషణ, వారి చదువు, ఇంటిపనులు మొదలైన పనులన్నియు నా నెత్తిపై నే వేసికొన్నాను.

నికో : (మాట కడ్డువచ్చి) కాని నేను జెప్పినట్లు నీవుండుట కష్టపడలేదు కనుక అదంతయు నీ నెత్తిపై బడినది.

మే : కాని యిది మాత్రము పూర్తిగా అసంభవము. ఎవరినైన నడిగి చూడుము. నీవు తరిచినట్లు నేను గూడ పిల్లలకు చదువు పంధ్యము లేకుండఁ జేసి వారిని పాడుచేయలేను, ఇది నాకసంభవమైన సంగతి. పైగా చాడలి దానివలె బట్టలు స్వయముగా ఉతుగుకొనుచు వంట చేసికొనుచుమండుట నాకు చాల కష్టమైన విషయము.

నికో : ఇట్లు నేనెప్పుడును జెప్పలేజే.

మే : బాగున్నది. దాని యభిప్రాయము మాత్రము ఇదే. చూడండి. మీరు క్రిస్తుమతస్థులు. మీరు ఇతరులకు మంచి చేయవలెనని అందఱును ప్రేమించవలెనని బోధించు చున్నారు. కాని జన్మమంత మీ పేవలోనే గడపుచున్న యొక నిర్భాగ్యురాలైన స్త్రీని బాధించుట యెందుకు మఱి.

నికో : నేను నిన్నెట్లు బాధించు చున్నాను. నిన్ను నేను ప్రేమించుచున్నాను గదా. కాని

మే : మీరు నన్ను విడిచిపెట్టి వెళ్లిపోవు చున్నారు. ఇది బాధించుట కాకపోయిన మఱియేమి ? ఇది విని తోకులు ఏమందురు ? నేను చెడ్డదానిననో లేక మీరు పిచ్చివారనో వాఁగందురు.

నికో . మంచిది. నేనే విచ్చివాడ వచుకో. కాని నేనీవిధముగా జీవి
తము గడవఁ జాలను.

మే : కాని యిందులో అంత భయానకమైన విషయ మేమున్నది ?
సంవత్సరములో ఒక్కమారు కేవలము ఒక్కమారు. ఏమనిన
నీవు దాని నిష్పవడవని నా భయము. ఒక్క విందు ఇచ్చితిని.
అదికూడ చాల చిన్నది. సామూన్య మైనది. దానిలో గూడ
కేవలము ఒకరిద్దఱ కంటె ఎక్కువ పిలువనే లేదు. అయినను
నీతిష్ఠము లేక పోయినది. దానిని మీరు నాకు అగౌరవము
చెడ్డవేరు తెచ్చునట్టి యవరాధముగా భావించుచున్నారు. మఱి
కేవలము అగౌరవము మాత్రమే కాదు. నన్ను ప్రేమించక
పోవుట అన్నిటికంటె మఱియు చెడ్డసంగతి మీరు ఇతరులను
ప్రేమించు చున్నారు. సమస్త ప్రపంచమును ప్రేమించు
చున్నారు. చివరకు ఆ త్రాగుబోతు పిటోరివిచ్ సె గూడ
ప్రేమించు చున్నారు. ప్రపంచము తొనకల్లా నీకేతఁ బ్రేమింప
జీడకుండ నిర్భాగ్యురాలినై చెడ్డదావనై యున్నదానను నే
నొక్కతేనే. మీరు నన్ను ప్రేమించినను సరే ప్రేమింపకపోయి
నను సరే కాని వేను మాత్రము మిమ్ము ఇప్పటికిని ప్రేమించు
చునే యున్నాము. ఇప్పుడు విడిచి వేను క్షింపలేము. మీ రెంఱ
వని చేయబోవు చున్నారు. వన్ను ఎందుకని విడిచిపెట్టుట.

(ఏమును)

నికో . కాని నీవు నా కీవనమును - నా అర్థాన్ని కీవనమును
మాత్రము తెలిసికొనఁ గోరుట లేదు.

మే : నాకుఁ దెలిసికొనవలెననియే యున్నది, కాని తెలిసికొనలేకుండ నుంటాని. మీ క్రైస్తవ ధర్మము నన్నుఁ బిల్లలమే అనప్యముగా జూచుట నేర్పినదని యనుకొను చున్నాను. కాని యట్లు ఎందు కగుచున్నదో నాకుఁ దెలియుట లేదు.

నికో : ఇతరులు మాత్రము దానిని దెలిసికొను చున్నారని నీ వెఱుఁ గుదువు గదా.

మే : ఎవరు ? నీవల్ల ధన లాభము పొందిన విట్రోవిచ్చా ?

నికో : అతఁడు ఇతరులును గూడ టానియా వాసిలీ గారును. కాని ఎవ రైనను ఒకవేళ తెలిసికొనక పోయినను దీనికేమియు అడ్డు రాదు.

మే : వాసిలీ గారు చేసిన వనికి వచ్చాత్తావ పడుచున్నారు. టానియా మూపాతోఁ గూడ నా ట్యము చేయుచున్నది.

నికో : ఇది విన్నగా నాకుఁ జాల దుఃఖము గలగుచున్నది. కాని యిందువల్ల నలుపు తెలుపుగా మాటిపోదు. నేను నా జీవితమును మార్చివేయలేను. మేరీ ! నీకు నా యవసర మేమియు లేదు. నన్ను పోషిమ్ము. నీ జీవితములో పాలు పుచ్చుకొని అత్యావ శ్యకములు ప్రీయములు అయిన యాయా సిద్ధాంతములను పమావేశ వలచుకొందమని ప్రయత్నించితిని. కాని యిది యసంభవమని యనుకొను చున్నాను. దీని పరిణామము నీకును నాకును దుఃఖ కరము గానే యగుచున్నది. ఇందువల్ల విచారమే కాకుండఁ జేయఁదలచిన పని కూడఁ జాడయిపోవు చున్నది. ప్రతి మనుష్యుఁడును ఎంతదాఁకనో యెందుకు తా

పెట్టోవిచ్ గూడ నే ను మోసగాడననియు కబుర్లు మాత్రము చెప్పవాడననియు, ఏమియు జేసి చూపువాడను గాననియు అనును నిష్కవటము గాను దరిద్రుడనుగాను ఉండవలయునని యుపదేశించు చున్నాను. కాని సుఖ భోగములలో మునిగి యున్నాను. నా యైశ్వర్య మంతయు నా భార్యపేర వ్రాసి వేసితి నను నెవము నాయంత నేనే కలిప్పించుకొనఁ దగియున్నది.

మే : అయితే మీ భయము లోకు లీవిషయములో ఏమందురో యనియే గదా. నిజముగా ఈ లోకులు ఏమనుకొందురో అను భయమును ఈ యవవాదును తిరస్కరింపక పోయినచో మీరు అభివృద్ధి పొందలేరు.

నికో : నీకు నీగు గలుగునట్లు మాటాడు లోకు లేమందురో అను భయము నాకేమాత్రము లేదు. కాని యైశ్వర్య కార్యమును జూడుచేయు చున్నానని మాత్రము నాకు భయముగా నున్నది.

మే : మనుష్యులకు విదుర్ధముగా నున్నను ఈశ్వరుడు తన యిచ్చను నెఱవేర్చుకొని తీరుననియేకగా మీరు చెప్పినది. కాని యిందు వల్ల ఏమియు ప్రయోజనము లేదు. నాచేత మీరేమి చేయింప వలెనని కోరుచున్నారో చెప్పుడు.

నికో : నీకు జాలసాగులు చెప్పియున్నాను.

మే : కాని నికోలనూ ! ఇది యసంభవమని మీకును తెలియును. కొంచెము ఆతోచించి చూడుడు తెలియును. ల్యూబాకు వివాహము కాబోవుచున్నది. పానియూ విశ్వవిద్యాలయములో

జేరుటకు వెళ్లుచున్నాడు. మిసీ, కాతీయాలు స్కూలులో నున్నారు. బాగున్నది. వీటి నన్నిటిని ఎట్లు మాన్పించగలను.

నికో : ముందరి సరే. అయితే నేనేమి చేయుదును.

మే : మీ రెప్పుడును మానవ కర్తవ్య మనునదే చేయుడు. ధైర్యము వహించే ప్రేమతో, గొంచెము వ్యవహరింపుడు. ఏమి ఇది మీకు మిగులఁ గష్టముగా నున్నదా ? బాగున్నది సరే. మాతో పాటు ఉండి మీరు చేయగలిగిన దేమో చేయుడు. అంతేకాని ఇల్లు వాకిలి వదిలిపెట్టి వెళ్ళకుడు. జైవల్లుడు ఏ విషయము లోను మీకుఁ గలుగు దుఃఖము....

(పరుగెత్తుకొని వానియా ప్రవేశించును)

చా : అమ్మా ! వారు నిన్ను బిలుచుచున్నారు.

మే : నేనిప్పుడు రాలేనని చెప్పు. వెళ్ళు వెళ్ళు.

చా : త్వరగా రా. (పరుగెత్తుకొని పోవును.)

నికో : నీవు నా యాశయములను మెచ్చుకొనుట లేదు. వానిని దెలిసి కొన నీ కష్టము గూడ లేదు.

మే : నేను తెలిసికొనుట కష్టపడక పోవుట గాదు కాని నేను వానిని దెలిసికొనలేక పోవుచున్నాను.

నికో : లేదు. నీవు తెలిసికొనుట లేదు. మఱి యిందువల్ల మన మొకరి నుండి యొకరము దూర మయిపోవు చున్నాము. నీవు మా హృదయములోని భావములను గుర్తింపుము. నీవు నా స్థితిలో

నుండి చూడుము. అప్పుడు నీ వన్నిటిని దెలిసికొనఁగలవు. ఒక సంగతి చూడఁగా నిక్కడి జీవితము మిక్కిలి వశితమై యున్నది. నీ కీమాట చెడ్డగా తోచును. కాని యీ జీవితము యొక్క మూల కారణము బందిపోటు తనమును మించి పోయినది దానికి మారు పేరు పెట్టి పిలువలేను. మన జీవిత మంతయు బందిపోటు తనముగా నున్నది. మనము రైతులను మోసగించి దాచుకొని లాగుకొన్న భూమి మీద ఆధారపడి యున్నాము ఇంతే గాకుండ నట్టి జీవనము మన పిల్లలను, ఆధాపతితులను, చరిత్ర హీనులను జేసివైచు చున్నది. పిల్లలను తెడు త్రోవ లోనికిఁ బోనిచ్చువాడు మహా పాపీయని పెద్దలందురు. మెల్లి మెల్లిగా పిల్లలు పాడయిపోవుట నా కన్నులార ప్రతిరోజు చూచు చున్నాను. వీరు బానిసలగుట నేను జూడలేను. ప్రతి విందు నా హృదయముతో ఒక్కొక్క గాయమును గలిగించు చున్నది.

మే : కాని యిదంతయు పూర్వము నుండి నున్నది గదా. ప్రపంచములో అన్నిచోట్ల ఇది జరుగుచునే యున్నదే.

వికో : కాని యిది నావల్లఁ గాదు లోకములోని పారందటము సోదరులము అని తెలిసికొన్నప్పుటి నుండియు యీ వ్యర్థమైన ఖర్చు ఈ స్వార్థపరత్వము ఈ విద్వేషము నా హృదయములో ముల్లువలె గుచ్చుకొను చున్నది.

మే : భవవిచ్ఛిన్నము నీ మనస్సులోని సంగతులు. ప్రతి మమస్యఁడు తన కిష్టము నచ్చివట్టి మాటలు మాటాడఁ గలఁడు.

నికో : నీవు తెలిసికొనుట లేదు. ఇది చాల భయంకరమైన విషయము. నేటి సంగతి వినుము. నేను ఈ రోజున హరిజనుల పేట లోనికి బోయి అక్కడ చూచితిని గదా. పాలు విడువని పిల్లవాడు ఆకలితో చనిపోయినాడు. చిక్కిళ్ళలమై పోయిన యొక ముసలితొక్కు భయంకరమైన రోగముతో భూమిమీద బడియున్నాడు. వాని దగ్గర ఒక చిన్న పిల్ల పాపము ఒంటరిగా బడియుండి యెడుచున్నది. వారి దగ్గర తినుటకు బట్టెడన్నము మందుకు కాని కూడ లేదు. వెలుపల రోడ్డు మీద ఆమె తల్లి చలితో వడకుచు ఒడలి మీద దడిసిన బట్టను ఆరవేసికొనుచున్నది. ఆమెదగ్గర రెండవబట్ట కూడ లేదు పాపము. ఆమె యుండి యుండి దగ్గలో స్కూరి విక్కిరి యిటుపోవుచున్నది బహుశా ఆమెకు ఉయ్యరోగము వట్టుకొని యుండును సరే యొక ఇంటికి వచ్చి చూడగా వీర్బుభోగ విలాసములలో బడి మునిగి తేలుచున్నారు. మనవారి కిక్కడ నొకరుల గుంపు ఏపని యైనను చేయుటకు సిద్ధముగానున్నది. మన సుఖముల కోసము ఇతరుల తోలి చూడనైన చూచుట లేదు నేనిప్పుడే బోరిసును జూచుటకు బోయితిని. తన సత్యము కోసము - తన ధర్మము కోసము - తన సర్వస్వము తర్పణ చేయుచున్నాడు బోరిసు. ఆ పరిశుద్ధుడు దృఢమైన యున్నతమైన ప్రతిజ్ఞ పూనిన యా బోరిసు అనేక విధముల కష్టము లనుభవించు చున్నాడు. ఆ ప్రతిజ్ఞ నుండి తప్పించుటకై గవర్నమెంటు తెలిసియుండి కూడ వాని మెడనును కాదు చేయదలచి యున్నది. వాని గుండె దుశ్చల మైపోయినదని నే నెఱుగుదును. గవర్నమెంటునకు గూడ దెలియును. కాని ఆ

గవర్నమేంటు ఆతనిని పిచ్చివారి నడుము బడ వేసినది. వానిని అనేక విధముల బాధించి వాని కావేశము గలిగించు చున్నది. ఈ దృశ్యము చాల భయంకర మైనది. ఇంటికి వచ్చునప్పటికి తెలిసిన సంగతి యిది. కేవలము సత్యమును విడిచి పెట్టుటయే గాకుండఁ బై (గా మనయింటిలో నందఱలోను సత్యమును అవగాహనము చేసికొన్న యా మనుష్యుని - ప్రేమ ధానము చేసి వివాహము చేసికొనఁదలచిన ఆమె యా యుత్తమునిగూడఁ బరిత్యజించి యొక వట్టి మోసగానిని వివాహ మ్మాడఁగోరు చున్నదట.

మే : ఇదేనా మీ కైస్తవ ధర్మము.

నికో : ఇది నా కుచిత మైనది కాదనియు, నేను దోషిననియు తలచుచున్నాను. అయినను నీవు వా స్థితిలో నుండి చూడుమని మరల నదే చెప్పుచున్నాను. ఆమె సత్యము నుండి భ్రష్టురాలయినదనియే నా యుద్దేశము.

మే : ఆమె సత్యమునుండి భ్రష్టురాలయినదని మీ యుద్దేశ్యము. కాని లోకులందఱు " ఆమె భ్రమ పోయినదని యనుచున్నారు. చూచితిమి, గదా, వాసిలీ గారు ఒకమారు బెదరిపోయినారు గాని తిరిగి చర్చికే వెళ్ళుట మొదలు పెట్టినారు.

నికో : ఇది యసంభవము.

మే : ఆయన లిస్సాకు వ్రాసినారు. ఆమె మీకు జాబ్బు చూపును. ఇట్టి మార్పులు మిగుల అస్థిరము గానే యుండును. టానియా విషయములో ఇట్లే యుండునది. నేను ఆతని మాట తలపెట్ట నిష్ట

వడను. మీ మాట విన్నచో లాభదాయకముగా నుండునని
యతఁడు మీ మాటను గౌరవించు చున్నాఁడు.

నికో : (కోపముతో) మంచిది. సరే పోనిమ్ము. నేను జెప్పనది ఏమన
సత్యము ఎన్నటికిని సత్యమే అని యిప్పుడు గూడ నమ్ము
చున్నాను. ఇక్కడ నింటిలో సంగీతాలతో నృత్యములతో
విందులతో వందలకొలఁది రూపాయలు వ్యర్థమై పోవుచున్నవి.
అందులోఁ జాపము బీదలు తిండిలేక యాఁకలితోఁ జచ్చిపోవు
చుండఁగా ఇట్లు ధనము మంచిసీళ్ళవలెఁ బ్రవహింపఁ జేయు
చున్నారు. ఇదంతయు నేను జూడలేను నామీఁద దయయుంచి
నన్ను వెళ్లిపోనిమ్ము.

మే : కాని మీరు వెళ్ళునప్పుడు మీతో నేను గూడ సచ్చెదను. ఒక
వేళ మీరు తీసికొని వెళ్ళక పోయిన యెడల మీరే బండిలో
వెళ్ళదురో ఆ బండి క్రిందఁబడి చచ్చిపోవుమను. మీసీ కాతి యా
అందఱు గలిసి నూతిలో దిగనిండు. అయ్యో భగవంతుడా !
ఓ ఏసుప్రభూ ! ఎంత అనాయము. ఎంత అత్యాచారము.

(వేడ్చు చున్నది)

నికో : (గుమ్మము దగ్గరకు వెళ్ళి) పెట్రోలిచ్ ! నీ వింటికీఁ బొమ్ము.
నేను రాను. (భార్యతో) మంచిది. నేనిదే ఆగిపోయితిని.
వెళ్ళను. (పై కోటు విప్పు చున్నాడు.)

మే : (మెడఁ గొఁగిలించుకొని) మన మింక ఎంతోకాలము బ్రత
కము. ఈ యిరవై యెనిమి దేండ్లు గలిసి మనము గడపిన
కాలపు జీవిత సౌఖ్యమును బూడిదలో గలుపు కొనఁతాడు. నే

నింకెప్పుడును విందు లివ్వను. కాని నాకు మీ రిటువంటి శిక్ష ఎప్పుడును విధింప వలదు.

(వానియూ కానియూ పరుగెత్తుకొని వత్తురు.)

నా : అమ్మా ! రా ! త్వరగా రా
కా :

మే : వచ్చుచున్నాను. ఇదిగో ఇప్పుడే వచ్చుచున్నాను. మంచిది. ఇప్పుడింక వెనుకటి సంగతులు మఱచి పోయి ఒకరి నొకరు ఊమించు కొనవలెను.

(కానియూ వానియూలతో గూడ మేరీ నిష్క్రమించును.)

నికో : పిల్లవాడు, నియమము గల పిల్లవాడు. లేక చురుకైన పిల్ల కాదు చురుకైన యొక పిల్లవాడు. అవును నిజమే. ఈశ్వరా ! నేను నీ సేవకుడనై ఈ నీ పని పూర్తి చేయవలెనని నీవు కోరుట లేదని తెలియు చున్నది. “ వీడు ఉపదేశములు చేయుటయే కాని పని చేయడు ” అని ప్రవేలుపెట్టి లోకులు నాకేసి చూపి చేప్పుదురు కాక యని నా కోరిక కాబోలు. మంచిది యట్లే కానిమ్ము. త్యాగము నమ్రత్వము ఆత్మ సమర్పణమును నీవు కోరుచున్నావని నే ననుకొంటిని. చివరకు నేనింత యెత్తు లేవ గలిగితిని.

(లిసా ప్రవేశించును.)

లిసా : ఊమింపుడు. నేను వానిలీ గార జాబును మీ దగ్గరకు దీసికొని వచ్చితిని. అది నాపేర వచ్చినది కాని మీకు గూడ వినిపింపు మని అందులో వ్రాయబడినది.

నికో : ఏమి ఇది సత్యమేనా ?

లిసా : అవును. ఏమి నేను చదువుదునా ?

నికో : ఆ. చదువు.

లిసా : (చదువు చున్నది.) " ఇది నికోలను గారికిఁ జదివి వినిపింపుమని మిమ్ముఁ గోరుచున్నాను. అతనిచేత చర్చినుండి బెదరఁగొట్ట బడి యా తప్పు చేసినందులకు నాకు మిక్కిలి విచారముగా నున్నది. కాని తిరిగి నేను చర్చిని గౌరవింపఁ దొడఁగితినని చెప్పుటకుఁ జాల సంతోష మగుచున్నది. మీరును నికోలను బాబు గారును ఈ మార్గమునే యనుసరించెదరని నే నాశించు చున్నాను. దయతో నన్ను తమింపుడు. "

నికో : పాపము వానిని వారు చివరకు వేధించి వేధించి లొంగఁదీసి కొన్నారు.

లిసా : జమీందారిణి గారు ఇక్కడనే యున్నారని చెప్పుటకుఁ గూడ వచ్చితిని. ఆమె నాతో రెండవ యంతస్తు దాఁక మిక్కిలి యావేశముతోఁ బరుగెత్తుకొని వచ్చినది. మఱి మిమ్ముఁ గలిసి కొని తిరిగి వెళ్ళును ఆమె ఇప్పుడే బోరిసును గలిసికొని వచ్చినది. ఆమెను మీ రిప్పుడు గలిసి కొనకుండుట మంచి దను కొందును. మిమ్మును గలిసి కొనినచో ఆమె కేమి లాభము గలుగును.

నికో : కాదు. వెళ్లి వారిని లోనికిఁ బంపు. ఇప్పుడు కష్టకాలము వచ్చినట్లు తెలియు చున్నది.

బిసా : మంచిది. అయితే సరే నేను వెళ్లి వంపుమను. (వెళ్ళును.)

నికో : (ఒంటిగా) అవును నీ నేవ చేయుటయే ఈ జీవితమున కర్థమని చివరకుఁ దెలిసికొనఁ గల్గితిని. మఱి నన్నుఁ బరీక్షించుట కేదైన నొక కష్టము నాపైఁ బడవేసినప్పుడు దాని నేను సహింపఁ గల నని దానిని సహించుశక్తి నాలో మున్నదని నీవు తెలిసికొను చున్నావు. లేనిచో ఈ పరీక్ష జరుగదు. తండ్రీ ! నాకు సహాయ పడుము. నీ యిచ్చ నెరవేర్చుటకు నాకు సహాయ పడుము.

(జమీందారిణి ప్రవేశించును.)

జమీ : మీరు నన్ను లోనికిఁ బిలిచితిరా ? ఏమి నామీద ఇంత గౌరవము. మీకు నమస్కారములు. మిమ్ముఁ జూడఁగా అసహ్యము గలుగు చున్నది. మీరు తుచ్చులు.

నికో : అసలు సంగతి యేమి.

జమీ : ఏమున్నది. వారు వానిని శిక్షించుటకు ఖైదు లోనికిఁ దీసికొని వెళ్లుచున్నారు. దీని కంతయు కారణము మీరే.

నికో : చేరమశనోప్పు గారూ ! మీరేమైనఁ జెప్పవలసి యున్నచోఁ జెప్పుడు. కాని మీరు కేవలము నన్ను నిందించుటకే వచ్చినచో మీకేకష్టము గలుగును. నాకు మీమీద హృదయపూర్వకమైన సానుభూతి గలదు. మిమ్ముఁ జూడఁగా నాకు జాలి కలుగు చున్నదే గాని మీరన్న మాటలకు నాకేమియు బాధ గలుగుట లేదు.

జమీ : ఆహా ! ఎంత దయ. ఎటువంటి యున్నతమైన కైగిస్తవ ధర్మము. నికోలను గారూ ! మీరు నన్ను మోసగింపలేరు

ఇప్పుడు మాకు మీ సంగతంతయుఁ దెలిసి పోయినది. మీరు నా కొడుకును సర్వనాశనము చేసి ఎంత నిర్లక్ష్యముగా నున్నారు. విందులు నృత్యసభలు చేయించు చున్నారు. నా కొడుకును వినాహ చేసికొనఁ దలఁచిన నీ కూతురు ఈవేళ ఇంకొకరిని వినాహం చేసికొనుటకు సిద్ధముగా నున్నది. దీనికేమో మీరు సమ్మతించు చున్నారు. కాని మీరు పరిశుద్ధమైన నిరాడంబరమైన జీవితము గడపవలెనని ప్రైగా ప్రపంచమునకు బోధించుచు వ్రడంగి పనికి వెళ్ళుచున్నారు. ఈ మోసముల వల్ల ఈ మిషల వల్ల మీరు నాకెంత యసహ్యము గను తుచ్ఛముగను గనిపించు చున్నారు.

నికో : జమీందారిణి గారు ! ఇంత యాగ్రహ పడకుండు. మీరు వచ్చిన వనేమో చెప్పుండు. కేవలము నన్ను నిందించుట కోసము తిట్టుట కోసము మీరు వచ్చియుండరు.

జమీ : అ. ఇందు కోసము కూడాను, నా హృదయము మండుకొని పోవుచున్నది. దానిని ఏదో యొక విధముగా శాంతింపఁ జేయవలెను. కాని నేను జెప్పఁదలఁచుకొన్నది యిది. వారు వానిని కోర్టు లోనికిఁ దీసికొని పోవుచున్నారు. ఇది నేను సహింపలేను. మీరే యదంతయుఁ జేసినారు. మీరే. ఆ మీరే.

నికో : నేను గాదు. ఈపవి చేయించినవాఁడు ఈశ్వరుండు. నీవిషయమై నాకెంత విచారముగా నున్నదో ఈశ్వరునికే తెలియును ఈశ్వరేచ్ఛకు అడ్డు పెట్టకు. ఈశ్వరుండు నిన్నుఁ జరీక్షింపఁ గోరుచున్నాడు. ఈ పరీక్షను వినయముతోను శాంతముతోను సహింపుము.

జమీ : నేను దానిని శాంతముగా నెట్లు సహించగలను. నా సమస్త ప్రాణములు నా పిల్లవాని చేతిలో నున్నవి. మీరు వానిని నా దగ్గర నుండి లాగివేసి పాడుచేసి వైచినారు. నేను శాంతముగా నుండలేను. నేను మీదగ్గఱ కెందుకు వచ్చితివా ? మీరు నా కొడుకును పాడు చేసినారు. వానిని రక్షించవలసిన బాధ్యత మీ మీదనే యున్నది. ఆఖరుసారి యిది చెప్పుటకు వచ్చితిని. వెళ్ళండి వెళ్ళి వానికి బోధించి వానిని విడిపింపుడు. వెళ్ళండి. మీ యిష్టము గవర్నరు జనరలును గలిసికొని మాటాడినను సరే చక్రవర్తి గారిని గలిసికొని మాటాడినను సరే. ఇదంతయు మీవనే. మీరిట్లు చేయక పోయిన నేనేమి చేయుదునో నాకే తెలియుట లేదు. దీనికి జవాబు దారి మీదే.

నికో : చెప్పు నేనేమి చేయుదును. మీరేమి చెప్పిన నది చేయుటకు సిద్ధముగా నున్నాను.

జమీ : నేను మరల రెట్టించి చెప్పుచున్నాను. మీరే వానిని రక్షింపవలెను. మీరట్లు చేయక పోయినచో జాగ్రత్త. నెలవు.

(వెళ్ళి పోవును)

(నికోలను కుర్చీమీద పండుకొనును. నిశ్శబ్దము. తలుపు తెరవబడును. సంగీత ధ్వనులు వినిపింపబడును. పెద్దలు చిన్నలు జంటలు జంటలుగా నాట్యమాడుచు ప్రవేశింతురు. స్త్రీపా ప్రవేశించును.)

స్త్రీ : నాన్నగారూ ! ఇక్కడే యున్నారా ! లోనికి రండు.

లూ : (నికోలను జూచి) ఓహో ! నాన్నగారూ ! మీరు ఇక్కడే యున్నారా ? తమింపుడు.

నికో : (లేచి) మఱేమియు భయము లేదు.

(నాట్యమాడువారు వెళ్లిపోదురు.)

నికో : వాసిలీ గారు వెనుకడుగు వేసినారు. బోరిసును నేను నాశనముగావించితిని. ల్యూబాకు పెండ్లి సిద్ధముగా నున్నది. నేనేమియుఁ దప్పు చేయుట లేదు గదా. నీవై విశ్వాస ముంచుటకే తప్పులు చేయుచుంటినా ? తండ్రీ ! నాకు సాయపడుము.

(ఇది రెండవ దృశ్యము)

* పంచమాంకము

(మొదటి దృశ్యము)

(ఖైదులో ఒకగది. ఖైదీలు కొందఱు కూర్చుండియు కొందఱు వరుండియు యుందురు. బోరిసు బైబిలు చదివి దాని యాశయము బోధించు చుండును.)

1 ఖై : ఏమండి బోరిసు గారూ ! తర్వాత చదువుడు.

* పాఠకుల దురదృష్ట వశమున మహాత్మా టాల్స్టాయి ఈ యంకమును పూర్తి చేయలేక పోయెను. కాని దృశ్యముల కనుగుణముగఁ గొన్ని సూచనలు చేసియుండెను అతఁడు వ్రాసిన సూచనల ననుసరించి గూ యంకమును సాహసముతోఁ బూర్తి చేసెతిని.

అనువాదకుడు, చ. గ. శాస్త్రి.

2 శ్లో : చదువుఁడు బాబు చదువుఁడు.

బో : “ నీతి నిమిత్తము హింసించఁ బడువారు ధన్యులు ”

3 శ్లో : అవును. నిజమేరా పాపయు ఏమి చేసెనని మనలో పాటు ఈ శ్లో దులో బాధలు.

4 శ్లో : మనలో మాత్రము పాప మెందలు లేరు తప్ప చేయకుండ ఈ శ్లో దులో కష్టపడుచున్నవారు.

బో : (చదువు చున్నాఁడు.) “ పరలోక రాజ్యము వారిది. నా నిమిత్తము జనులు మిమ్ము నిందించి హింసించి మీమీద అబద్ధముగాఁ జెడు మాటలు పలుకు నప్పుడు మీరు ధన్యులు. ”

1 శ్లో : పోనీ లెండు. ఎవరో మావంటి వారు హింసలు చేయుచున్నారన ఒప్పుకొన వచ్చును గాని గవర్న మెంటువారు కూడ ఇట్లు చేయుచున్నారేమి. నాకు మిమ్ముఁ జూడఁగా విచారముగా నున్నది.

బో : నానంగతి కేమిగాని లోకములో ఎందలు సత్యముకై ఎట్టి కష్టముల పాలగుచున్నారో. ఏను చేసిన బోధలు వేలు ఈ పాదరీలు చెప్పుకది వేలు. పైఁగా క్రైస్తవ మతప్రచారము చేయుచున్నామని పాదిరీలు, ఆ మతమును రక్షించు చున్నామని గవర్న మెంటు వారును అందురు.

2 శ్లో : నిజమేనండి బాబు.

3 శ్లో : ఇంత తిండి దొరికిన మేము మాత్రము హింసలు ఎందుకు చేయుదుము బాబు.

బో : అవును. పాపము కడుపు కాలిపోవు చున్నప్పుడు మీరేమి చేయుదురు. అంతంత కష్టములు పడుచు మీరు ఓర్పు వహించి యుండుట కష్టము. అసలు ఇదంతయు ప్రభుత్వములోనే యున్నది. ప్రభుత్వము నిలుచుటకే యిదంతయును. “నరహత్య చేయవలదు. తన సహోదరుని మీదఁ గోపపడు ప్రతివాఁడు విమర్శకు లోనగును. మీ శత్రువులను ప్రేమింపుడు. మిమ్ముల హింసించు వారి కొఱకు ప్రార్థన చేయుడు.” అని స్వచ్ఛముగా ఏను ప్రభువు చెప్పి యుండఁగా ఆ శిక్షల కొఱకే ఆ హత్యాకాండలు జరపుట కొఱకే యీ సేనను ప్రభుత్వము పోషించు చున్నది. ఆ హింస ప్రతిహింసను గోరుచు గగ్గోలు వలచు చున్నవి. హత్యలు మఱు మాటాడకుండ చేసెదమని న్యాయాన్యాయ విచారణ చేయకుండ పై యధికారి యాజ్ఞలను మఱు మాటాడకుండ నెరవేర్చెదమని యంగీకరించుటకే యీ ప్రమాణములు చేయించుట మొదలైన ...

4 ఖై : అయితే మఱిచిపోయినాను ప్రమాణము చేయక పోయిన ఎట్లు బాబు. ఏను ప్రభువు ప్రమాణము చేయరాదని చెప్పెనా ?

బో : అవును.

1 ఖై : ఏదీ బాబు అక్కడఁ గొంచెము చదువుడు.

బో . (పుట తిరుగవేసి చదువు చున్నాడు) “ ఎంత మాత్రము ఓట్టు పెట్టుకొనవద్దు. ఆకాశము తోడనివద్దు అది దేవుని సింహాసనము. భూమి తోడనవద్దు. అది యాయన పాద పీఠము. యెరూషలేము తోడనవద్దు. అది మహారాజు పట్టణము

2 ఖై : (అడ్డువచ్చి శివ ఖై దీతో) అవును నిజమేరా. మఱి మన మెప్పు
దును ఒట్టు పెట్టుకొనుట దానిని అతిక్రమించుట నిత్యకృత్య
మైనది.

3 ఖై : మా బాగుగా చెప్పినాడురా ఆయన.

బో : మీకున్నంత మాత్రమైనను బుద్ధి లేదు ఆ ప్రభుత్వమునకు.

4 ఖై : తర్వాత చదువుడు బాబు.

బో : (చదువు చున్నాడు) నీ తల తోడని ఒట్టు పెట్టుకొన వద్దు.
నీవు ఒక వెండ్రుకనైనను తెలుపుగాఁగాని నలుపుగాఁగాని చేయ
లేవు. మీ మాట అవునంటే అవును కాదంటే కాదు . . .

(తెరలో ఏడ్పు ధ్వని) అయ్యో ! అయ్యో !

(ఒక మనుష్యుని గొరడాతోఁ గొట్టుచు లాగుకొని యిద్దరు
పోలీసులు లోనికిఁ బ్రవేశింతురు)

1 పో : ఏమి యిప్పుడై నను బుద్ధి వచ్చినదా ?

మను : ఆ. రాకేమి ? ఆ బండరాముడు ఉండవలసినది. ఇప్పు డేమయి
యుండునో (గింజుకొను చున్నాడు.)

2 పో : (గొరడాతోఁ గొట్టుచు) ఏదీ మరల అను ఆ మోట. తీవ్ర
చచ్చినను పులుపు చావలేదు.

ఇన్స్ : అట్లు ఒకటి రెండింటికి వాడు లొంగునా ? తగిలించు నాలుగు.

బో : ఏమి నాయనా ! వాని తప్పు వివరించి బోధించి మార్చవలెను
గాని వానిని గొట్టినచో వాని బుద్ధి మాటడు సరిగఁగా పైగా

తప్పు పోచుచును. “మీ శత్రువులను బ్రేమింపుడు. మనుష్యుల
యవరాధములను మీరు తమించిన యెడల ఆ పరలోకపు
తండ్రీయు మీ యవరాధములను తమించును. చెడుగును మంచి
తో నెదుర్కొనవలెను. దుష్టుని ఎదిరింపక నిమ్నఁ గుడి చెంప
మీఁద గొట్టువాని వైపునకు నీ యెడమ చెంప గూడఁ
ద్రిప్పుము. ” అని యేసు చేసిన బోధలు మీకుఁ దెలియవా ?

ఇస్సెప్ప: బాలులే చెప్ప వచ్చితివా? నీ పిచ్చికి సాయము బోధనలుకూడ
చేయుచున్నావా ?

ఫ్రెడీ: బాబూ యీయన చెప్పిన దానిలో సత్యమున్నదండి.

ఇస్సెప్ప: ఉహూ. మీకుఁ గూడ ఎక్కించినాఁడా యీ పిచ్చి. (బోరి
సును జూపి పోలీసులతో) ఒరే వీఁడు వీరి నంటఱను గూడఁ
బాడుచేయు చున్నాఁడు. వీనికిఁ గూడ నాలుగు తగిలించు.

(త్వరగా జమీందారిణి వ్రవేళించును.)

జమీ: ఇప్పటికైనను మీయమ్మ కష్టములు చూచి యైనను నీ యుద్దే
శము మార్చుకో నాయనా ! నా కడుపు తరుగుకొని పోవు
చున్నది. ఆ పాడు వికోలసు నీకెక్కడ దాపురించెనురా.

బో: (అత్రుతతో) ఆయ్యో. అమ్మా ! ఇక్కడికిఁ గూడ ఎందుకు
వచ్చితివమ్మా !

జమీ: నామాట విను నాయనా. వారు చెప్పినట్లు నామొగమైనను
జూచి చేయరా ! ఎందుకు నన్నింత బాధలు పెట్టెదవు ?

ఇస్సెప్ప: ఇంకను చూతురేమి. వీరందఱను బాడు చేయుచున్న యీ బోరి
సును నాల్గు వాయించక.

జమీ : (పోలీసులతో) నాయనలారా ! మా అబ్బాయిని కొట్టకండి
జాబు. కొట్టకండి.

ఇస్సెప్ప: ఈవిడ ఎవరురా. ఈమెను అవతలకు తీసికొనిపో.

జమీ : నా కొడుకును నేను జూచుటకు వచ్చితిని. నాయనా తొందర
పడకు.

పోలీ : వెళ్ళవమ్మా ఈయనను గొట్టకుండ దారిలోనికి రానే రాదు.

బో : అమ్మా వెళ్లు. వీరికి మర్యాద తెలియదు. అమ్మా వెళ్లు.
ఇక్కడ ఉండుట మంచిది కాదు

జమీ : నాయనా నా మాట ...

ఇస్సెప్ప: (ఆడ్డు వచ్చి) ఈమె తనంతటతాను వదలదురా. ఇంకను అవ
తలకు తీసికొని పోవరేమి.

(పోలీసులు బలవంతముగా జమీందారిణిని అవతలకుఁ దీసికొని
పోదురు. జమీందారిణి ఏడుచు నిష్క్రమించును)

ఇస్సెప్ప: ఏమి బోరినూ; నీ కింకను బుద్ధి రాకుండుట సరిగదా వీరిని
గూడఁ బాడుచేయుచున్నావా ?

బో : అయ్యా నాకు తెలిసిన సంగతి చెప్పక పోవుట ద్రోహము
గాదా.

ఇస్సెప్ప: అబ్బా యింకను పొగరు తగ్గలేదు. ఇంకను కొరడా. దెబ్బలు
తగుల లేదుగా మఱి.

బో : మీరు చేయు పని యంతే గదా. కొట్టుడు చీల్చుడు. మీ యిష్టము వచ్చినట్లు చేయుడు. నాకు దోచిన ధర్మము చేయుట చెప్పుట మానను.

(పోలీసులు ప్రవేశింతురు)

భై : అయ్యా ఈయన చాల మంచివారండి.

ఇన్స్పెక్టర్ : మీరు కూడఁ దిరుగుబాటు చేయుచున్నారే. (పోలీసులతో) వీనిని ఇంకను కొట్టరేమి. అట్లు చూచెదరేమి ?

పోలీ : (సంకోచముతో) ఏమయ్యా ! తిన్నగా ఉండరాదటయ్యా ! ఎందుకీ దెబ్బలు తినుట.

బో : మీవని మీరు చేసికొనుడు.

ఇన్స్పెక్టర్ : వానికేమి తగ్గినది యా పొగరు. కొట్టరేమి. (అని పోలీసుల మీఁద మండిపడును. పోలీసులు కొరడాలతో బోరిసును గొట్టుదురు.)

బో : (బాధతో) అబ్బా ! ఓ యీశ్వరా ! రక్షింపుము. నాకు ధైర్యమిమ్ము. పాప మీ యమాయకుల మన్నింపుము.

భై : ఒరే చూడలేమురా. పదండి భగవంతుని ప్రార్థించు కొందము. వేళ కూడ యైనది. (నిష్క్రమింతురు.)

ఇన్స్పెక్టర్ : వీనిని ఆమూల కొట్టులో పడవేయుడు. (నిష్క్రమించును)
(పోలీసులు బోరిసును గొట్టులోఁ జెట్టి తాళము వేసి నిష్క్రమింతురు.)

బో : పాపము వీరు మేకలు. యజమాని యెట్లు చెప్పిన నట్లు చేయుటే వీరి పని. తండ్రీ ! ప్రపంచము గతి యింతేనా.

(మౌనము)

(తెర వ్రాలును.)

(ఇది మొదటి దృశ్యము)

(రెండవ దృశ్యము)

(జారు చక్రవర్తి సభ. పెద్ద హాలు. జారు చక్రవర్తి యెత్తైన వేదికపై వేయబడిన కుర్చీ మీదఁ గూర్చుండి యుండును. అతని ముందొక బల్లి. దాని పైన వన్నెల పట్టు వస్త్రము పటువబడి యుండును. ఆ బల్లిపైని ఒకవైపు కాగితములు కలము ఉండును, రెండవ వైపు సిగరెట్టుల డబ్బా మూత తెలువబడి యుండును. కొంచెము క్రిందుగా గుండ్రవి బల్లి వేయబడి యుండును. దాని చుట్టు కుర్చీలు, వాటి పయిని మంత్రులు స్నేహితులు కూర్చుండి యుందురు. జారు చక్రవర్తి కిగు ప్రక్కల ఇద్దరు కత్తులతో నిలుచుండి యుందురు. జారు చక్రవర్తి చేతిలో సిగము కాల్చిన సిగరెట్టుండును అందఱు సిగరెట్టులు కాల్చుచుందురు బోరిసు ఒక యెత్తైన బోనులో నిలుచుండి యుండును.)

జా : వీడేనా ప్రమాణము చేయవివాదు.

ఇన్నె : చిత్తమండి. వీవీచే ప్రమాణము చేయించుటకు చాలాతంటాలు పడ్డాము. పొదిరి గారిచే జెప్పించితిమి. ఆఫీసరులు పరీక్షించి నారు. వైద్యులు పరీక్ష చేసి పిచ్చెక్కిందేమోనని పిచ్చాసు పత్రిలో - - -

జా : సరే. తర్వాత.

ఇన్నె : వీని పిచ్చి తగ్గక పోవుటయే గాక మిగలిన నారికి గూడఁ బిచ్చెక్కించి వీని వెట్టి వారికి గూడఁ బట్టించు చున్నాము.

1 స : (సిగరెట్టు కాల్చుచు) హా హా హా బలే బాగున్నది. వీని ట్టు గాదు ప్రాయశ్చిత్తము.

2 స : ఒళ్ళు అట్లు తేలునట్లు బహుమతి యివ్వవలెను. (నవ్వును.)

జా : అవును. అట్లు చేసిన చాల బాగుండును.

ఇన్నె : తమరది మాకు చెప్పవలెనా ? చిత్తము అదియు చేయుట యయినది. తాను పట్టుకొన్న కుందేటికి మూడే కాళ్ళని యనును. " నేను ప్రమాణము చేయను. నా యొడలు ఒలి పించినను సరే. " అని అదే మాట.

3 స : అవును. ఒడలు ఒలిపించ వలెను. ఒలిపించిన సరి ప్రమాణమే కాదు. వీరైనను జేయును.

బో : (మాటాడఁడు.)

జా : (సిగరెట్టు కాల్చుచు) పోనీ వీనిని వదలిన - - -

ఇన్నె : అట్లు కాదండోయి. అట్లు చేసిన ఇంకను కుట్రలు పన్ని ప్రజా శాంతికి భంగము కలిగించును.

జా : (బోరిసుతో) ఏమయ్యా మాటాడ వేమి ? (ఏదో అడుగు మన్నట్లు గుమాస్తా వైపు చూచును.)

బో : బై బిలులో ఏను ప్రభువు - - -

గు : బై బిలు గీబులు అట్లుంచవయ్యా. నీ మత మేమిటో ముందు చెప్పు.

బో : నాకు మతమేమియు లేదు.

జా : (అధికారముతో) చెప్పు.

ఇన్నెస్ : చూచితిరా. ఎంత పొగరు.

బో : నా మతమా ? ఎన్ని సార్లు చెప్పను. తంతు నడవ వద్దు మఱి. సరే ఏను ప్రభువు వర్వతము మీద ఉపదేశించిన దాని ననుసరించి నాది క్రైస్తవ మతము.

1 స : అయితే మేము ఇంకొక రకపు క్రైస్తవులమా ?

బో : ఆ సంగతి నాకుఁ తెలియదు.

గు : నీ వెందుకు ప్రమాణము చేయవు ?

బో : ప్రమాణము చేయరాదని బై బిలులో నిషేధించఁ బడినది గనుక.

జా : ఏమి వితండ వాదన. నీవు ప్రమాణము చేయుదువా ? చేయవా ?

బో : చేయదు. అసలు నొకరిచేయుటయే నాకిష్టములేదు. ఈ ప్రభుత్వము నకు ఒక నీతి నియమము లేదు. మతరక్షణమును పేరుతో ప్రభు

త్వము చేయు అధర్మ కృత్యములకు లెక్కయే లేదు. ఏను ప్రభువు ప్రమాణము చేయవలదని ఉపదేశింపగా ప్రభుత్వము ప్రతివారి చేత ప్రమాణములు నిర్బంధించి చేయించుచున్నది. “నరహత్య చేయవలదు. నీ శత్రువును ద్వేషింపక ప్రేమింపుము. ద్వేషమును ద్వేషముతోఁ గాక ప్రేమతో ఎదుర్కొనుము.” అని ఏను ప్రభువు బోధింపగా ఈ ప్రభుత్వము హత్యాకాండకై అయుధములను సిద్ధము చేయుచున్నది. శత్రువుల - - -

1 మం : (అడ్డగించి) చాలు నోరు మూయుము. ఈ ప్రేలాపన లీపాటికి చాలించు. ఇది విచాచిసువప్రతి గాదు నీ మాటలకు తాళము వేయుటకు. వీని మాటలలో విప్లవ బీజము లున్నవి. :

ఇస్సెప్ప: నేను గూడ అనుకొనునది అదే.

1 స : అవును వీనికి యావజ్జీవ కఠిన శిక్ష వేయవలెను.

(త్వరగా జమీందారిణి పరుగెత్తుకొని కంగారుగా ప్రవేశించును. అందఱు ఆవైపు చూతురు.)

జమీ : ప్రభూ నా కొడుకును రక్షింపుడు.

జా : ఎవరురా అక్కడ, ఈమె నవతలకు పంపివేయుము.

నౌకరులు : (జమీందారిణిని అవతలగా నిలబెట్టుదురు. జమీందారిణి యేడ్చును.)

బో : ఇదేమమ్మా ! ఇక్కడికిగూడ వచ్చితివి ఇది రాజవంశ కాదు. త్రాగుబోతుల సభ. చివరకు వారికై నను యుక్తాయుక్త వివేచన ముండును.

జా : (కోపముతో) నేనెవరినో తెలియునా ? తెలిసి మాటాడు.

బో : (శాంతముగా) తెలియును. వన్నింతకన్న మీరు చేయునది లేదు. మీ మూర్ఖత్వమునకు, జాల విచారముగా నున్నది.

సఖ్యులు : హా హా హా (నవ్వుచు) ఇంకను బాగుగా విచారించు. గట్టిగా విచారించు.

(బోరిసు విడుదలను గోరుచు సంతకములు చేసిన విజ్ఞాపన పత్రముతో పౌరులు ప్రవేశించి జారు చక్రవర్తికి నమస్కరించి పత్రము పమర్పించురు.)

జా : (విసుగుతో) ఏమి టిగొడవంతయూ (గుమాస్తావైపు తిరిగి) చదువు

గు : (చదువు చున్నాడు) మహారాజ శ్రీశ్రీ . .

జా : (అడ్డగించి) అసలు విషయ మేమిటో చదువు.

గు : (చదువుచు) ఈ బోరిసు నిర్మల హృదయుడు. ఈతడు విప్లవ కారుడుగాని పిచ్చివాడు గాని - - - -

జా : (చిరాకుతో) సరే. ఇంక చాలు. విషయము తెలిసినది. బోరిసుతో తప్పేమియు లేదు. తప్పంతయు మనదే గదా.

పౌ : అదికాదండి ప్రభూ ! తమరు దయ యుంచి - -

జమీ : (విచార కూన్యయై చక్రవర్తివైపు చూచుచు నిలుచుండును.)

జా : దయయు లేదు గియయు లేదు. లాభము లేదు. మీరు వెళ్లుడు. నా దగ్గరనే వీడు ఇంతగా మాటాడు చున్నాడు. ఇంక అవ

తల ఎంత పొగరుగా నున్నాడో. ఇది పొగరో పిచ్చియో కాక
తప్పదు. (నౌకరులతో పౌరుల వైపు చూపి) వారిని పంపి
వేయుడు.

(నౌకరులు పౌరులను బంపివేయుదురు. వారు నిరాశతో వెళ్ళి
పోవుదురు.)

జా : మంత్రి ! నీ యుద్దేశ మేమి ?

మ : ఇతనికి.

జమీ : ప్రభూ ! నాకు పుత్రభిక్ష పెట్టి కాపాడుడు బాబు. ఒకడే
కొడుకు. ఆ నికోలను నా కొడుకును ఇంతగా పాడుచేసి
నాడు. రక్షింపుడు బాబు (వద్పును)

జా : ఏమీటి ఈ గొడవంతయు. వీలు లేదు. (నౌకరులతో) వీనికి
యావజ్జీవ శిక్ష వేసితిని. తీసికొని పొండు.

జమీ : (హా యని మూర్ఛిల్లును.)

బో : (అతని కన్నుల నుండి చెక్కిళ్ళపై రెండు కన్నీటి చుక్కలు
పడును.)

జా : వీనిని ఇక్కడ నుండి తీసికొని పొండు. అబ్బా ! ఏమి గొడవరా
యిదంతయు.

(నౌకరులు ఇద్దఱను వేలు వేలుగాఁ దీసికొని పోవుదురు.)

స : ఆహా ! ఎంత తమాషాగా నున్నది.

జా : ఇంక ఈపాటికి సభ చాలింతము.

(అందఱు లేచెదరు. తెర వ్రాలును)

(ఇది రెండవ దృశ్యము)

(మూడవ దృశ్యము)

(నికోలను గృహము ముందు వాకిలి. మేరీ నిలబడి చూచుచుండును. డాక్టరు చేతి సంచితోఁ ద్వరగాఁ బ్రవేశించును.)

మే : ఏమండి యింత యాలస్యము చేసినారు. ఆయన శరీరములో ఏమియుఁ గులాసాగా లేదు.

డా : రాత్రి నిద్ర పట్టినదా ?

మే : రాత్రి యంతయు ఆయనకు ఏదో ఒకటే యాలోచన. దానితో నిద్ర పట్టనే లేదు. ఏదో పైకి అనుచునే యున్నారు. రాత్రి ఎనిమిదిన్నర గంటలకు మాత్రము కొంచెము కునుకు తీసినారు.

డా : తెంపరేచరు ఎంత యున్నది.

మే : ఇప్పుడే స్త్యూపా తీసెను. 104 డిగ్రీలున్నది

డా : దగ్గు ఎట్లున్నది

మే : అట్లే యున్నది. ఆయాసము కూడ తగ్గలేదు లోనికి దయ చేయుడు.

(నికోలసు మంచము మీదఁ బరుండి యుండును.)

డా : నికోలసు గారు ! నమస్కారము. ఎట్లున్నదండి.

నికో : (నొప్పితోఁ బక్కకుఁ దిరిగి యాయాసముతో) నమస్కారము. నా శరీరములో అల్లె యున్నది.

డా : ఏది నాలుక. కొంచెము నాలుక చావుఁడు.

నికో : ఎందుకండి యనవసరము.

మే : ఎప్పుడును ఒకటే మాట. మాకోసమైనను మీరు కొంచెము చావుఁడు.

నికో : డాక్టరు గారూ ఎందుకీ శ్రమ. మీ చికిత్స వలన నాకేమియు నుపయోగించుట లేదు.

డా : మీరట్లు అధైర్య పడకుఁడు. పురుషవ్రయత్నము చేసిచూతము.

మే : ఆ మందు పుచ్చుకొనుఁడు. (గ్లాసులో మందు పోసి త్రాగించఁ బోవును.)

నికో : (ఆపి) నాకు అధైర్యము లేనేలేదు. కాని నామనస్సులో నున్నది చెప్పుచున్నాను. ఎందుకీ మందులు. మృత్యు వనఁగా నాకు భయము లేక పోవుటయే గాదు. దాని నొక వరముగాఁ గూడఁ దలఁచెదను.

మే : ఏమి మాటలండి, మందు పుచ్చుకొనుఁడు (అని కళ్ళవెంబడి నీళ్ళు తెచ్చుకొనును.)

నికో : అయితే సరే ఇట్లు తెమ్ము. నీ కోరిక నూత్రము ఎందుకు జెల్లింపఁ గూడదు. (అని పుచ్చుకొని త్రాగును.)

దా : (మేరీతో) మరల రెండుసారులు మండిచ్చి తర్వాత ఎట్లున్నది కబురంపుఁడు. సెలవు. (నిష్క్రమించును.)

(టానియా స్వ్యాపాలు ప్రవేశింతురు.)

స్వ్యా : నాన్న గారూ ! ఎట్లున్న దండి.

నికో : (ప్రేమతో) అబ్బాయి యిటురమ్ము.

(ల్యూబా మాయికాలోనిచ్ లు ప్రవేశింతురు)

ల్యూ : నాన్న గారూ ! నమస్కారము లండి.

నికో : (మాయికాలోనిచ్ ను జూసి బోరిసును గుర్తు తెచ్చుకొని విచారముతో) కూరుచుండుమమ్మా.

మా : ఏమండి మామ గారూ ! మీ శరీరములో నెమ్మదిగా ఉన్నదా ?

నికో : (అసంతృప్తితో) ఊ.

ల్యూ : (సంకోచముతో) నేను కమింపరాని తప్పును చేసితిని. నా మనస్సులో బోరిసు ఒక దేవతగా ప్రకాశించు చున్నాఁడు.

నికో : అమ్మా ! జరిగిపోయిన సంగతులు ఎప్పుడు తలపెట్టకు. (ఆయాసపడుచు) మనము ఇంక నైన ముందు చేయబోవు వాని విషయమై ధైర్యము వహింపుము.

మే : ఎక్కువ మాటాడ వలదని డాక్టరు గారు అన్నారు గాదటండి. మారితేరా ఆయాస మిక్కుపెగుచున్నది.

నికో : పోవు ప్రాణమును గట్టిపెట్టు వారు గాని నిలుచు ప్రాణమును బోగొట్టు వారును ఎవరు లేరు. (అయాస పడుచు) అసలు భగవంతుని మీద మనకు విశ్వాసము లేదు గదా. భగవంతుడు చేసిన నియమముల ప్రకారము నడువక మనము కల్పించుకొన్న వానినే భగవన్నిర్మితములుగాఁ దలఁచుచు బీదలను దోచుకొను చున్నాము. ధనికులు జమీందారులు వారి యాస్తులను ఇట్లే సంపాదించి రైతులను పిప్పి చేయుచున్నారు ...

(లిసా ప్రవేశించును.)

లిసా : ఎట్లున్నది శాబయ్య గారూ !

నికో : కూర్చుండుమమ్మా ! మీరందఱున్నారు. నా కెట్లున్నను సంతోషమే.

హ్యూ : నాన్న గారూ ! భూమి లాగుకొన్నాము, లాగు కొన్నాము అని యీ స్థితిలోఁ గూడ అమచునే యున్నారు. మీ యిష్టము వచ్చినట్లు చేసి వేయుఁడు, మేమందఱము ఒప్పుకొందుము.

నికో : అబ్బాయీ ! నా మనస్సులోని శాధ చెప్పితిని. అది యంతయు మీ యమ్మవేర ప్రాసరియిచ్చితిని. దానితోనాకేమాత్రము నిమిత్తము లేదు. నేను నిజము చెప్పకుండ నుండలేను.

మే : మన మందఱ మిక్కడ నున్నచో ఇట్లే మాటాడు చుందురు. దీనితో అయాస మెక్కువై నిద్ర పట్టదు. లిసా యిప్పుడే వచ్చినది. వారిద్దఱు ఒక్కటి. మనము కొంత సేపు దూరముగా వెళ్లుదము.

(లిసా తక్క మిగిలిన వారందఱు నిష్క్రమింతురు)

లిసా : బాబయ్య గారూ కొంత శాంతముగా పరుండుడు.

నికో : అమ్మాయీ ఎట్లు శాంతముగా నుండఁ గలను వినుము నేను చేసినది సరియైనదో కాదో అని సందేహముగా నున్నది. నే నేసని లోను సఫలమైనది గా లేదు. పాపము బోధించు బాధల కంటే లేకున్నది. వాసిలీ గారు వెనుకడుగు వేసినారు. నా దౌర్బల్యము పోలేదు. ఈశ్వరుడు నన్ను దన సేవకునిగాఁ జేసికొనఁ దలఁప లేదని యిందువల్లఁ బ్రకట మగుచున్నది. అతని దగ్గర సేవకులు చాలమంది గలరు. మఱి నేను దక్క మిగిలిన వారు అతని యిచ్చను నెఱవేర్చెదరు కాబోలు. ఈ సంగతులను దెలిసిన వావికే శాంతి లభించును.

లిసా : నిజమే. కాని యాచరించుట కష్టము.

నికో : అవును. కర్త వ్యమెప్పుడును గష్టముగానే యుండును. అందు కనియే యింత చెప్పుటయు అవసర మగుచున్నది. చెప్పిన చేయుచున్న వానిని పిచ్చివాడనుటయు ఇందువల్లనే (ఆయా సమయో) పాపమా బోధింప సంగతి ...

లిసా : కొంచెము మీరు విశ్రమింపుడు నేనిప్పుడే వచ్చెదను.

(అని వెళ్ళిపోవును.)

నికో : (నిర్మల మనస్సుతో) ఓ యీశ్వరా నన్ను నీ సేవకునిగా గ్రహింపవా ? గ్రహింపవా ? అని ప్రార్థించు చుండును.

(జమీందారిణి తొందరగాఁ బ్రవేశించును. చేతిలో ఒక పిస్తోలు ఉండును.)

జమీ : ప్రార్థించు కొనుము. నా కుమారుని వాశనము గావించిన హంతకుడవు. (అని కంగారుగా పిస్తోలు పేల్చి పాటిపోవును. కాని గుటి తప్పి చేతిని దూసికొని పోవును)

నికో : ఇప్పటికైన నీ పుత్రుని మహత్త్వమును దెలిసికొనలే కున్నావు. అమ్మా శాంతింపుము. పాపము కొడుకునకుఁ గలిగిన కష్టమును ఖరింపలేక పోయినది. నేనొక జాబు జారు చక్రవర్తికి వ్రాసి చూచెదను. (అని కాగితము కలము దీసికొని వ్రాయును.)

(వాసిలీ మిలిటరీసర్వీసును వదలిన కొందఱు నిజమైన క్రైస్తవులును బ్రవేశింతురు.)

వా : నికోలసు గారూ నమస్కారము. తిరిగి నా తప్పును నేను దెలిసికొంటిని. నా దోషమును నేను గ్రహించునట్లు భగవంతుఁ డనుగ్రహించినాఁడు.

క్రైస్త : అవునండీ. మతమును రక్షించు పేరుతో మత గురువులు స్వలాభ పరులై పవిత్రమగు బైబిలునకుఁ దమ యిష్టము వచ్చినట్లు అర్థము తీసి ఏను ప్రభుని యాశయములను దెలిసి కొనకుండఁ జేయుచున్నారు.

నికో : వాసిలీ గారూ ! ఇది నిజమని నేను నమ్మవచ్చునా ? వెనుక “ మఱల చర్చికి పోవుచున్నాను ” అని వ్రాసి తిరిగెదరా ?

వా : అవును. మానవ దౌర్బల్యముచే అట్లు చేసితిని. మీరు చెప్పిన దంతయు సత్యము.

నికో : (సంతోషముతో) మీవంటి చారు కొందరైనను నేను జెప్పు దానిలో సత్యమున్నదని యనుచున్నందులకు సంతోషముగా నున్నది.

వా : ఇంకను సందేహమా ? మానవుడు తన దౌర్బల్యమును ధర్మముల కారోపించి తన చేతలను సమర్థించుకొనుటకు యత్నించునని యిప్పటికి అనుభవము పలనఁ దెలిసినది.

కైస్త్ర : అవునండీ. వాసిలీగారు చెప్పినది చాల వాస్తవ మైనది. పండితులును ధనికులును వినశ్వరములైన తాత్కాలికి భోగములందలి యాశచేతను సోమరితనము చేతను సత్యమును లోకమునకు షుటుగు పఱచి మహాపకారమును చేయుచున్నారు.

నికో : అవును. మనము చదువుగానికి చెప్పుదానికి చేయుదానికి విరోధము ఉండరాదు కార్యగూఢముగా నయినప్పుడు గాని దానికి ఫలితము లేదు. దీని కంతయు మూలము మన చదువు లెక్కువయి యుపదేశము లెక్కువై ఆచరణము తక్కువైనప్పుడు ఈ యనర్థము సంభవించును.

వా : అవునండీ “ శాస్త్రాన్యధీత్యాపి భవంతి మూర్ఖాః యస్తు క్రియావాక్ పురుషః సవిద్వాన్ సుచింతితః చౌషధ మాతు రాణాం ననామ మాత్రేణ కరోత్యరోగం ” శాస్త్రములను చదివి కూడ పూర్ణులగుచున్నారు ఎవరైతే ఆచరించునో వారై పండితుఁడు. బాగుగా రోగులకై పరిశీలింపఁ బడినను ఆ మందు పేరు జపించినంత మాత్రముచేత రోగము లేనివానిగా ఆ మందుపేరు చేయునా ” అని శాస్త్రము లుద్ఘోషించుచున్నను మనవారికి వావ్వివెపు దృష్టియే లేదు.

నికో : అవును. నిజము. ఇప్పుడు నా జీవితమున కర్థము తెలిసినది.

ఇంక నేను సంతోషముతో, జనిపో, గలను. (ఆయాసపడును)

వా : ఈ ప్రభుత్వము గూడఁ గొంత కారణమని చెప్పవలయును.

నికో : అవును. తప్పక. ఇదిగో పాపము బోరిను తన సర్వస్వమును సత్యము కోసము సమర్పించినాఁడు. (ఆయాసముతో) ఇదిగో జారు చక్రవర్తికి జాబు వ్రాసితిని.

కైస్త : ఏదీ చదువుఁడు వాసిలీ గారూ.

వా : (చదువు చున్నాఁడు) ప్రయ సోదరా. నీ హలన మెటులు న్నను నీవు నాతోడి మనుజుఁడ వై నందుకు నీవు నాకు సోద రుఁడవు కాకపోవు. నీవు ప్రభువువని చెప్పకొనుచు నీ బాధ్య తను గుర్తింప నేరకున్నావు బైబిలు హత్య చేయవలదని శాసించు చున్నను. ఆ హత్యా కాండకై సేన నుంచి దానిని పోషించు చున్నావు. ప్రమాణము దానిలో నిషేధింపబడినను నై నికులచేఁ బ్రమాణములు చేయించుచు “బైబిలు లోని ధర్మము నవలంబించు బోరిను వంటి సజ్జనుల జీవితములను నాశ నము చేయించు చున్నావు.” (చదువుట ఆపి) నికోలసు గారూ ! మీరు నిజమైన దైవ భక్తులు. (మరల చదువు చున్నాఁడు) ఏసుప్రభువు పడఁగొట్టిన గుడులను మరల నిర్మించు చున్నావు. మనుజులను సర్వ నాశనము చేయు మద్యము నల్ల మందు గంజాయి మొదలగు దుష్ట వస్తువులకు బహిరంగముగా విక్రియింప లై సెన్ను లిచ్చుచున్నావు. ఇవి యనుచితములని నీ యంతరాత్మ బోధించు చున్నను నీ ప్రభుత్వము నీయధికా

ఓము నిదంక శముగా సాగుటకై యిట్లు చేయుచున్నావు. ఇంక
నేను వ్రాయుచున్నాను ఇప్పటికైన ఆ సజ్జనుడగు బోరిసును
బడిచి పెట్టము. నీకు భగవంతుడు మంచి బుద్ధిని ప్రసాదించి
నిన్న నీ ప్రజలను రక్షించుగాక.

ఇట్లు
నీ ప్రియ సోదరుడు
నికోలసు.

ఇది సత్యమైన క్రైస్తవ ధర్మము.

నికో [మిగుల నాయాశముతో] నాయన లారా మృత్యు ముఖమును
జొచ్చుటకు ముందు మన తండ్రి యగు ఆ పరమేశ్వరుని
ప్రార్థింపనిండు.

[అంతట మౌనముతో భగవంతుని ప్రార్థించు చుందురు]
తెర వ్రాలును.
సమాప్తము.

ఇది

టాల్ స్టాయ్ చే రచింపబడి చర్ల గణపతి శాస్త్రిచే
అనువదించబడిన 'చీకటిలో జ్యోతి' అను నాట
కమున పంచమాంకము సర్వము సమాప్తము.

